

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: C/C Postale 11/5398: ITALIA con «Complemento illustrato» annuo L. 45.000, sem. 35.000, trim. 20.000 (col Piccolo del lunedì L. 60.000, 42.800, 23.900) - ESTERO annuo L. 113.000, sem. 55.500, trim. 30.000 (col Piccolo del lunedì L. 132.000, 68.500, 35.750) - Copie arretrate L. 600  
INSEZIONIERI: Pk, tel. 34931/2/3 - Prezzi mod.: Commerciali L. 41.000 (festivi post. e data prestabilita L. 49.200) - Redas. L. 49.000 (P.L. 58.000) Pubbl. L. 70.000 (P.L. 84.000) - Finanziari e legali L. 1500 al mm. alt. (arg. 1 col.) - Necrologie L. 1100-2200 p.p. (Partecipazioni L. 1450-2900 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20%) IVA 14%

## CLAMOROSO INTERVENTO DEL QUIRINALE SUL GOVERNO PER RISOLVERE UNA CRISI INEDITA

# Pertini sblocca la vertenza «aerea» Rientrano gli uomini-radar e si vola

Da oggi ritorno alla normalità - I controllori del traffico civile saranno smilitarizzati - Strali contro Preti

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA - Da oggi si torna a volare. L'annuncio è stato dato nella tarda serata di ieri a Palazzo Chigi dai segretari della Cgil, Cisl e Uil Lama, Marini e Benvenuto al termine di una giornata convulsa che ha visto impegnate le massime autorità dello Stato. Ed è stato proprio il Capo dello Stato Sandro Pertini che con una messa a sorpresa è riuscito a sbloccare la situazione.

Già nella mattinata lo stesso Pertini aveva evitato che le autorità militari usassero il pugno duro nei confronti degli assistenti che si erano rifiutati di prestare servizio. L'intervento dei carabinieri sembra sia rimasto limitato soltanto ad alcuni sporadici casi. Quello del Capo dello Stato sarebbe stato un intervento provvidenziale in quanto le organizzazioni sindacali Cgil, Cisl, Uil che appaiono nella vertenza dei controllori, sarebbero state pronte ad intervenire con estrema durezza. Gli stessi sindacati della gente dell'aria avevano infatti dichiarato la piena solidarietà ai militari dimissionari.

Superato questo primo ostacolo che avrebbe potuto aumentare la tensione, il Presidente della Repubblica nel primo pomeriggio ha convocato i rappresentanti del comitato dei controllori. Successivamente ha chiamato a palazzo Chigi il presidente del Consiglio Cossiga, il ministro della difesa Ruffini e il ministro dei trasporti Preti. Mentre Cossiga varcava la soglia del Quirinale, Lama, Marini e Benvenuto entravano a Palazzo Chigi per il vertice con Cossiga.

Nonostante questo incontro sia salito, i dirigenti sindacali sono rimasti nella sede della presidenza del Consiglio in continuo contatto con la presidenza della Repubblica. Pertini, ascoltate le parti, ha quindi formulato una sua proposta di mediazione, proposta che i vertici sindacali hanno subito accettato. Al governo, di fatto, non è rimasto che prendere atto di questa decisione. I controllori di questo accordo non sono stati però restii a commentare nott e sono stati illustrati nel corso della notte all'assemblea dei controllori convocati per la definitiva ratifica, nella sede della federazione unitaria a via Sicilia.

Stando ancora a indiscrezione, Pertini avrebbe garantito ai militari il suo completo interessamento per una rapida attuazione della fase di smilitarizzazione. Da parte sua il governo, sollecitazione del Capo dello Stato, si sarebbe impegnato a presentare immediatamente un decreto legge che stabilisse la smilitarizzazione immediata di una parte del personale, e la presentazione di un disegno di legge ispirato a criteri di gradualità. Queste rimangono però ancora indiscrezioni, in quanto forse soltanto oggi si dovrebbero conoscere i termini precisi dell'accordo. A partire dalla nottata quindi il traffico aereo dovrebbe tornare alla normalità, anche se occorrerà un certo tempo tecnico prima di far riprendere completamente il servizio.

Lasciando Palazzo Chigi, Lama, Marini e Benvenuto si sono detti soddisfatti per la svolta che è stata impressa alla vertenza. In un comunicato, la segreteria unitaria riconosce «al Presidente della Repubblica la prontezza e l'efficacia dell'intervento che ha permesso di superare anche ostacoli formali e inspiegabili incertezze che sembravano rendere insolubile il problema».

L'importanza dell'intervento del Capo dello Stato è testimoniata essenzialmente dal fatto di essere riuscito effettivamente a sbloccare una situazione che non mostrava vie d'uscita. Nell'incontro interministeriale di giovedì i ministri interessati si erano dichiarati contrari ad un decreto e consideravano la via scelta, quella di un disegno di legge delega, l'unica via percorribile. Questo, però, era considerato dal tutto inadeguato dai controllori e tale comunque da non far recedere dalle annunciate dimissioni.

Nella mattinata di ieri la commissione presieduta dal sottosegretario Degan si era di nuovo riunita per «affinare» il disegno di legge delega. Ma nessuno si faceva illusioni sull'efficacia di questo intervento. Lo stesso vertice tra i segretari confederali non sembrava altro che un estremo tentativo di ricomporre una situazione che andava aggravandosi di ora in ora. Nessuno però, anche in questo caso, nutrivà eccessive speranze. Proprio in questa situazione è maturato l'intervento di Pertini.

Già alcuni giorni fa il Capo dello Stato era intervenuto con una lettera al presidente del Consiglio invitandolo a prendere tempestive decisioni in grado di evitare il blocco del traffico aereo. Vista l'inefficienza dell'a-

zione del governo, Pertini ha voluto concretizzare il proprio interessamento con un intervento diretto. Stando ad alcune voci circolate in serata a Palazzo Chigi sembra che alcuni ministri non abbiano gradito molto l'intervento risolutorio del Capo dello Stato. Da parte politica e sindacale si è fatto invece notare che una soluzione esisteva e poteva essere trovata senza arrivare alla paralisi del trasporto aereo.

Il segretario generale del sindacato gente dell'Aria aderente alla Uil, Luigi Michelotti, in una dichiarazione ha chiesto a Giuseppe Sanzotta

(Continua in 2.a pagina)

## Un giorno con le ali tarplate

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA - Nonostante le ottimistiche previsioni del ministro Preti, che prevedeva una percentuale minima di astensioni tra i controllori di volo dimissionari, e nonostante le misure d'emergenza frettolosamente approntate, ieri il blocco del traffico aereo è stato totale. L'azione degli «uomini-radar» è cominciata verso le 8 di ieri mattina quando, contemporaneamente ai colleghi che andavano a prendere servizio sulle torri di controllo, gli altri con-

trollori di volo si sono presentati ai rispettivi comandi dichiarando di non essere in grado, per motivi strettamente personali, di adempiere alle proprie funzioni, e confermando verbalmente le dimissioni già inviate qualche giorno fa per lettera. Ai direttori degli aeroporti è apparso subito chiaro che il secondo turno - quello dell'una e mezzo - non avrebbe preso servizio. A Roma, e precisamente a Ciampino, dove ha sede il più importante dei tre centri Rv (regione informa-

ni di volo) nel quale lavorano 290 controllori, i direttori degli aeroporti si sono fatti prendere alla sprovvista, dato che nessuno pensava di arrivare al blocco totale. A titolo precauzionale era stato deciso di diradare il traffico nell'ora di punta, e di autorizzare gli atterraggi solo a mezz'ora di distanza l'uno dall'altro.

Il pericolo più grande della mancanza di controllo radar è infatti quello di collisioni durante le manovre di atterraggio e decollo, poiché gli aerei si affollano sul cielo dell'aeroporto in attesa del proprio turno. Al ministero della difesa era stato preparato un «piano di emergenza», studiato per essere applicato gradatamente, secondo il numero di detezioni tra i controllori, in grado di reggere un certo volume di traffico e di assicurare una certa sicurezza di volo.

Ma appena il «black-out» del cielo è cominciato, si è appreso che la definizione di «piano d'emergenza» era alquanto ottimistica, e al ministero tutti si sono dati da fare per smuovere il fallimento. A Fiumicino, invece, era stato istituito in mattinata un centro operativo, per raccogliere in un unico locale rappresentanti di tutte le compagnie e per mantenerli in contatto con tutti gli scali italiani e con i pochi centri di controllo ancora in funzione al momento della chiusura dei voli.

Il primo avviso per «black-out» è arrivato con un «notam» (comunicato ai piloti) alle 13.19 spedito dal centro di controllo regionale di Roma. Poi, in rapida successione, da tutti i centri di controllo della penisola sono arrivate simili comunicazioni fino all'annuncio ufficiale di chiusura dello spazio aereo nazionale, diramato alle 13.23 dall'Avia (istituto per le telecomunicazioni e il traffico dell'aviazione civile). Tutti i decolli sono quindi stati annullati, mentre gli aerei che dovevano solo sorvolare l'Italia hanno cambiato rotta.

Un po' dappertutto i superiori dei controllori di volo hanno cercato di costringere questi ultimi a tornare al lavoro, avvalendosi della disciplina militare, ma i controllori, salvo rare eccezioni, hanno tenuto duro. Ubaldo Cosentino

(Continua in 2.a pagina)

## REPLICA ALLE CRITICHE DEL SOVIETICO PONOMARIOV

# Berlinguer ribadisce: siamo eurocomunisti

Attacco agli «indisciplinati» del partito - La Camera discuterà sui nuovi missili della Nato il 31 ottobre

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA - Berlinguer ha invitato i militanti del partito, e in particolare gli intellettuali comunisti, a non offrire, sia pure in buona fede, armi propagandistiche contro il Pci; in particolare Berlinguer ha criticato gli intellettuali comunisti che hanno firmato l'appello del 7 aprile. Un anziano parlamentare d.c., dopo aver letto il testo dell'intervento di Berlinguer alla riunione dei segretari regionali e provinciali del Pci ha esclamato: «Mi ricordo un manifesto di 40 anni fa: taci, il nemico ti ascolta».

I due punti più interessanti del discorso del segretario del Pci, riguardano, dunque, il richiamo a un corretto comportamento e alla disciplina degli

iscritti e la franca risposta a Ponomariov.

Gli intellettuali critici da Berlinguer sono gli onorevoli Caciari e Rodotà, il prof. Badaloni, dirigente dell'Istituto grafico, e i professori Tronti, Ruffini, e Leonardo Tacci, che sottoscrissero l'appello del 7 aprile. Ginevra Bompiani, prese l'iniziativa di redigere il documento, chiamato poi, appunto, l'appello del 7 aprile nel quale si criticava il comportamento della magistratura e si chiedeva si aprisse immediatamente il processo nei confronti del prof. Negri.

L'appello aveva un contenuto implicitamente polemico nei confronti del Pci, il quale, aveva pienamente solidarizzato con il magistrato di Padova

Calogero che, promosse l'azione contro Negri. Gli strali di Berlinguer sono diretti anche contro il prof. Azor Rosa e il prof. Adamo che, in interviste settimanali, hanno criticato il centralismo burocratico all'interno del partito ed effettuato un'opposizione tra opportunisti e non opportunisti.

Il segretario del Pci ha detto «molti sembrano spesso dimenticare che esistono nostri avversari che con ogni mezzo tentano di deformare la nostra linea politica e la nostra immagine. C'è un avversario, che cerca di colpire o di spingere per strade che non sono le nostre. Dobbiamo evitare di fargli addiritura dei favori. Sarebbe certo un favore che faremmo a questi avversari un nostro chiodo "a riccio", su posizioni dogmatiche e schematiche. Ma indubbiamente facciamo favori ai nostri avversari anche quando non lo vogliamo e ne necessitiamo. E' un errore, contro le nostre posizioni o quando, addirittura, le accreditiamo. In effetti, ha detto Berlinguer, si manifesta spesso oggi un eccesso di permeabilità del partito alle posizioni altrui».

Ha fatto poi alcuni esempi. «C'è stato chi, discutendo legittimamente dei caratteri del centralismo democratico e del suo corretto manifestarsi, ha finito per contribuire a dare del nostro partito, della sua vita interna, un'immagine molto lontana dal vero. C'è stato chi ha fantasticato di chiusura di giornali per "interventi" dell'alto o chi ha descritto su organi di stampa i dibattiti nei nostri organismi dirigenti come fantastiche contrapposizioni fra "opportunisti" e "non opportunisti". Tutto questo certo ci impone anche di essere noi stessi più chiari, più trasparenti nelle discussioni, proprio per evitare certe interpretazioni fuorvianti».

Berlinguer ha aggiunto: «C'è stato chi ha creduto opportuno lanciare e sottoscrivere appelli, mi riferisco a quelli relativi al cosiddetto "7 aprile", che non erano coerenti con la nostra linea, e che hanno, anche se solo per un momento, un po' offuscato (anche se poi la nostra risposta e le successive rettifiche hanno fatto chiarezza) la posizione limpida del Pci contro il terrorismo».

Fatta questa contestazione, Berlinguer ne ha tratto le conclusioni, dicendo che bisogna si prima discutere, ma poi quando si è deciso, tutto ciò che occorre debbono essere conseguenti. «E' certo necessario rendere chiari i termini in una determinata discussione, ma poi si tratta di condurre il dibattito ad una determinata conclusione. E, quando si tratta di dibattiti nei organismi dirigenti, occorre che la conclusione si traduca in decisioni. Decisioni che vanno infine applicate bene, da tutti e con la necessaria disciplina».

Il leader comunista ha anche replicato polemicamente a Ponomariov confermando «la validità e l'attualità della nostra scelta eurocomunista, lungo la quale noi continueremo ad operare con serenità, senza spirito di rottura, ma con assoluta coerenza, convinti come siamo che essa è la sola capace di permettere al movimento operaio di aprirsi nell'unità e nella democrazia — la strada al socialismo nei paesi di capitalismo sviluppato. Non ci distoglieranno da questa strada le incomprensioni e le chiusure che si sono manifestate anche in questi giorni fuori del nostro Paese».

Ieri, i socialdemocratici, i repubblicani e i d.c. avevano invitato Berlinguer a prendere posizione nei confronti delle affermazioni di Ponomariov secondo le quali i partiti comunisti dei paesi capitalisti si erano ormai resi conto che l'eurocomunismo era una politica fallimentare. Berlinguer li ha accontentati. Ma ieri sera il sen. Averardi, nel contestare le accuse lanciate dall'Unità contro il segretario del Psdi di essere «un provocatore, oppure uno stupido», afferma che «Berlinguer sta combattendo una battaglia disperata che probabilmente, nonostante le ultime vittoriose mosse tattiche ha già perso. I comunisti sovietici non escludono nessun mezzo per portare interamente il Pci sotto la loro egemonia. Sappiamo, prosegue Averardi, per le confidenze avute da alcuni dirigenti del Pci, che ove il Pci si fosse spinto oltre la «deplorazione» contro i sovietici, sarebbe stato dato vita ad un organo di informazione anti-Pci e filosovietico diretto da alcuni dirigenti dello stesso partito comunista. Qualcuno sostiene anche che delle ali armate delle Brigate rosse e del movimento comunista combattente una viene addestrata e sovvenzionata nei paesi dell'Est proprio in funzione anti-compromesso storico e anti-eurocomunismo».

Alberto Castagna  
(Continua in 2.a pagina)

## Rapina a Trieste: 4 feriti



Rapina a mano armata all'agenzia numero 2 del Banco di Sicilia in via Filzi, nel borgo terelesano. Tre banditi, con il volto parzialmente coperto, hanno atteso l'arrivo di due impiegati e sono entrati sulla loro scia spingendoli brutalmente. Poi hanno colpito con il calcio delle pistole il cassiere e tre altri impiegati arraffando 45 milioni in contanti. Prima di allontanarsi hanno chiuso nel bagno tutti gli impiegati. Servizio in cronaca (Italfoto)

## SOLO NOTIZIE INDIRETTE LASCIANO CAPIRE CHE IL PRESIDENTE SOVIETICO È VIVO

# Fitto mistero sull'«eclissi» di Breznev

Continua comunque la visita in Ungheria di Kirilenko, considerato possibile successore «pro tempore»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
MOSCA - Per la prima volta in due giorni, gli organi di informazione sovietici hanno fornito ieri indicazioni che lascerebbero capire che il Presidente dell'URSS, Leonid Breznev, è vivo. La televisione in un suo programma serale, ha infatti annunciato che Breznev «ha oggi inviato un messaggio di congratulazioni agli operai che hanno costruito, in anticipo sul periodo di tempo stabilito dai piani, una fabbrica nella città di Khabarovsk, nell'Estremo Oriente sovietico».

E' stata, questa, la prima indicazione da fonte ufficiale di un'attività del Presidente dell'URSS da quando erano cominciate a circolare le voci su un suo decesso. Successivamente, la «Tass» ha diramato la stessa notizia, senza però menzionare la data in cui Breznev ha inviato il suo messaggio di congratulazioni.

Dal canto suo, la radio di Mosca ha annunciato ieri sera che un decreto del Presidium del Soviet supremo dell'URSS, firmato da Breznev, prevede un'amnistia in favore di alcune categorie di responsabili di reati di diritto comune. L'amnistia riguarda alcune categorie di detenuti minori di diciot-



Mosca - Nessun segno nella capitale sovietica su eventuali crisi al vertice del Cremlino. I ritratti di Breznev campeggiano nelle vie in vista dell'anniversario del 7 novembre

l'anni, madri di famiglia e donne incinte.

Entrambe le notizie, come si vede, sono «oblique»: non affrontano cioè direttamente, smentendole con franchezza, le

voci più allarmistiche sulle condizioni di salute di Breznev, che non si è visto in pubblico da 11 giorni, cioè da quando - l'8 ottobre - è tornato da Berlino Est. E' un silenzio imbarazzan-

te soprattutto per i giornalisti accreditati a Mosca, i quali - in attesa di una completa informazione ufficiale - si sono divisi in due fazioni: una che ritiene ogni altro «segnale» che faccia capire di quale gravità sia l'ultima delle periodiche «eclissi» vissute dal settantatreenne capo del Cremlino nei suoi 15 anni di potere - devono soddisfare, in tutto il resto del mondo, la necessità di informazioni da parte di governi e di organi di stampa abituati a conoscere, quasi sempre in dettaglio, le infirmità passeggerie o fatali dei vari uomini di stato.

La linea scelta dalla leadership di Mosca può essere discutibile per un osservatore occidentale, ma non qui, in Unione Sovietica, dove essa è il frutto della logica marxista-leninista (di cui Stalin fu la sola, drammatica eccezione, per l'enorme potere che concentrò nelle sue mani in base alla quale non è l'indiviso che conta, ma la direzione collettiva, che succede a se stessa).

E' una logica spietata, che si dissolve solo davanti alla morte, quando - come avvenne per i precedenti capi dell'URSS deceduti in carica - il partito annuncia una gravissima perdita per il socialismo e per il movimento operaio internazionale. Per ora, l'impenetrabile muro di riserbo che circonda l'appartamento, o la «dacia», o

la clinica, dove quasi certamente Breznev giace seriamente malato, può essere infranto solo in maniera obliqua, attraverso notizie indirette che quasi siate all'oscuro.

Fu significativa per gli osservatori diplomatici e la normale prosecuzione della visita in Ungheria - dove si trova da tre giorni - di Andrei Kirilenko, importantissimo membro della segreteria del Pcus (oltre che di Politburo), la parola menzionata - ma non a Mosca - come possibile successore «pro tempore» di Breznev (di cui ha la stessa età): se fosse accaduto l'irreparabile, Kirilenko sarebbe certo tornato immediatamente sui suoi passi.

E' accaduto una volta sola, in passato, che il comitato centrale del Pcus abbia dovuto smentire una presunta morte del leader sovietico (lo fece autorizzando l'allora corrispondente di «Humanity» a Mosca, Max Leon, e il suo collega dell'«Unità», Carlo Benedetti, a scrivere che egli era «vivo e vegeto») dopo che questi non compariva da 50 giorni a pubbliche funzioni. Si era nel gennaio 1975, e Breznev, come poi si seppe, era molto affaticato per «biocriasi» e le tenne attività svolte nel precedente autunno.

Carlo Scarsini

## Suslov operato

MOSCA - Si è saputo ieri sera quale «altissima personalità» sovietica è stata operata con la consulenza di tre noti oftalmologi americani recatisi nell'URSS: si era pensato ovviamente a Breznev, ma è stato invece annunciato a Mosca che a subire l'intervento è stato il ministro degli Interni, Vladimir Suslov, 76 anni, membro del Politburo e principale ideologo del Cremlino.

I tre oftalmologi sono i dottori Michaels, Rice e Stark, tutti dell'università John Hopkins di Baltimora: essi sono ancora a Mosca e ne ripartiranno domani. L'intervento, compiuto domenica ad opera dello specialista sovietico Fyodorov, è perfettamente riuscito, e già martedì - si è appreso a Mosca - Suslov apparirà abbastanza ristabilito da pronunciare un lungo discorso durante una riunione di alti esponenti del partito nella capitale.

## 25 anni fa

# IL PICCOLO

ILLUSTRATO



Ecco il sommario del «Piccolo Illustrato», dedicato oggi interamente al venticinquesimo anniversario del ritorno dell'Italia a Trieste, il 26 ottobre 1954: La questione di Trieste di Alessandro Capelloni; I «cedimenti» degli alleati di Raoul Pupo; Il «pacchetto» americano di Mario Nordio; Gli anglo-americani fanno le valigie di Fulvio Fumini; Narrativa: «Good-bye, Trieste» di Vladimiro Lisiani; Padova alla stazione per salutare le truppe dirette a Trieste di Cesare De Simone; Dopo dieci anni qualcuno arriva con un giorno d'anticipo di Trieste di Alberto Torres; 1918-1954: le due redazioni di Giorgio Pisoni; Bartoli: il sindaco degli anni difficili di Marco Cadell; Così è, se vi pare di Carpinteri, Faraguna e José; Pagine di cronaca diventate ormai storia, per sapere e per ricordare. Chiedete oggi «Il Piccolo Illustrato» alla vostra edicola: 64 pagine a colori per sole 100 lire.







## La reciproca comprensione

IN OGNI visita di Stato — qui penso alla recentissima di Pertini in Jugoslavia — osservo che vengono fatte soltanto affermazioni generiche, superficiali, molte volte retoriche, che mai verranno tradotte nella realtà quotidiana, la quale è assai più complessa e articolata, assai più impegnativa, e vorrebbe, questa realtà, che le parole fossero sempre dense di concretezza, e divenissero in breve fatti, problemi da affrontare con serenità, con impegno, e poi da risolvere con buona volontà, con umiltà e consapevolezza, da ambedue le parti.

Rifletto su queste cose, avendo davanti a me un documento di estremo interesse, che certamente dev'essere sfuggito alla maggioranza degli stessi nostri osservatori politici. E' una relazione sulla lingua italiana letta dalla vicepresidente dell'Unione degli Italiani, prof.ssa Nekida Milani-Kruljac, nell'incontro delle nazionalità delle regioni confinanti, svoltosi a Capodistria il 28 e 29 settembre, e pubblicato dal quotidiano «La voce del popolo» di Fiume, che è l'organo ufficiale della minoranza italiana in Jugoslavia. Un documento che proviene da fonte non sospetta politicamente, poiché controllata dal partito comunista jugoslavo, e che esprime il punto di vista di coloro che hanno scelto di rimanere nelle terre passate alla Jugoslavia, e che, nella maggioranza dei casi, provengono da famiglie che si sono battute con lealtà e convinzione in favore di Belgrado, quando si trattava di schierarsi dall'una o dall'altra parte. Per questi motivi va letto e riflettuto da noi, che viviamo accanto alla minoranza rimasta al di là del confine, per entrare nel fondo di alcuni problemi che ci toccano tanto da vicino, e per conoscere ciò che pensano coloro che soffrono ogni giorno questi problemi, e che con l'esodo di oltre duecentomila italiani dalle terre perdute sono diventati esigua minoranza nel giro di pochi anni, con una difficoltà psicologica e politica che soltanto noi, di queste zone, possiamo comprendere. Senza partire da questo vuoto improvviso, forse inaspettato, non si riesce a chiarire nulla: poiché una cosa è vivere da sempre come minoranza, ed altra, ben diversa, è trovarsi in questa condizione da un momento all'altro, di schianto, e dopo una tremenda sconfitta militare da parte della Nazione di appartenenza, e magari senza avere alcuna colpa.

L'italofono — afferma la vicepresidente dell'Unione degli Italiani dell'Istria e di Fiume — tende ad esemplare il proprio comportamento linguistico ad un comportamento sociale ritenuto più elevato, specie se fatto di miti miti. Cioè il parlante tenta o crede di ottenere una promozione sociale attraverso il cambio linguistico. Quanto ruolo vi rechino fenomeni di consumismo, arrivismo, opportunismo, di cui anche la nostra società non va esente, meriterebbe una trattazione a parte. Ma si esaurisce così la stessa forza vitale della civiltà di cui una lingua è espressione.

«Numerose lacune sono riscontrabili nel campo della gestione bilingue, nonostante sia regolata con legge. Lo sparpagliamento di esigui nuclei di italiani nell'ambito di unità amministrative a forte maggioranza croata-slovena e l'esigenza di trattare con funzionari per lo più monolingue aumentano, com'è ovvio, una sensazione di inferiorità linguistica e opera da incentivo a favore del serbo-croato o sloveno, che vengono ad assumere un'automatica funzione di prestigio. Quello che si usa chiamare «arricchimento reciproco» è in realtà un processo quasi a senso unico, cioè di progressiva assimilazione. Le disposizioni degli statuti comunali concernenti l'obbligo della conoscenza dell'italiano negli organi di amministrazione sono divenute lettera morta in moltissimi settori della vita, e una insufficiente conoscenza di esso non costituisce più, in genere, un impedimento ad occupare posti di gestione pubblica. Alla lingua italiana non rimane in pubblico una funzione simbolica, semiritualistica, e molto sporadicamente ci si serve di essa nel corso dei dibattiti pubblici».

L'analisi della prof.ssa Milani-Kruljac è acutissima, anche quando affronta il modo di applicare il bilinguismo.

«Le cose migliori — sono sempre le sue parole — sorgono quando maturano nelle coscienze in tal modo le battaglie vengono vinte, e non quando i documenti vengono redatti. Il riconoscimento della parità delle lingue è soltanto una premessa, un primo passo, necessario ma astratto, per dare l'avvio a tutta un'azione di orientamento e di chiarificazione che porti al bilinguismo, non unidirezionale, ma generale. Soltanto esso può garantire, entro i limiti del possibile, un'effettiva penetrazione dei mondi culturali e linguistici in Istria, a Fiume e nel Litorale sloveno, in vista anche dei vantaggi che l'intera comunità sociale, di cui la minoranza italiana è una parte, può derivarne».

«Per la tutela della lingua — viene affermato nella conclusione — non ci sono altre vie d'uscita se non quella della materia obbligatoria con importanza sociale uguale nelle scuole della maggioranza. Una lingua nella sua area linguistica naturale e insegnata bene, non un italiano pressapochistico e maccheronico, ma un italiano come strumento di comunicazione situazionale, come veicolo attivo e dinamico, come capacità di riconoscere e capire se non produrre, affinché ognuno comprenda la lingua dell'altro e parli nella propria... La lingua serve ad organizzare formalmente ogni aspetto della vita della società e non è immaginabile atto della vita pratica come di quella culturale e spirituale dell'uomo in cui l'attività linguistica non abbia parte».

«E' importantissimo — con questo nobile auspicio — che la relazione — che le giovani generazioni che convivono in queste zone approfondiscano la conoscenza reciproca, sappiano stimarsi e comprendersi a vicenda, guardando con la medesima fierezza all'avvenire».

Da trent'anni a questa parte, non avevo mai letto delle riflessioni tanto oneste, tanto coraggiose ed equilibrate sul problema della posizione linguistica degli italiani al di là del confine, anche se è chiaro che, per intendere fino in fondo la complessità delle questioni qui sollevate, occorre per mente a tutto quanto — avvenuto in Istria, a Fiume e nelle isole del Quarnero in questi trent'anni di sconvolgimenti etnici, sociali e politici: prima di tutto il nuovo rapporto fra città e campagna, cioè l'influenza che la campagna ha esercitato sulle città, sia per l'esodo degli italiani, sia per il nuovo regime instaurato dalla Jugoslavia, che ha spazato — com'era logico dal punto di vista del vincitore — ogni frattura, ogni stacco fra la città e la campagna,

come non era mai avvenuto nella storia dell'Istria. Questo fatto enorme, che secondo me sta alla base della svolta istriana, ha creato un costume nuovo e diverso, rispetto alla linea secolare della civiltà della vicina penisola, ha dato un grande orgoglio e nuove prospettive alla parte slavo-istriana, bilingue da almeno un secolo, ma ha ridimensionato in modo drammatico e troppo rapido la parte italiana, o veneto-istriana, che si è intesa isolata e soccombente in un mondo che per secoli aveva dominato culturalmente.

Sono tutti problemi urgenti che dovrebbero essere dibattuti e risolti con grande responsabilità da ambedue le parti, ma non solo a chiacchiere e con impostazioni retoriche inutili, che lasciano sempre le cose al punto di partenza, ma con una concretezza viva, di cui la relazione qui riportata in gran parte è un esempio da meditare, da noi coniarci, ma più ancora da Belgrado e da Roma, perché l'amicizia sia vera e fattiva, e non più superficiale e formale.

Guido Miglia



«Chimera alata» è il titolo di questa scultura di Marcello Mascherini, che in questi giorni espone in una galleria triestina

## VELOCE PANORAMICA SULLA STAGIONE LONDINESE

# Il teatro è davvero ammalato? In Inghilterra ad esempio no

E la conferma viene dalle sale gremite e dagli incassi favolosi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

LONDRA — Nella tradizione italiana il periodo autunnale corrisponde alla fase preparatoria della stagione, che entra nel vivo soltanto poche settimane prima di Natale. Si aprono gli abbonamenti, vengono resi noti i cartelloni, riprendono le solite polemiche sulla esistenza o meno di una crisi del teatro. Ogni anno, di questi tempi, il copione si ripete senza sorpresa, ed i teatri aspettano, un po' desolati, l'arrivo del grande pubblico invernale.

Ben diversa è la situazione a Londra. Nella capitale europea dello spettacolo i teatri sono gremiti già da qualche mese e registrano continuamente incassi da favola. Nel West End londinese oltre trenta sale offrono al fortunato spettatore una vastissima scelta, dal musical eroico («Oh Calcutta») a quello politico («Evita»), alle commedie brillanti di Tom Stoppard, che si contano le riprese così come alcuni classici di Arthur Miller. O'Neill, Strindberg così come non stupisce il successo della coppia Jessica Tandy e Hume Cronyn che rappresenta ininterrottamente da luglio quel «Gin game» di O'Casey, con la regia di Mike Nichols (ricordate «Il laureato»), che anche in Italia ebbe fortuna con la coppia Paola Stoppa e Franca Valeri. Se dunque lo spettatore in-

glese può ritenersi fortunato di vivere in una città dove il teatro è considerato un servizio pubblico come i trasporti o gli ospedali, la stessa cosa può dirsi per quei potenziali commedianti che, a differenza di quanto succede nel nostro Paese, sono incoraggiati nel loro lavoro e non sono costretti a mettere la loro arte al servizio del cinema o della televisione. Non è un caso che al Lyttelton Theatre, uno dei tre teatri del nuovo ed organizzatissimo complesso del National Theatre, si replichi con grande successo una commedia di Simon Gray, autore poco più che quarantenne ma già affermato, dal non originale titolo «Close o' play», con la regia di un suo illustre collega e maestro, Harold Pinter. La commedia ritrae in modo accattivante un'arrogante famiglia borghese che ritrova riunita nella casa del padre una bella domenica autunnale. Potrebbe essere il pretesto per uno scambio di affettuosità e gentilezze ma ben presto i figli, con le loro grida ed una serie impressionante di altre parentele rivelano progressivamente la loro aggressività ad un padre che si sente sempre fermo nella sua poltrona senza mai parlare, seppure interpellato. Dapprima cautamente e poi sempre più apertamente emergono i fallimenti, gli odi e le incomprensibilità dei singoli individui, i quali trovano nel loro ma-

(ma per sua scelta) confidente l'unico sfogo delle loro insoddisfazioni. Un circolo vizioso che non avrà fine poiché nessuno, neanche l'ormai padre, interpretato da Michael Redgrave, potrà scegliere lo stretto legame che unisce la vita con il Caso e l'Inevitabile.

Il panorama degli autori contemporanei rappresentati a Londra registra anche un particolare interesse al problema della infedeltà nei rapporti coniugali. Finite da pochi giorni le fortunate repliche della novità di Pinter, «Betrayals» (tradimento), continuano con successo all'Ambassadors Theatre quelle di «Bodies» (corpi) di James Saunders, cinquantatré anni, al suo primo grande successo teatrale. Il lavoro — il cui cast è di quattro attori — è imperniato su un incontro tra due coppie, marito e moglie, che è distanza di nove anni decidono di rivedersi e di esorcizzare così un tradimento incrociato che aveva coinciso con la fine di quell'amicizia. Ma in quei nove anni molte cose sono cambiate, una delle due coppie si è sottoposta ad una terapia intensiva per superare la crisi, mentre l'altra è sempre vissuta tra ironici ammiccamenti e crudeli sorrisi. L'incontro si rivelerà un disastro poiché offrirà l'occasione ai due uomini di sviscerare il loro animo, pieno di false cer-

teze, pregiudizi, nella ricerca dichiarata di ridiscuolare i loro. Segno anche che i tradimenti lasciano sempre il segno.

Giancarlo Leone

## Anora a Roma Max Klinger

ROMA — La mostra di Max Klinger (1857-1920), artista tedesco allievo di Arnold Böcklin, inaugurata nella sede della Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea, richiama l'attenzione su uno degli esponenti più prestigiosi delle arti figurative negli anni tra la fine del secolo scorso e gli inizi del nostro. L'attività poliedrica di Klinger, che fu insieme incisore, pittore e scultore, rivela l'esistenza di una «arte totale», postuma alla sua morte, e che si è sviluppata nel superamento dei confini tradizionali tra le varie forme di espressione. Nato a un vasto pubblico per il suo monumento a Beethoven, presentato alla Mostra della Secessione viennese nel 1902, Klinger si è imposto per la vasta produzione di incisioni. A questo aspetto della sua opera la Galleria Nazionale d'Arte Moderna dedica la rassegna comprendente oltre cento grafiche, documentazioni significative dei vari cicli in cui l'autore raggruppò queste sue opere.

Tra i cicli, vanno ricordati quelli del «Quanto» e della «Morte». Il primo, costituito da una decina di incisioni esposte recentemente a Venezia in occasione della mostra di «Pittura Metafisica», ha rappresentato una fonte di ispirazione per Giorgio De Chirico ed anche per il surrealismo europeo.

## ANCHE PICASSO, IL PIÙ DISCUSO PITTORE DEL NOSTRO SECOLO, AVRÀ IL SUO MUSEO

# Conservava tra scatole vuote di sigarette una strepitosa ricchezza di miliardi

Oltre un migliaio di opere per documentare settantacinque anni di una continua metamorfosi costellata di ricerche, di scandali, di sconcertanti diversità entro una cornice di notevole coerenza

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

PARIGI — «Datemi un museo e io lo riempirò...» aveva detto Pablo Picasso, ma finché era vivo il più discusso pittore del XX secolo non fu mai accontentato. Nel 1966 per festeggiare i suoi ottantacinque anni, la Francia gli aveva consacrato, certo, la più grande retrospettiva che sia mai stata dedicata a un pittore ancora vivente, ma il museo era ancora prematuro. Soltanto sei anni dopo la sua morte, lo Stato francese si accinge a esaudirlo. Come Rodin e Delacroix, questo gigante del nostro tempo avrà una casa tutta per lui che ospiterà definitivamente la più favolosa collezione di Picasso esistente al mondo, mille opere (225 quadri, 159 sculture, parecchi disegni, ceramiche, incisioni e collage) che gli eredi hanno consegnato allo Stato in pagamento dei diritti di successione per entrare

in possesso della strabiliante eredità.

Quando Picasso muore, l'8 aprile 1973, gli eredi sono solo due, la sua vedova Jacqueline e suo figlio Paul, cui spettava anche l'eredità della madre Olga Khoklova, deceduta nel 1954. I due di comune accordo decidono di offrire al Louvre, come desiderava il pittore, la sua collezione personale composta di 39 tele dipinte dai suoi amici cubisti e fauves, che i parigini hanno potuto ammirare l'anno scorso. Intanto i figli dell'artista (l'artista è figlio di due donne, Claude e Paloma) che non avevano cercato di farsi riconoscere come figli naturali, ottengono tale riconoscimento il 2 febbraio 1974. Gli eredi sono ormai cinque. Lo stesso anno, un rappresentante del governo francese si reca a Mougin per discutere con Jacqueline l'eventualità del pagamento dei diritti di successione

con delle opere d'arte. Gli eredi ereditano, e il considerevole patrimonio viene posto sotto sequestro. Un amministratore di fiducia viene incaricato di fare l'inventario dei beni, che sono quindi depositati nei forzieri della Banca nazionale di Parigi. Il 25 gennaio 1975, il ministro della Cultura Michel Guy annuncia la creazione del Museo Picasso.

Lo stesso anno Paul muore lasciando altri due eredi, i suoi figli Marina e Bernard, e i suoi successori vanno ad aumentare la parte attribuita dallo Stato. Questa operazione è d'istinto molto vantaggiosa per i figli e i nipoti del pittore perché ritardando dal mercato l'equivalente al valore di 250 milioni di franchi, il resto viene notevolmente valorizzato. L'inventario terminato nel 1976 ha contato 1856 pitture, 7089 disegni (ma altri 4659 sono su 149 quaderni), circa 30 mila incisioni, 1355 sculture, 2380 ceramiche, il tutto stimato parecchi miliardi. Picasso non distruggeva mai una sua creazione, riusciva a no. Le conservava sparse nei suoi atelier dal disordine leggendario dove si ammucchiavano le scatole di sigarette vuote. Aveva con la sua opera una relazione affettiva. Sotto ogni tela scriveva in cifra romana la data e l'ora per ricordare quando era stata terminata.

In accordo con gli eredi, il conservatore del Museo d'arte moderna di Parigi incaricato dallo Stato ha finalmente scelto le opere del futuro museo che dal 12 ottobre sono esposte al Grand Palais (dove aveva già avuto luogo l'importante retrospettiva del '66) per illustrare quella che André Malraux definiva la più grande impresa di distruzione e di creazione di forme del nostro tempo e forse di tutti i tempi. In settantacinque anni di lavoro ininterrotto, di ricerche, di scandali, la sua opera presenta pur nella sconcertante diversità una notevole coerenza. «Il più prodigioso inventore di metamorfosi» l'ha definito la stampa francese che da quel giorno comincia in termini d'apoteosi l'importante avvenimento, e ancora «Tutto quello che è nato da lui è creazione, riflesso vitale, sfida alla storia e al tempo, rifiuto dell'età e della morte».

Segue passo a passo la vita tumultuosa dell'instancabile creatore. All'inizio si può vedere una composizione del 1885 del quattordicenne pittore. Allora il giovane Pablo Ruiz (Picasso è il nome della madre) dipinge sotto la sorveglianza paterna ma possiede già una notevole virtuosità tecnica e quello slancio vitale il cui magnetismo è immediato. Agli inizi del secolo, il cuore della pittura batte a Parigi così a vent'anni il giovane spagnolo lascia Barcellona e sbarca nella Ville Lumière. Dipinge ispirandosi a Van Gogh e Toulouse-Lautrec e conosce anche la più assoluta miseria mitigata dall'ineffabile dedizione di qualche amico devoto. Picasso accetterà sempre gli aiuti materiali, gli ossequi come la naturale partecipazione degli altri a qualcosa più grande di lui. Una delle sue donne diceva: «E' un re» e l'ultima moglie Jacqueline lo salutava talvolta dicendogli: «Buongiorno Monsieur, ma allora è ancora il re perché non lo sguardi divoratore come si può vedere nell'autoritratto del 1901, del Bateau-Lavoir una baracca di Montmartre che serviva da rifugio agli artisti più poveri (ogni tanto un pittore disperato si getta dalla finestra), piena di ferro e di follia dove egli vive con la sua prima compagna Fernande. Picasso ha un solo, grandissimo bisogno da cui non si libererà mai: dipingere con una donna nella stanza accanto. Al periodo blu, imprugnato di tristezza, segue quello rosa della gioia di vivere e arrivano i primi riconoscimenti, i primi soldi. Pablo e Fernande lasciano il Bateau-Lavoir per installarsi in un appartamento sul Boulevard de Clichy. Con la nuova serie il successo è assicurato, eppure compromettendo la nascente notorietà, egli si lancia nella realizzazione del suo quadro più famoso Les Femmes d'Alger (proprietà oggi del Museo d'arte moderna di New York) opera di rottura, provocatoria e scandalosa che sarà all'ordine del giorno.

L'uomo col manifesto del 1911 che si può ammirare al Grand Palais apre il periodo molto ricco e vario dei collage. Picasso ha incontrato Eva e come sempre l'incontro con una donna nuova coincide con un'esplosione creativa e un trionfo. Durante sei anni sostenuto da Braque egli spinge l'esperienza cubista ai limiti estremi, distinguendo in una e ricostituendola in una visione nuova. La guerra del 1914 disintegra definitivamente gli schemi, gli amici partono al fronte e Jean Cocteau trascina Picasso nella scandalosa avventura dei Balletti Russi per i quali egli accetta di disegna-



re i costumi e i decori. L'incontro con Olga, un'affascinante ballerina si conclude in un matrimonio, il primo e coincidente con la pittura all'epoca neoclassica definita dai critici antichisti. La nascita del figlio Paul scaturisce una nuova vena creatrice. La maternità e il piccolo Paul diventano i suoi temi favoriti. Nel 1925 dipinge il bambino vestito da Arlecchino e da Pierrot, due tele che egli ha sempre gelosamente custodite e che saranno presenti nel futuro museo. Il pittore apprende la sua gente, evocando in pari tempo la serenità contadina e la più importante avventura, e ancora l'ispirazione surrealista e barocca, la violenza dell'anatomia reinventata, le ossessioni, gli incubi appaiono nel Grande Nudo nella poltrona rossa del 1929. Nella sua vita è entrata Marie-Thérèse Walter che gli ha dato una figlia Marina. Picasso si separa dalla moglie ma le difficoltà coniugali l'hanno scosso profondamente. Per due anni egli smette di dipingere e si sfoga scrivendo. Sarà la prima e l'ultima volta. L'incontro con

una fotografa, Dora Maar provoca un nuovo incendio nella vita e nella pittura. In Spagna la guerra civile imperversa nel paese. Picasso ritrae Dora nelle Donne che piangono, che simboleggiano la tragedia spagnola. Il governo repubblicano gli ha chiesto una decorazione militare per il padiglione spagnolo all'Esposizione universale che deve aprirsi a Parigi nella primavera del 1937 e l'artista ispirandosi alla tragedia del bombardamento che ha colpito la popolazione civile di un piccolo paese, dipinge Guernica, un pannello di sette metri e mezzo che gli richiede due mesi di intenso lavoro. Negli anni seguenti esprimendo profeticamente l'orrore per l'imminente catastrofe bellica le sue tele mostrano le più terribili distruzioni che siano mai state fatte a un viso umano. Ma nel 1943 appare la donna-flore, Françoise Gilot, e entra nella sua vita. Al Salone della Libération nell'immensa galleria che gli è riservata 75 tele illustrano con visioni infernali la

mostruosa guerra. Picasso si è iscritto al partito comunista che gli chiede nel 1949 un manifesto per il Congresso mondiale della Pace. La sua colomba fa il giro del mondo, accolto dappertutto anche dove l'arte non è mai penetrata. La sua nuova compagna gli ha già dato un figlio, Claude; la bambina che è appena nata si chiamerà Paloma, colomba.

Picasso si installa nel Mezzogiorno della Francia con la nuova famiglia. Scoppia di gioia pagana, esulta la vita, diventa artigiano scoprendo la ceramica. Ma dopo aver vissuto dieci anni con lui, la nuova compagna lo abbandona portandosi via i figli. A 72 anni il vecchio pittore si mette a disegnare come un forsennato su quaderni o pezzi di carta con qualsiasi materiale, ma «gli non ha mai potuto restare troppo a lungo solo. Un anno dopo il profilo perfetto di una giovane donna appare sulle tele. E' quello della dolce e devota Jacqueline che egli sposerà. Fino all'ultimo le conquiste e i parossismi si alternano in una frenesia creativa, fino all'ultima tela dipinta nel 1972, quel «Ritratto di giovane pittore» dipinto con la tristezza di un addio che i visitatori potranno ammirare nel museo consacrato all'infaticabile artista.

Mentre all'Hotel Salé che sarà la sede definitiva i lavori di trasformazione proseguono clamorosamente, per un anno o due il Grand Palais ospiterà la prestigiosa collezione. Molti si augurano che già nel 1981, nell'anno del centenario della nascita, il museo possa venire aperto. L'Hotel Salé costruito nel 1856, citato spesso come una delle più sensate dimore della vecchia Parigi, è considerato per l'armonia classica e il ricco decoro scultorio come uno dei gioielli del XVII secolo. Tutto è stato previsto per inserire il programma museografico, valorizzando gli spazi e le dimensioni originali del vecchio palazzo, il che secondo gli esperti dovrebbe permettere all'artista e la sua opera di essere visti in modo diverso da quello che si può avere talvolta nell'atmosfera gelida del museo tradizionale. Ci sarà anche un giardino d'inverno che accoglierà le sculture. Accanto alle grandi sale, gli spazi minori saranno riservati alla documentazione.

Picasso amava lo spazio, gli atelier immensi come quello della rue des Grands Augustins o al Castello di Boisgeloup, che l'ultimo sarà eccezionale, in una dimora alla sua misura.

Laura Cossutta

## La rassegna dei libri

Luigi Fiorentino, «La protesta di Rossini», Milano, Mursia, 1979 - Lire 4.000.

Rossini da Castro (1837-1885) segna la rinascita della letteratura della Gaietà spagnola, ma sotto più quattro secoli di completo silenzio. E' nota soprattutto come la poetessa che, nella sua espressione del «nativo idioma gallego» e della lingua barocca, oltre che nel caratteristico sentimento di «amorfi», meglio interpreta l'anima della sua gente, evocando in pari tempo il paesaggio incantato della sua terra e dando la dimensione lirica del suo personale sofferto. Poco esplorato è invece il gran tema sociale e umano che egli aspetta che si completano a vicenda: la protesta per il problema drammatico dell'emiliazione e la denuncia per la condizione della donna. Da questa realtà nasce una poesia di tono oratorio, ma intensa e grave.

Florentino, studioso ben noto, ripercorre con piglio sicuro il itinerario lirico della poetessa facendone notare, nella varietà dei motivi e dei temi che si svolgono tra suggestioni romantiche e asprezze realistiche, virtù e vizi, sui quali emergono l'originalità della tematica sociale, il vigore tonale, l'autenticità d'una poesia che si raccomanda anche per le cospicue innovazioni metriche.

François Mauriac: «Cinque volti dell'angoscia» (Città Armutosa ed., 307 pagine, 5.000 lire). L'angoscia di Mauriac, grande scrittore e premio Nobel, forse non coinvolge più nessuno. Oggi che un Papa dall'animazione giovanile incalza senza tradire o sentirsi in contrasto con il verbo, diventa anacronistico il tormento di un romanziere per aver scritto i suoi romanzi migliori e aver in tal modo evidenziato, se non proprio sollecitato, le passioni umane. Quest'angoscia medioevale non è possibile, non nel 1979 almeno. Il mondo cristiano è cattolico in particolare: più che mai credente sente il bisogno di agire nel mondo e farne parte, sente d'immergersi lucidamente nella carne e tramita la carne trovare la sua redenzione, la sua resurrezione. Che senso avrebbe, diversamente, l'incarnazione dell'«Uomo-Dio» Mauriac, da bravo giansenista, riesce invece ancora a scrivere, credendoci. «Lo spirito raggiunge Dio, mentre la carne soccombente si separa infinitamente da lui. Tutti i suoi cinque saggi (nel-

ordine: «Dio e Mammona»; «Sofferenza e felicità del cristiano»; «Vita e morte di un poeta», dedicato al languido e dolcissimo André Lafont; «La diavola fuggitiva» e per ultimo «Inverno», dove è sentito il senso liberatorio delle passioni della vecchiaia e della morte), tutti, dicevo, propongono l'angoscia dicotoma tra spirito e materia. C'è da chiedersi perché Dio abbia creato e amato il mondo.

Viene il sospetto che l'angoscia dell'autore altro non sia che l'espressione d'una insana, ma nevrotica, oppure una civetteria, come sospettava Gide nel 1928, una forma di masochismo, comunque un retaggio infantile dell'educazione collegiale rice-

vuta dai Marianiti. Se Cristo disse: «Non si può servire Dio e Mammona contemporaneamente», certo questa frase andrebbe intesa ed interpretata con l'altra scrittura biblica, che Mauriac, tristemente, non ricorda: «Nulla c'è di meglio per l'uomo che mangiare e bere e procurare gioia al suo cuore in mezzo alle fatiche, però mi sarò che anche questo viene dalle mani di Dio» (Ecclesiaste, 24).

Solo se la carne viene spiritualizzata e sacralizzata è possibile vivere senza l'angoscia. La Chiesa, se ne sta rendendo conto, Mauriac non ne ha purtroppo avuto il tempo. E men che meno l'intuizione.

G. A.

## Una storia culturale della cucina Jean-François Revel 3000 ANNI A TAVOLA



Direttore dell'Express, filosofo e uomo di grandi curiosità intellettuali, Jean-François Revel ci accompagna e ci introduce tra le mode, i gusti e la sensibilità gastronomica di ogni tempo e paese e ci fa riscoprire attraverso i grandi della letteratura, della poesia, del teatro, aromi e atmosfere ormai dimenticati.

Il volume comprende molte ricette di facile preparazione risalenti a diversi secoli fa.

RIZZOLI EDITORE



# GIORNALE DI TRIESTE

STAMANE L'INIZIO DEI LAVORI

## Seicento delegati al congresso Anla

Recita benefica per la Pro Senectute

Seicento delegati, parte dei quali sono arrivati già ieri in città, affolleranno stamane l'Auditorium per partecipare al 27.º congresso nazionale dell'Associazione lavoratori anziani d'Italia. E' un appuntamento che a Trieste assume un particolare significato, già sottolineato da sette anni orsono in occasione del primo congresso nazionale della Pro Senectute, in considerazione dell'alta percentuale di anziani nella nostra città e dei molteplici problemi che tale situazione comporta.

L'assise dell'Anla si aprirà alle 9 con l'indirizzo di saluto del presidente del comitato organizzatore, dott. Guido Salvi, del sindaco Cecovini e dei delegati dei comitati provinciali e dei comitati del lavoro. La relazione di base sarà quindi svolta dal presidente nazionale dott. Gilberto Bernabei, consigliere di Stato, sul tema «La posizione degli anziani in una società moralmente in evoluzione». Alle 11 ci sarà l'esecuzione di canzoni triestine da parte del coro «Illesberg» e alle 12 il consiglio direttivo si riunirà in vista del sindaco.

Nel pomeriggio, dalle 15 alle 19, si svolgeranno i lavori veri e propri del congresso e in serata, alle 20.30, il Piccolo teatro della prosa, diretto da Pio Toffoletto, presenterà la commedia in dialetto triestino «Co son lontan de ti» di Vladimir Ilić. La commedia, verba replicata domani, alle 18 e alle 20.30, e il ricavato andrà a favore della Pro Senectute triestina.

Nella stessa giornata di domani, dopo una messa alle 8 e

la deposizione di una corona al monumento ai Caduti, i lavori congressuali riprenderanno alle 9, sempre all'Auditorium. Alle 13.30 riunione conviviale «Stare insieme» alla birreria Dreher e quindi, alle 15, chiusura ufficiale del congresso. Lunedì mattina, infine, è prevista alle 9.30 una visita dal mare agli impianti portuali con imbarco da piazza Unità.

### CALENDARIETTO

Oggi: San'Irene. Il sole sorge alle 6.27 e tramonta alle 17.12; la luna si leva alle 5.31 e cala alle 17.15.  
Ieri: temperatura massima gradi 19,8 minima gradi 14,2; pressione millibar 105,5; in aumento; umidità 22 per cento; calma di vento; mare poco mosso con temperatura di gradi 18,8. (Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 19 di ieri).  
Maree: oggi, alta alle 6.43 con cm. 51 e alle 21.17 con cm. 33 sopra il l.m.; bassa alle 2.32 con cm. 35 e alle 15.11 con cm. 50 sotto il l.m.  
Farmacie in servizio diurno (dalle 13 alle 19): piazza S. Giovanni 5, tel. 5959; campo S. Giacomo 1, tel. 790212; via dei Soncini 279, tel. 816296; via Revoltella 41, tel. 741447.  
Farmacie in servizio serale (dalle 19.30 alle 20.30): piazza S. Giovanni 5, tel. 5959; campo S. Giacomo 1, tel. 790212; via dei Soncini 179, tel. 816296; via Revoltella 41, tel. 741447; piazza Garibaldi 5, tel. 790015; via Diaz 2, tel. 65831.  
Farmacie in servizio notturno (dalle 20.30 in poi): piazza Garibaldi 5, tel. 790015; via Diaz 2, tel. 65831.  
Aeroporto Ronchi dei Legionari: tel. 0431/777001.  
Automobile Club d'Italia (sociostrada): tel. 116.  
Pronto soccorso: Cril, tel. 65888.  
Carabinieri: tel. 212121.  
Soccorso pubblico: tel. 113.  
Telefono amico: numeri 766666 e 766667.

IMPROVVISO ASSALTO NEL POMERIGGIO IN UN'AGENZIA DEL BORGO TERESIANO

## Irrompono nella banca tre banditi armati. Contusi quattro impiegati, bottino 45 milioni

Rapina a mano armata con quattro feriti al Banco di Sicilia del borgo teresiano, in via Filzi 6. Il bottino — in via di accertamento — dovrebbe aggirarsi sui 45 milioni tra valuta italiana ed estera, oltre a altri valori non esigibili, come ad esempio cambiali.

I tre rapinatori, con il volto semimascherato da un normale fazzoletto da tasca di colore bianco, legato dietro la nuca, hanno fatto irruzione alle 15.15 spingendosi all'interno della banca i due portavalori della sede centrale recatisi all'agenzia numero 2 per ritirare corrispondenza e valori. Ciò conferma che la rapina era stata studiata con cura dai malviventi, i quali si erano appostati nei pressi della banca in attesa dell'arrivo dei portavalori. I banditi sapevano benissimo che ogni giorno (ad ore diverse per motivo di sicurezza) arrivava una macchina della banca e ne scendevano due impiegati che, dopo aver suonato ed essersi fatti riconoscere, entravano nell'agenzia.

Così ieri pomeriggio i tre rapinatori hanno atteso l'arrivo dei due portavalori per mettere a segno il loro piano. I due impiegati Giampaolo Bianchi (26 anni, via Fabio Severo 65) e Roberto Gregori (23 anni, residente a Pordenone) sono arrivati con la «127» blu della banca, che hanno parcheggiato sul marciapiede in via Filzi, vicino all'agenzia. Poi hanno sventolato l'angolo ed hanno suonato il campanello sulla via Torrensiana, attendendo che il cassiere Guido Diodato, di 35 anni, abitante in via alle Cave 45, aprisse loro la porta. Quando il cassiere ha veduto i due colleghi non ha avuto alcun sospetto: ha aperto la porta facendo entrare per primo il Gregori. Dietro a lui è venuto il Bianchi che si è sentito dare una fortissima botta alla schiena: era un colpo vibratogli con il calcio della pistola da uno dei banditi. I tre rapinatori hanno chiuso rapidamente l'uscio alle loro spalle e sono entrati nel salone, ordinando a tutti di stendersi a terra con la faccia rivolta verso il pavimento. I due portavalori, che avevano già «assaggiato» i modi duri e decisi dei banditi, si sono buttati giù seguiti dagli altri impiegati.



La sala dell'agenzia di via Filzi divisa in due dal bancone. Alcuni impiegati giunti dalla sede centrale eseguono i conteggi e controllano ciò che risulta rubato: oltre al denaro sono sparite anche molte cambiali.

I rapinatori erano molto nervosi e agitati. «Soldi! Soldi!» gridavano. «Fuori i soldi!» Quando il cassiere Guido Diodato ha consegnato loro alcune mazzette, il più feroce dei tre rapinatori, un individuo con gli occhiali scuri e un paio di baffi spioventi che uscivano dal fazzoletto, ha borbottato che erano troppo pochi e gli ha vibrato un colpo in testa con la pistola. L'arma ha aperto una ferita alla tempia sinistra e il sangue ha cominciato a colare sulla faccia del malcapitato cassiere. Il direttore dell'agenzia, Virgilio Danotio, di 44 anni, abitante in via Roberto Bermani (25 anni, via Oliva 3), il quale ha riportato un trauma cranico e una ferita al centro della testa, e un suo collega che non ha voluto rivelare il proprio nome né farsi medicare.

Dopo aver dato la loro dimostrazione di forza, i rapinatori si sono fatti aprire la cassaforte dal cassiere e hanno prelevato altri soldi. Infine hanno ordinato a tutti di alzarsi e li hanno scortati — sotto la minaccia delle pistole — nei due bagni. «Ci volevano chiudere dentro — ha ricordato ancora il direttore dell'agenzia — ma non c'era la chiave. Allora ci hanno intimato di non uscire per un po' di tempo, altrimenti avrebbero fatto una strage».

Gli impiegati — cinque persone in tutto, compreso il direttore — e i due portavalori, sono rimasti alcuni minuti in silenzio. Quando non hanno udito alcun rumore provenire dal salone sono usciti guardandosi. Il direttore Virgilio Danotio ha afferrato subito il telefono ed ha formato il «113» chiedendo l'intervento della Croce Rossa e contemporaneamente della polizia. L'appuntato De Ceglia, di servizio al centralino, ha subito dirottato via radio sul posto la «Giulia» che si trovava in servizio di perlustrazione a Campo Marzio ed ha inviato un'autolettiga della Cril. Le guardie Pecilli, Gionna e Guida hanno raggiunto il giro di qualche minuto l'agenzia rapinata, trovando la serranda abbassata e gli impiegati dietro i cristalli. Quasi contemporaneamente della Croce Rossa guidata dall'autista Vistini con il medico dott. Cocchi e gli infermieri Dragoni e Plocar. I feriti sono stati subito trasportati all'astanteria e medicati. La prognosi per ciascuno è di una settimana.

Dei banditi nemmeno l'ombra. Nessuno degli impiegati ha

saputo dire come siano fuggiti, se a piedi o con qualche automobile, né altre persone si sono presentate come testimoni. Quando i portavalori erano scesi dall'auto la strada era deserta. «Non abbiamo visto nessuno — ci ha detto Giampaolo Bianchi — è possibile che i tre fossero usciti da qualche auto parcheggiata vicino. Prima di venir spinto all'interno non avevo notato nulla di sospetto. D'altra parte ero abbastanza tranquillo perché lo ogni giorno faccio il giro delle agenzie per la corrispondenza. Non portiamo denaro».

L'allarme è scattato subito e immediatamente sono stati formati posti di blocco. Assieme agli agenti della Mobile (commissario Valente, marescialli Scozzal, Furlan, Gava e altri) sono accorsi anche i carabinieri con il capitano Battista il maresciallo Pasci e il brigadiere Epifanio. La caccia ai banditi è aperta. Di loro si sa molto poco, in verità. Uno, quello con i baffi, aveva i capelli neri e indossava una giacca nera. Parlava con accento meridionale; l'altro, senza occhiali, con capelli biondi arruffati, aveva invece una parlata veneta. Del terzo, nessuno ha saputo indicare nulla.

### Rubati preziosi

Una cassetta metallica di sicurezza, contenente preziosi per oltre un milione di lire, è stata asportata da ignoti ladri che hanno aperto con un cacciavite la porta d'ingresso dell'appartamento di Luciano Giuliano Gionzi, sito al terzo piano di via della Valle 8. I malviventi hanno aperto soltanto l'armadio dove era custodita la cassetta di sicurezza. Il furto è stato scoperto dalla figlia del derubato.

### Incertezza sui voli

Niente voli in partenza, stamane, dallo scalo regionale di Ronchi, per Roma e Milano. Essendo stata sbloccata la vertenza dei controllori di volo, già nel pomeriggio potrebbero riprendere regolarmente i collegamenti aerei con la capitale e il capoluogo lombardo.

Fiaccolata — La sezione provinciale dell'Unione cattolica italiana non insisterà delle scuole invita i propri aderenti e simpatizzanti a partecipare alla fiaccolata che avrà luogo questa sera con partenza dalla chiesa di S. Antonio Nuovo.

INCONTRO CON ROBERTO GERVASO AL CCA AUSPICE «IL PICCOLO»

## «Diogene non ha trovato l'uomo lo non ho capito chi è la donna»

(R.M.) Sala gremita, con pubblico in piedi, al Circolo della cultura e delle arti, per la conferenza-intervista di Roberto Gervaso, in occasione del lancio del suo libro «La pulce nell'orecchio». La mosca al naso e il «Sasso in bocca» costituirà — come dice l'autore — una «quadriologia».

Presentato dall'on. Tombesi presidente del Circolo e messo alle strette dal nostro direttore, Ferruccio Borio, Gervaso ha rintuzzato da par suo ogni domanda graffiante, suscitando molto spesso applausi e l'ilarità. Borio — Gervaso è l'uomo che meglio di ogni altro ha saputo fondere le doti di giornalista con quelle di scrittore: è aperto, estroverso, è pieno di virtù. Quali sono i tuoi difetti? Gervaso — L'abuso delle mie virtù.

Quale cenno biografico: 42 anni, nato a Roma ha studiato a Torino e negli Usa. Ha scritto con Montanelli una «Storia d'Italia» in sei volumi.

Borio — Ecco, che cos'è per te Montanelli?

Gervaso — Dicono che sia mio padre, ma non è vero.

Borio — Perché, giunto a dover trattare la storia moderna, ti sei fermato?

Gervaso — Perché ho avuto paura...

Borio — Perché hai affrontato Cagliostro?

Gervaso — Mi è stato imposto da Montanelli.

Borio — E Casanova?



Roberto Gervaso tra il presidente del Cca, on. Tombesi, e il direttore de «Il Piccolo», Borio (italfoto)

Gervaso — Un paio tentativi di analogia liberina. Borio — A quale dei grandi personaggi che hai trattato ti senti simile?

Gervaso — A Borgia. Perché a tutti e due, lui ed io, manca la fede. Con la piccola differenza che lui era un papa.

E dalle domande di Borio, pian piano, vien fuori che la «quadriologia» su accennata altro non è che un modo per affrontare la storia d'oggi, quella che spaventa Gervaso, attraverso i personaggi contemporanei. Ha intervistato artisti, scrittori, miliardari, la crema del jet-set, e molti uomini politici. «Troppi — dice Gervaso — perché, all'infuori dell'on. Tombesi qui presente, tutti i politici sono bugiardi». E il pubblico ha riso.

La conferenza-intervista è proseguita, svolgendo nel «personale».

Borio — Ti chiamano «golden boy», come Rivera, Ti definiscono «lo scapolo d'oro». Quante amanti hai avuto?

Gervaso — Di Simonon si dice abbia avuto 10 mila donne. Simonon 5 mila. John Kennedy 1200. Casanova appena 180 oppure 200 secondo alcuni cosiddetti storici. Io non ricordo...

Borio — Perché non ti sei sposato?

Gervaso — Perché ho sempre trovato donne che lo erano già...

Borio — Secondo te, qual è la tua opera migliore?

Gervaso — Se fossi un buffone direi la prossima. Sono un

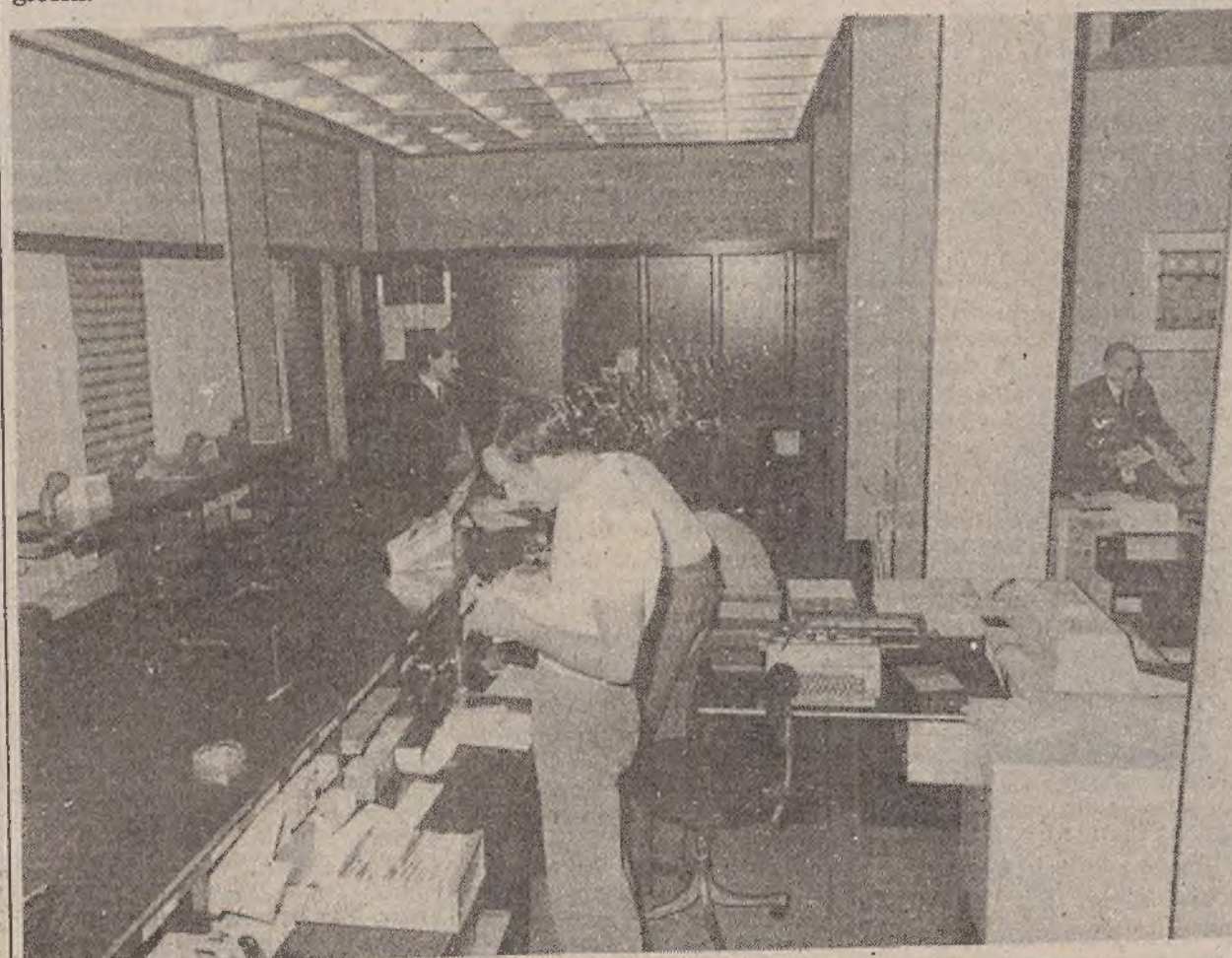
### STATO CIVILE

NATI: Pini Chiara, Albanese Luca, Vezzi Alessandro, Dos Gabriella, Ponturo Fatima, Seccianu Mirella, Bernobi Marco, Petracco Francesca, Zec Luca, Minca Igor, Ornella Valen-Gina.

MORTI: Stimac ved. Baratti Maria, anni 88; Luzzatto Teresa, 80; Grandi Francesco, 89; Benedetti Giorgio, 86; Serafini Maria, 83; Merola Cesaria, 97; Coslovich in Cardillo Livia, 52; Pertot Leopoldo, 71; Spano ved. Superchi Vera, 72; Prihaz Vittorio, 45; Pecar ved. Petrovich Antonia, 76; Strizzolo Renato, 76; Amodeo Giovanni, 78; Saucio ved. Catturani Maria, 58; Rismondo ved. Veronesi Rita, 86; Galles Alfio, 97; Risolo Angelo, 84.

### Auto contro muro: quattro feriti

Quattro feriti in un incidente notturno sulla strada che da Opicina scende alle Cave di Predazzo. All'altezza della Cascina delle Rose una «128» con i quattro giovani a bordo è slittata e si è schiantata contro il muro a sinistra. Il conducente, Nevio Gratton (21 anni, elettricista, via Campi Elisi 20), ha riportato contusioni e ferite varie giudicate guaribili in una settimana. L'operaio Aldo Fiore (29 anni, via Levier 17) e l'elettricista Ottavio Greco (21 anni, via Paglierici 49/1) sono stati medicati e dimessi con prognosi di pochi giorni. Il più grave, Roberto Zadeu (20 anni, meccanico, via Boccaccio 2), che ha riportato ferite lacerato-contuse con lesioni tendinee al piede sinistro, ha rifiutato il ricovero. La prognosi è di venti giorni.



Un momento del delicato conteggio. Sotto gli occhi degli agenti che cercano di trovare qualche traccia lasciata dai malviventi, gli impiegati ricostruiscono l'ammontare del bottino dei rapinatori (italfoto)

VOLKSWAGEN  
**GOLF**  
il meglio su "misura"

In tante versioni. Perché possiate scegliere la Golf sulla vostra giusta misura.

Tre motori a benzina: 1100 cmc (50 CV) e 140 kmh; 1300 cmc (60 CV) e 150 kmh; 1600 cmc (110 CV) sulla sportiva GTI per una velocità di 162 kmh con 5 marce di serie.

Un diesel di 1500 cmc (50 CV) che consuma 5,6 litri di gasolio ogni 100 km. Carrozzeria a tre e a cinque porte.

Per molti modelli consegna immediata... e per un giro di prova le troverete qui

CONCESSIONARIA

DINCONTI

Via Coroneo, 39 - Telefono 762381

IMPERMEABILI  
CAPPOTTI  
ROVESCIBILI  
ACCESSORI  
della linea uomo

Aquascutum  
OF LONDON



IN ESCLUSIVA A TRIESTE  
DA

NACMIAS  
TRIESTE - VIA SAN LAZZARO 17 - TELEF. 60825

pelliccerie  
francetich

PELLICCE DI CLASSE  
A PREZZI  
DI FABBRICA

via e spiridione 2c  
TRIESTE  
tel. 040/64910

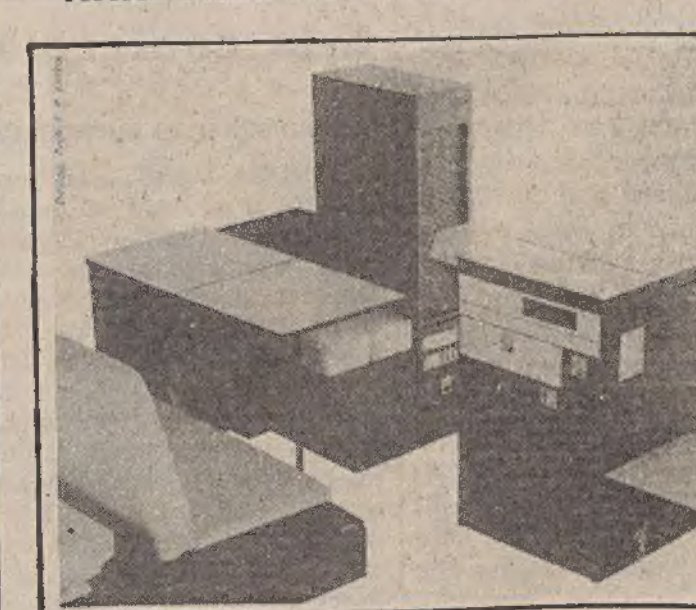
BUDAPEST

Viaggio in autopullman  
31 ottobre - 4 novembre

Prenotazioni:  
Uffici UTAT

**AUTO-CAR**

Concessionaria esclusiva TECNOFORM  
ARREDAMENTI CAMPER JOKIT



ed in esclusiva il nuovo

CAMPER BEDFORD



VIA SERGIO FORTI 4/1 - TEL. 828655

### pianoforti

Vendite,  
noleggî rimborsabili,  
permuta.

RICORDI

via S. Lazzaro 12

### LE SQUISITE TORTE DI FORMAGGIO

alle erbe  
alle noci  
al basilico  
al peperoncino  
al salmone  
alle olive  
ai fichi  
al tartufo

Sono in vendita presso:

alimentazione BM

VIA ROMA 3 - TEL. 30217











FESTEGGIATO A MIRAMARE IL PROF. SALAM

## Un Nobel fra gli amici



Al Centro internazionale di fisica teorica di Miramare è stato festeggiato ieri sera il direttore, il Prof. Salam. Si è trattato di una manifestazione di affetto e di profonda amicizia: perché oltre alle massime autorità regionali e cittadine, il prof. Salam ha avuto attorno a sé tanti estimatori che si sono complimentati con lui per il prestigioso meritissimo riconoscimento.

SULLE INFRASTRUTTURE VIARIE

### Incontro a Bruxelles Gherzi-Giolitti

Il presidente della Provincia Gherzi, si è recato nei giorni scorsi a Bruxelles con l'on. Antonio Giolitti, commissario della Cee per gli interventi regionali.

Oggetto del colloquio, che è stato prologizzato da un invito dello stesso on. Giolitti, è stata la situazione delle infrastrutture viarie: in particolare per quanto riguarda i collegamenti con il territorio jugoslavo e quelli fra la Jugoslavia e gli altri Paesi della Cee; situazione che impone una particolare attenzione della Cee per tutti i collegamenti fra Trieste e l'Europa comunitaria. In tale quadro è stata considerata anche l'opportunità di un interessamento diretto della Cee per il porto di Trieste, avendo presente il suo particolare ruolo nell'ambito dei collegamenti comunitari Nord-Sud e nel rapporto fra l'area della Cee e l'Est europeo.

### Convegno Donati su cattolici democratici

«Il ruolo dei cattolici democratici nell'attuale situazione di Trieste»: questo il tema di un convegno, promosso dal Centro studi «Donati», che si svolgerà giovedì pomeriggio, con inizio alle ore 16, nel teatro dei salesiani in via dell'Istria 53. La relazione introduttiva sarà svolta dal capogruppo della Dc al consiglio comunale, Franco Riechert.

Sono previsti interventi di Guido Botteri, Romano Botteghelli, Renato Mezzana, Gaspare Pacia, Sergio Pace e Luciano Russo.

ANCIFAP - Nel quadro dei rapporti di interscambio sui problemi della formazione tra l'istituto Carl Duisberg Gesellschaft e l'Iri, 15 operatori di formazione tedeschi saranno ospiti del Centro Ancifap dal 20 al 24 ottobre.

L'INCIDENTE SULLA SALITA DI MIRAMARE

### Spirato il motociclista scontratosi con l'auto



Giorgio Franco

Ha vissuto poche ore dopo l'incidente il giovane motociclista scontratosi l'altra sera alla salita di Miramare presso il centro di fisica con un'incrociante autovettura. Il giovane, Giorgio Franco, magazziniere,

di 23 anni, abitante in via Margherita 4, è deceduto poco dopo le 2 al centro di rianimazione, dove era stato ricoverato in condizioni disperate.

In sella alla propria motocicletta, una «Bmw 450», egli era diretto verso Grignano quando al centro strada è avvenuta la collisione con la Peugeot 204 targata Ts 184759 guidata verso la città dal commerciante Ezio Specchia, di 48 anni, abitante in via Lucrezio 15. Gli agenti della polizia stradale, che hanno rilevato l'incidente, stanno completando ancora accertamenti per ricostruire esattamente la dinamica del mortale urto.

Dopo la collisione di striscio con l'auto, il motociclista aveva compiuto un volo e si era rovesciato con la moto sull'ala spartitraffico al bivio con la via Beirut, battendo duramente il capo. Aveva riportato lo sfondamento della tempia sinistra, gravi lesioni all'occhio sinistro, lesioni interne e la frattura del piede e del femore destri.

I sanitari della Crl accorsi gli avevano praticato una terapia d'urgenza e i medici del centro di rianimazione invano avevano tentato di strapparli alla morte.

## Cronache degli spettacoli

### Ligabue diventa Krehler

Flavio Bucci protagonista del testo di Kaiser che apre la stagione dello Stabile di prosa

L'inizio della stagione di prosa è imminente. Giovedì sera, il grande sipario rosso del Politeama Rossetti si alzerà sulla scena de «Il funzionario Krehler» di Georg Kaiser e sulla ventisettesima stagione del Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia. Lo spettacolo è ormai in fase avanzata di allestimento sotto l'attenta regia di Paolo Magelli e l'occhio esperto di Sergio D'Osimo. Flavio Bucci è chiamato ad interpretare il personaggio principale del lavoro di Kaiser. E' l'occasione di nascita, di origine però meridionale, il suo primo debutto, il battesimo vero e proprio del teatro l'ha avuto a Roma, con un testo di Silvano Ambrogi, da quell'anno ha alternato teatro e cinema.

In cinema, il suo primo film importante è stato «La proprie-

tà non è più un furto» di Elio Petri. Successivamente ha lavorato con Prandino Visconti, con Valentino Orsini, fino ad arrivare a «Ligabue».

Dopo Ligabue, Bucci ha fatto altre cose che usciranno durante la stagione, sia in cinema che per la televisione. Ora tra le cose più importanti, c'è questo «Funzionario Krehler» al quale tiene moltissimo. Per il teatro, in precedenza, aveva fatto a Roma «Don Chisciotte» con la regia di Pugliese e «Dario di un pazzo» di Gogol che molti avranno visto anche alle televisioni.

«Come attore - dice - cerco sempre di avvicinarmi al personaggio evitando di imporre me stesso. Ligabue è stato un personaggio estremamente importante nella mia vita anche al di là del successo e della notorietà che mi ha dato. Era un personaggio che io non conoscevo. Un uomo del quale non sapevo nulla anche se mi era noto come pittore e tutto lo sceneggiato televisivo è stato un viaggio soprattutto alla scoperta dell'uomo Ligabue».

Quale legame tra Ligabue e il personaggio di Krehler che dovrà interpretare tra pochi giorni? «Il legame esiste - risponde - nella misura in cui ci rendiamo conto che ambedue sono personaggi che subiscono e che lottano contro l'amarginazione. Hanno reazioni diverse anche perché operano in tempi diversi. Forse «Il funzionario Krehler» è più vicino al personaggio di Gogol. In ambedue i lavori assistiamo alla rivolta di due funzionari, di due impiegati, di due uomini comuni che cercano di realizzarsi sfuggendo nel fantastico per evadere da una realtà estremamente violenta».

A Flavio Bucci l'opportunità di descrivere brevemente il suo nuovo personaggio: «Krehler è l'esponente di una classe imple-

gata - casa ufficio, ufficio casa - che ha perduto l'autenticità del rapporto con la vita, con l'esistenza. C'è chi vive in questi termini fino in fondo e c'è chi insegue, come Krehler, ad un certo punto decide di cambiare. Questo meccanismo viene messo in moto, nel lavoro di Kaiser, da un elemento esterno, improvvisamente, nel caso specifico una giornata di permesso in occasione del matrimonio della figlia».

«La traversata della città in ore diverse, per lui inusuali, gli prospetta la possibilità di un altro vivere, affascinante, per lui tanto di più in quanto sconosciuto. Molto semplicemente Krehler scopre la vita e si rifiuta di tornare indietro, di essere riaccolto nella dimensione precedente».

Dirige il m.o. Guadagno

### Venerdì in scena «Rigoletto»

«Rigoletto» dramma di un personaggio verdiano fra i più riusciti (ha l'aspetto buffone e dissacratore ma in realtà padre di vissuta moralità) sarà realizzato dal teatro Verdi quale opera inaugurale della Stagione lirica. Andrà in scena venerdì alle ore 20 e sarà guidato da due note personalità della ribalta lirica: il maestro Anton Guadagno, reduce dalla «Turandot» estiva di Bregenz, e Pier Luigi Pizzi, uno dei più noti scenografi italiani e che in «Rigoletto» si cimenterà anche nella regia.

«Rigoletto» sarà interpretato dal seguente cast vocale: Daniela Mazzucato, Leo Nucci, Vasile Moldoveanu, Ida Bormida, Ferruccio Furlanetto e con loro Gianfranco Jenco, Enzo Vioro, Lucio Rolli, Dario Zerial, Mario Sarti, Maria Loredana, Gloria Scalchi, Vito Susca, Orchestra e coro del teatro Verdi, maestro del Coro Andrea Giorgi.

Autunno-Inverno  
**reiki**  
Via Battisti 2, tel. 732631

**VIENNA**  
Viaggio speciale  
PER I FESTEGGIAMENTI DEL  
1000mo VIAGGIO U.T.A.T.  
31 ottobre - 4 novembre  
Prenotazioni: Ufficio U.T.A.T.

Autunno-Inverno  
**reiki**  
Via Battisti 2, tel. 732631

**dot. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENERE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci)

NUOVE DIFFICOLTÀ PER LA RICONVERSIONE

### Mancano otto miliardi al progetto della Sirt

Nuove complicazioni per la Sirt, l'ex Vitol che da quattro anni attende l'avvio della riconversione. Da un incontro svoltosi ieri mattina in prefettura e promosso dallo stesso commissario del governo Marrosu, è infatti emerso l'impossibilità di proporre, allo stato attuale, la domanda di riconversione sulla base della legge 675 a causa di una scoperta di 8 miliardi rispetto allo schema proposto al ministero dell'Industria. Il reperimento dei miliardi mancanti - a quanto si è appreso - si presenta peraltro molto difficile.

Presenti i parlamentari Gruber Benico e Tombesi, l'assessore regionale Rinaldi, l'industriale Landini, i segretari confederali Gialuz, Degrossi e Trebbi, nonché il consiglio di fabbrica, l'incontro si è concluso con l'impegno a convocare per martedì, alle 12, una riunione tecnica in prefettura con la partecipazione del Frie e della Friulia. L'orientamento comune è che in tale circostanza si

arrivi ad una definizione del problema, quale che essa sia, senza ulteriori dilazioni. E' stata pertanto rinviata a mercoledì 24, alle ore 9, l'assemblea di fabbrica che si sarebbe dovuta svolgere oggi. L'assemblea sarà preceduta, nel pomeriggio di martedì, da una riunione del consiglio di fabbrica nella sede della Ggl per esaminare i risultati che saranno emersi dal nuovo incontro.

### Si inaugura a Grado il Palacongressi

Il presidente della giunta regionale, Comelli, inaugurerà questo pomeriggio, alle 18, il nuovo palazzo del congresso di Grado. L'edificio, nel quale sono già stati recentemente ospitati importanti convegni, sorge in un'area limitrofa al «Parco delle rose».

Per la realizzazione della modernissima struttura, l'Amministrazione regionale ha erogato un notevole contributo finanziario.

RUZZOLONE SULL'ASFALTO A SANTA CROCE

### Muore una pensionata cadendo col motorino

Mortale ruzzolone dal motorino di una pensionata. E' accaduto ieri sera sulla strada provinciale del Carso nei pressi dell'abitato di Santa Croce.

La pensionata, Emilia Gruden vedova Skerk, di 66 anni, abitante al numero 57 di Sales, stava sbucando sulla provinciale alla guida del proprio ciclomotore quando, nel complesso una manovra di conversione a destra ha perduto il controllo del veicolo ed è andata a finire contro il muro di cinta di una casa, contrassegnata con il numero 9. Fatalità ha voluto che, nella caduta, andasse a battere il capo contro una pietra aguzza piombando quindi sulla carreggiata.

L'urto è stato violentissimo e il colpo mortale. Quando sono accorsi sul posto i sanitari della Crl, per la sventurata donna non c'era purtroppo più nulla da fare.

Una pattuglia della polizia stradale, con il comandante, maggiore Fiorotto, ha eseguito i rilievi di legge.

La prima «Marcia ecologica del Melone», preventivata per domani è stata, per motivi tecnici, rinviata a domenica 4 no-

vembre. Per le iscrizioni, rivolgersi nella sede del movimento giovanile della LpT, in via S. Nicolò 29.

### Organismo europeo in visita alla regione

Un'attenta verifica di quanto si è già potuto realizzare nella nostra regione con il sostegno finanziario del Fondo di ristabilimento del Consiglio d'Europa e un esame delle ulteriori possibilità di intervento di questo importante organismo creditizio europeo sono stati gli scopi della breve, ma significativa visita al Friuli-Venezia Giulia della delegazione del Fondo.

La delegazione, guidata dal Governatore del Fondo, dott. Roger Vanden Branden e dal presidente del Comitato di direzione, dott. Eugeen Claudius Fetti ha avuto in mattinata un incontro con il presidente della giunta regionale, Comelli, con il vicepresidente e assessore alla pianificazione e bilancio, Coloni, e con l'assessore alle finanze Tripani. Successivamente la delegazione ha visitato il Friuli.

DONATE SANGUE  
SALVERETE UNA VITA

INGRESSO LIBERO

ALLE

## aste

**PADOVA**  
**MESTRE**

PIAZZETTA CONCIAPPELLI, 4  
ZONA LARGO EUROPA - TEL. 049-30639  
VIA EINAUDI, 52  
TELEFONO 041-974061

### MOBILI D'ARREDAMENTO

Camera da ragazzo da L. 148.000  
Camera matrimoniale » » 298.000  
Soggiorno completo tavolo e sedie » » 480.000  
Armadio a 2 ante » » 89.000  
Cucine componibili con tavolo e sedie » » 254.000  
Divano a letto » » 180.000  
Salotto con 2 poltrone » » 280.000  
Appendiabiti a piantana e portaombrelli » » 25.000  
Quadri ad olio » » 15.000

Centrifuga scolinsalata da L. 4.900  
Moka 1 tazza » » 3.300

### PICCOLI ELETTRODOMESTICI

Tostapane » » 4.500  
Affettatrici » » 4.900  
Phon asciugacapelli » » 4.200  
Pesapersona » » 4.900  
Lucidatrici » » 33.600  
Ferro a vapore » » 15.500  
Avvolgitore con prolunga » » 2.500  
Bistecchiere, senza odore e senza fumo » » 12.400

### CASALINGHI

Servizio piatti, 19 pezzi » » 7.900  
Servizio da tè » » 21.000  
Servizio da caffè da 12 » » 23.800  
Servizio posate, 49 pezzi » » 25.000  
6 bicchieri più caraffa da litro » » 1.900

### INOLTRE:

aspiratori L. 8.400; specchi L. 18.900; radio F.M. L. 9.500; cassetta porta radio estraibile L. 5.500; coppia altoparlanti L. 6.000; radio-sveglia A.M. F.M. L. 39.000; vasi per fiori L. 5.300; servizio macedonia L. 4.900; lampadari da L. 11.000.

LUNEDÌ MATTINA CHIUSO

## CeVeAP

La vendita al pubblico viene effettuata tutti i giorni sabato compreso - posteggio autovetture - ingresso libero - consegna a domicilio

**PADOVA**  
piazza Conciapelli 4, zona Largo Europa, tel. 049-30639 - Orario 9-12.30 - 15-19.30  
**MESTRE**  
via Luigi Einaudi n. 52 - Telefono 041-974061 - Orario 9-12.30 - 15-19.30

## MINORATI DI VOCE (laringectomizzati)

Se non avete avuto un buon risultato nella riduzione. Oggi potete portare con il nuovo apparecchio AUROVOX a collare invisibile e altri tipi che vi daranno la gioia di risentire la vostra voce e di riprendere il vostro normale lavoro. Potrete avere l'apparecchio anche GRATUITAMENTE CON LA LEGGE 118.

Provate assolutamente gratuite a:  
TRIESTE mercoledì 24 ottobre presso FARMACIA ZANETTI via Mazzini 43 ore 9-12 16-18.

**offerte di ottobre**  
da oggi al Lavoratore tante offerte speciali nei reparti

maglieria esterna donna

abbigliamento donna

maglieria esterna uomo

camiceria uomo

confezioni uomo

sportwear uomo

maglieria esterna bambini

abbigliamento bambini

calze uomo, donna, bambini

corredo intimo uomo, donna, bambini

lingeria

**Vieni subito; non aspettare gli ultimi giorni. Vedrai che ti conviene.**

**IL LAVORATORE**

per spendere meno



## Cronache degli spettacoli

## Norma e Anna



Roma - Norma Jordan e Anna Oxa durante una pausa della registrazione dello spettacolo televisivo "Titi", al teatro delle Vittorie di Roma. Il programma è diretto da Valerio Lazzarov

## BREVE PANORAMICA DEI FESTIVAL

## Salisburgo e Monaco '80 denso di musica

Si terrà quest'anno a Verona, su invito del Sovrintendente dell'Arena Carlo Alberto Capelli, l'assemblea dell'Associazione europea dei festival musicali. Nell'occasione, che ha sede a Ginevra, l'Italia è rappresentata dalle Settimane musicali di Stresa, dal Maggio fiorentino, dalla Sagra musicale umbra e dall'Ente lirico Arena di Verona.

Possiamo intanto dare le prime notizie sulle maggiori iniziative musicali previste per l'anno prossimo. Il Festival di Pasqua a Salisburgo, una manifestazione che ha il suo fondamento nella presenza di Herbert von Karajan, si svolgerà dal 30 marzo al 7 aprile. L'apertura si avrà con un nuovo allestimento del «Parsifal», un'opera che Karajan tende a racchiudere nella grande cornice del decadentismo europeo (di Karajan sarà anche la regia, con scene e costumi degli abili collaboratori Günther Schneider-Siemssen e Georges Wakhvich); seguiranno altre esecuzioni di rilievo, come quelle del «Requiem» di Mozart, del «Te Deum» di Verdi e della «Quarta sinfonia» di Mahler. Parteciperanno al festival la Filarmonica di Berlino e il coro degli «Amici della musica» di Vienna.

Per i concerti di Pentecoste, sempre a Salisburgo e nel grande Festspielhaus, dal 23 al 25 aprile, Karajan dirigerà l'«Aldo» la «Sinfonia fantastica» di Berlioz, la «Quinta sinfonia» di Prokofiev, il «Don Chisciotte» e le «Metamorfosi» di Strauss. Al Festival di Brezina, la vivace città sul lago di Costanza, il 1980 segnerà l'apertura del nuovo e razionale Festspielhaus. Per la solenne cerimonia inaugurale, il 18 luglio, è prevista un'esecuzione della «Nona sinfonia» di Beethoven, diretta da Karl Böhm, con i Wiener Symphoniker.

Ma gli appuntamenti musicali di maggior interesse sembrano quelli che il Festival di Monaco annuncia al Nationaltheater per il mese di luglio, in coincidenza con le grandi mostre celebrative del Wittelsbach alla Residenz e al Volkshausmuseum. Sono in programma nuovi allestimenti del «Racconti di Hoffmann» (9 luglio) e del «Tristano» (27 luglio), un'esecuzione in forma di concerto del «Correggido» di Wolf e una serata di notevole importanza con l'«Evoluzione della musica» e del teatro musicale in Baviera, con autori come Orlando di Lasso, Johann Kaspar Kerl e Agostino Steffani.

Intanto al Nationaltheater verrà ripresa in novembre la «Forza del destino» nella messinscena di Valerij Kaslik. Dirigerà il maestro Francesco Molinari Pradelli; nel ruolo di Alvaro, al fianco di Julia Varady, si alterneranno Giorgio Casellato Lamberti e il nostro Carlo Cossutta. In gennaio, con Carlo Cossutta come Sigfrido e Ingrid Bjoner come Brunilde, Sawallisch riproporrà il ciclo dell'«Anello del Nibelung» nella messinscena del compianto Günther Rennert. Il ritorno del «Parsifal» di Pfitzner, protagonista Peter Schneider, completa questa prima immagine di un cartellone fra i più vari e densi di temi significativi.

E. G.

## Romolo Valli fedele a Wilde

ROMA - Romolo Valli ripropone da mercoledì 24 al Teatro Eliseo per sole dodici repliche e fuori abbonamento il suo spettacolo recital: Romolo Valli come Oscar Wilde in «Divagazioni e delizie» (una serata con Sebastian Melmoth - Oscar Wil-

de - a Parigi alla fine del secolo scorso), novità di John Gay, traduzione e adattamento di Massimo D'Amico, regia di Giorgio De Lullo, scena di Pier Luigi Pizzi.

Si tratta di una conferenza immaginaria dove Wilde, pochi mesi prima della morte, ripropone con ironia, ma anche con provocatoria sincerità i temi della sua vita artistica e privata.

Claudio Crismani ha inaugurato con successo nei primi giorni di ottobre la stagione concertistica della Società Chopin di Varsavia. Il pianista triestino, che proprio in Polonia ha perfezionato i propri studi, ha eseguito il terzo ciclo

## Video Disubbidisco e vinco

## Rete 1

«Fantastico» (rete 1 - ore 20.40 - colore) - Trasmissione abbinata alla Lotteria Italia. Terzo appuntamento con i telespettatori da parte di Loretta Goggi, Beppe Grillo e Heather Parisi per «Fantastico». Regia di Enzo Trapani, orchestra diretta da Tony De Vita.

«Premio David» (rete 1 - ore 21.55 - colore) - Dal teatro dell'opera di Roma va in onda lo spettacolo organizzato da «Cinema for Unicef» per le nozze d'argento del premio David di Donatello. Interviene il capo dello stato, Presenta Giulietta Masina. Prevista l'esibizione dei ballerini americani di «Hair», film che figura tra i premiati. Il David europeo, come è noto, è stato assegnato quest'anno a Franco Zeffirelli mentre al regista tedesco Rainer W. Fassbinder è andato il «David» Lucchino Visconti. Per quanto concerne la produzione 1978-79, premiati per l'Italia, l'italoalegria e la Rai, i produttori Cristaldi e Rizzoli, il regista Franco Rosi, gli attori Monica Vitti e Vittorio Gassman. Per la produzione straniera David sono stati conferiti al film sovietico «L'albero dei desideri»,

al regista americano di «Hair» Milos Forman, gli attori Liv Ullmann, Ingrid Bergman, Terence Mallick, Romy Schneider. Un riconoscimento speciale è stato riservato ad Amedeo Nazzari.

## Rete 2

«Il principe di Homburg» (rete 2 - ore 20.40 - colore) - In onda questa tragedia, considerata il capolavoro di Heinrich von Kleist, drammaturgo tedesco vissuto tra il 1777 e il 1811. Questo lavoro venne rappresentato un anno prima della sua morte e costituisce un esempio importante di teatro tedesco. La tragedia si apre con una crisi di sonnambulismo da cui è colto Federico, principe di Homburg. In questo stato egli ascolta vagamente gli ordini per una battaglia, durante la guerra tra il Brandeburgo e la Svezia. Nonostante che egli si sgrida agli ordini, contribuisce alla vittoria. Anzi è la sua trasgressione la vera artefice della vittoria. Condannato a morte, Federico viene graziato all'ultimo momento. Il suo valore sarà premiato anche con le nozze con Natalia. Protagonista Bruno Ganz. Regia di Peter Stein.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI.** Stagione lirica 1979-80. Venerdì alle ore 20 inaugurazione in serata di gala con «Rigoletto» di G. Verdi (turni A/B). Direttore Anton Guadagno, regia di Pier Luigi Pizzi.

**TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI.** Stagione lirica 1979-80. Domenica 28 alle ore 16 seconda di «Rigoletto» di G. Verdi (turni A/B). Direttore Anton Guadagno, regia di Pier Luigi Pizzi.

**TEATRO STABILE.** Abbonamenti alla stagione 1979-80. Nove tagliandi per undici spettacoli in abbonamento al Politeama Rossetti. Sottoscrizioni presso Circoli aziendali, scuole, sindacati, associazioni di categoria e presso la Billetteria centrale di Galleria Protini.

**TEATRO STABILE - AUDITORIUM.** Dal 23 spettacoli delle «Famose marionette» di Vittorio Podrecca. Tutte le mattine recite per le scuole. Sabato 27 alle 20.30 e domenica 28 alle 16 per il pubblico. Informazioni e prenotazioni presso la Billetteria centrale di Galleria Protini.

**TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI.** Dal 25 ottobre in abbonamento (tagliando 1). «Il funzionario» di Georg Kaiser. Regia di Paolo Magelli. Prenotazioni Billetteria centrale da oggi.

**AUDITORIUM.** Domenica 21 ottobre alle ore 16 e alle ore 20.30, la compagnia del Piccolo Teatro della Prosa diretta dal sig. Pio Toffoletto, presenterà la commedia dialettale: «Co son lontan de ti» a totale beneficio degli assistiti della «Pro Senectute» di Trieste.

**TEATRO STABILE SLOVENO** (via Petronio 4). Ore 20.30: Eibin Kristan «Kato Frankovic» per il turno di abbonamento B. Vendita dei biglietti un'ora prima dell'inizio dello spettacolo alla billetteria del teatro.

## Due film su Montgomery Clift

**LOS ANGELES.** Due film, basati su diverse biografie di Montgomery Clift, sono attualmente allo studio. Il primo è un progetto di Sidney Lumet che si ispira al libro di Patricia Bosworth «Montgomery Clift: una biografia», da cui John Hopkins sta attualmente trarre una sceneggiatura.

Il secondo sarà invece basato sulla biografia dell'attore scritta da Robert Laguardia dal titolo «Monty». Lo produrrà Nan Silva che non ha però ancora raccolto i finanziamenti necessari che dovrebbero aggirarsi sugli otto milioni di dollari. Lumet sta invece apportando gli ultimi ritocchi alla commedia di Jay Presson Allen «Just tell me what you want».

**EDEN.** 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**EDEN.** 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**TEATRO CRISTALLO.** Martedì 23 ottobre dalle ore 16 in poi due spettacoli di cinema-variété con la rivista sexy in «PON PON STRIP-TEASE» con Veruska Laticchia del sesso, Renato Daiberti presentatore e comico di successo, con Emy Bonini, Katalin Muri, Veronika, Solana Sahi e Lex Kenwood. Sullo schermo: «Giordano Bruno» con Charlotte Rampling e G. M. Volonté. V.m. 18 anni. Sospese tutte le tessere.

**TEATRO EX O.P.P.** domenica 21, ore 20, al teatro dell'ex Ospedale Psichiatrico, via S. Cillo 16 (S. Giovanni): Sensazionali dalla Catalogna «Els Comediants» nello spettacolo «Sol sole!» (Viaggio alla ricerca del sole). Lo spettacolo è presentato dal coordinamento dei gruppi «Teatro Studio». Il cantiere, «Gruppo espressione e ricerca musicale», «Cooperativa culturale via Gambini», con il patrocinio della Provincia di Trieste, assessorato all'Istruzione ed alla cultura. Ingresso L. 4.000.

**LA CAPPELLA UNDERGROUND** (via Franca 17 - tel. 764327 - bus 6-9-15): Inaugurazione dodicesima stagione cinematografica. Martedì 23 e mercoledì 24 ottobre: «Rocky Horror Picture Show», l'eccezionale film di Jim Sharman con Tim Curry e Susan Sarandon (ingresso libero per i nuovi soci). 25-26-27 ottobre: «Verso il Sud», di e con Jack Nicholson - 1-2-3 novembre: «La rabbia giovane», di Terrence Malick, con Sissy Spacek e Martin Sheen. 8-9-10 novembre: «La signora omicida», con Alec Guinness, Cecil Parker, Peter Sellers e molti altri. Programmi completi, tessere associative (L. 2000) e abbonamenti a 10 film (L. 8000), da lunedì 22 ottobre presso la Cappella Underground e la Billetteria centrale di Galleria Protini.

**ALDEBARAN.** d'essai, 16, 18, 20, 22: «Ecco l'impero dei sensi», il capolavoro erotico di Nagisa Oshima. dopo due ore l'amore è una morte meravigliosa... Finalmente in edizione integrale il film che ha scandalizzato Cannes. Colore. Severamente vietato ai minori di 18 anni.

**ARISTON.** I.N.C. 15.30, 17.40, 19.50, 22: «Jonas», che avrà 20 anni nel 2000, di Alain Tanner, con Jean-Luc Bideau, Miquel Mitjavila, Rufus e Jean-Luc Bideau.

**GRADISCA.** 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALDEBARAN.** 16.30, 18.20, 22.15: «Clift» di Robert Laguardia, regia di Robert Laguardia, con Robert Laguardia, Romy Schneider, Romolo Valli, Roberto Benigni.

**ALCIONE**  
Telefono 796162  
**Peter Pan**  
di WALT DISNEY

**LUMIERE** (Via Flavia 9) ore 15.30: «La carica del 101» il più divertente cartone animato di Walt Disney. Technicolor.

**LUMIERE.** Domenica ore 16.30 chiusa cassa ore 11 mattina con Walt Disney: «La carica del 101». Technicolor.

**RADIO.** 15.30: Technicolor. «New York, New York». Il capolavoro di Martin Scorsese con Robert De Niro, Liza Minnelli. Per tutti.

**SALESIANI.** 15: «Spruzzo, sparisci, spara!» Divertente di Walt Disney. SAN GIOVANNI. 16 ult. 21: «Sandoxan» seconda parte con Kabir Bedi.

**REDUZIONI C.I.C.A. (Acli - Arci - Endas):** Capitol, Alcione, Ariston, Vittorio Veneto e Aurora.

**MUGGIA.** VOLTÀ. 17: «Ashanti» con Michael Caine, Omar Sharif, Kabir Bedi, William Holden e Peter Ustinov. Lo schiavismo esiste ancora oggi. Visibile a tutti. Technicolor.

**UDINE.** DIANA. 18: «Noferrati, il principe delle tenebre». V.m. 14 anni.

**ARISTON.** 16: «La luna». V.m. 18 anni.

**PUCINI.** 16: «Dottor Jekyll e gentile signora». V.m. 18 anni.

**CENTRALE.** 16: «Marito in prova». CRISTALLO. 16: «Quella porno-erotica di mia moglie». V.m. 18 anni.

**CAPITOL.** 15.30: «Profezia». ODEON. 15: «Il corpo della ragazza». V.m. 14 anni.

**PALMANOVA.** ITALIA. 20: «Blue porno college». V.m. 18 anni.

**CRISTALLO.** 20: «Incontri erotici del 4° tipo». V.m. 18 anni.

**TARCENTO.** MARGHERITA. 20: «Le porno-mogli». V.m. 18 anni.

**GRADISCA.** EDEN. 19-21: «Giochi perversi di una signora per bene».

**GRADO.** CRISTALLO. 20: «Il re degli zingari», con E. Roberts, S. Winters. In Technicolor.

**CASARSA.** ROMA. 20: «Vanessa», con O. Pascal. V.m. 18 anni.

**CERVIGNANO.** NUOVO. «Squadra antimafia», con T. Millian.

**GORIZIA.** CORSO. 17.30-22: «Attimo per attimo», con L. Tomlin, J. Travolta. Technicolor.

**VERDI.** 17.30-22: «Profezia». V.m. 14 anni. Colori.

**VITTORIA.** 17.30-22: «Le studentesse porno porno in tre per tre». Colori. V.m. 18 anni.

**CINEMA.** 17.30-22: «Il sperlo strappato» di Alfred Hitchcock con Paul Newman e Julie Andrews.

**TRIONFA.** **al Mignon**

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**TEATRO SALESIANI**  
Via dell'Istria 53  
Sabato ore 20.30  
**IL CONTROCABARET TRIESTINO**  
presenta  
«Che bel che iera...»  
Spettacolo FOLK CABARET a favore dell'ASTAD  
INGRESSO GRATUITO

**CORDENONS.** RITZ. «Pop and rock». Film musicale.

**SACILE.** NUOVO. «La carica del 101». Cartoni animati.

**MANIAGO.** MANZONI. 15.30: «Heldi a scuola». Ore 21: «Giallo napoletano», con Ornella Muti, Renato Pozzetto e Marcello Mastroianni.

**RONCHI.** RIO. 20: «Quel dannato pugno di uomini».

**EXCELSIOR.** 20: «Alice nel paese delle pornomavaglie». V.m. 18 anni.

**Ariston**  
CHE FANNO GLI «ORFANI DEL 68»? UN FILM ORIGINALE E DIVERTENTE

una favola possibile nasce **JONAS** che avrà 20 anni nel 2000.

un film di ALAIN TANNER

distribuito dalla GAUMONT-ITALIA srl

**OGGI AL PORNO Filodrammatico**  
IL CINEMA CON LA LUCE ROSSA  
NON CREDERETE AI VOSTRI OCCHI!

**GORIZIA.** CORSO. 17.30-22: «Attimo per attimo», con L. Tomlin, J. Travolta. Technicolor.

**VERDI.** 17.30-22: «Profezia». V.m. 14 anni. Colori.

**VITTORIA.** 17.30-22: «Le studentesse porno porno in tre per tre». Colori. V.m. 18 anni.

**CINEMA.** 17.30-22: «Il sperlo strappato» di Alfred Hitchcock con Paul Newman e Julie Andrews.

**TRIONFA.** **al Mignon**

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

**al Mignon.** Dopo il trionfo mondiale di GREASE OLIVIA NEWTON-JOHN.

## oggi al RITZ PRIMA

Il film di GILLO PONTECORVO record di applausi alla Mostra di Venezia.  
L'attentato del secolo: un crescendo emotivo dal principio alla fine.



FRANCO CRISTALDI  
presenta  
GILLO PONTECORVO  
GIAN MARIA VOLONTÉ  
ANGELA MOLINA - SAVERIO MARCONI  
JOSE SACRISTAN - EUSEBIO PONCELA  
**OGRO**  
FEDOR ATKIN - GEORGE STACQUET - NICOLE GARCIA  
VIDES - SABRE - ACTION  
FRANCO CRISTALDI, NICOLA CARRARO

**RISTORANTE NOTTURNO:** aperto fino alle 03

**GREASE**  
Via Costalunga 113  
Tel. 827360  
CHIUSO IL MARTEDÌ

Da martedì a LA CAPPELLA

Un divertentissimo film da 8 giorni affolla il **Cine Grattacielo**

ELIO SCARDAMAGLIA presenta **BUD SPENCER**

**il Corpo della ragazza**  
c con RENZO MONTAGNANI  
regia di PASQUALE FESTA CAMPANILE  
dal romanzo omonimo di GIANNI BRERA edito da LONGANESI & C.  
colore della TELECOLORS - un film FILMAURO s.r.l.

**uno SCERIFFO EXTRATERRESTRE...**  
POCO ENTRA E MOLTO TERRESTRE  
Regia: MICHELE LUPO  
Un'attrice LEONE FILM - con i dati & CIC

Inserzione pubblicitaria

La **TIPOGRAFIA RIVA**  
TIPO OFFSET  
Via Malsapina 1  
Telefono 828383-828580  
offre i programmi odierni di

**TELEQUATTRO**  
Canali 42-39-23 UHF

18.05: Film «Il circo e la sua grande avventura». Repliche: 19.45: «Ritorno a casa». 20.15: «Ritorno a casa». 20.45: «Ritorno a casa».

19.45: «Ritorno a casa». 20.15: «Ritorno a casa». 20.45: «Ritorno a casa».

20.15: «Ritorno a casa». 20.45: «Ritorno a casa». 21.15: «Ritorno a casa».

20.45: «Ritorno a casa». 21.15: «Ritorno a casa». 21.45: «Ritorno a casa».

21.15: «Ritorno a casa». 21.45: «Ritorno a casa». 22.15: «Ritorno a casa».

21.45: «Ritorno a casa». 22.15: «Ritorno a casa». 22.45: «Ritorno a casa».

22.15: «Ritorno a casa». 22.45: «Ritorno a casa». 23.15: «Ritorno a casa».

22.45: «Ritorno a casa». 23.15: «Ritorno a casa». 23.45: «Ritorno a casa».

23.15: «Ritorno a casa». 23.45: «Ritorno a casa». 00.15: «Ritorno a casa».

23.45: «Ritorno a casa». 00.15: «Ritorno a casa». 00.45: «Ritorno a casa».

00.15: «Ritorno a casa». 00.45: «Ritorno a casa». 01.15: «Ritorno a casa».

00.45: «Ritorno a casa». 01.15: «Ritorno a casa». 01.45: «Ritorno a casa».

01.15: «Ritorno a casa». 01.45: «Ritorno a casa». 02.15: «Ritorno a casa».

01.45: «Ritorno a casa». 02.15: «Ritorno a casa». 02.45: «Ritorno a casa».

02.15: «Ritorno a casa». 02.45: «Ritorno a casa». 03.15: «Ritorno a casa».

02.45: «Ritorno a casa». 03.15: «Ritorno a casa». 03.45: «Ritorno a casa».

03.15: «Ritorno a casa». 03.45: «Ritorno a casa». 04.15: «Ritorno a casa».







Oltre 180 concessionari Bedford CF, hanno: da 10 a 20 quintali di buone "ragioni", una gamma completa di ottime "ragioni" in 8 modelli e 18 diverse versioni, la "ragione" propulsiva del famoso motore GM diesel 2 litri, etante convenienti "ragioni" in fatto di prezzi, costi e consumi per consigliarvi la scelta di un Bedford CF diesel

## BEDFORD CF diesel le "ragioni" del più forte



Bedford CF diesel: i piccoli per guadagnare  
Furgoni, promiscui, autotela, autocarri.



### AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, telefono 34931. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 103, telefono 87466 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8536 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826 - MANTOVA: corso Viti-

torio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIANONE: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberetti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publi-

kompass cassetta n. ... 34100 Trieste, l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per Posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate. Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 14 per cento di IVA).

LAVORO PERS. SERVIZIO  
Offerte  
Lire 230 per parola

A. ALBERGO in Gorizia cerca personale per pulizie telefonare 5752. 831 B  
CONIUGI anziani cercano persona stabile per lavori di casa e assistenza con eventuale possibilità di alloggio, adeguato compenso, zona Grotta telefonare lunedì n. 68871. 18019 B  
DOTTRESSA già con aiuto casa cerca 2 persone tuttora capaciissime referenziate: una per Milano, una Genova. Telefonare ore studio 010/564177 o scrivere: Spolidoro, via XX Settembre, 3 Genova. 00411 B

IMPIEGO E LAVORO  
Richieste  
Lire 90 per parola

APPRENDISTA commessa volenterosa offresi tel. 813722. 18001 C

ANALISTA, programmatore, quadriennale esperienza S.32 Ibm, conoscenza RPG II, esamina proposte scopo miglioramento, scrivere cassetta n. 15 Q 34100 Trieste. 832 C  
COMMESSA abbigliamento conoscenza sloveno offresi telefonare 231288 ore 9-14.

17984 C  
CONTABILE pensionato, lunga pratica contabilità generale, Iva, paghe, bilanci, per lavoro autonomo offresi tel. 797380 pasti. 18034 C

DIPLOMATA maestra scuola materna offresi come baby-sitter. Tel. 828764. 18931 C

DIPLOMATO in edilizia, militante, volenteroso, offresi anche per diversa attività. Tel. 748166 ore pasti. 18024 C

FUOCISTA patentato offresi periodo invernale a ditta o case private scrivere a Publikompass cassetta n. 10-D 34100 Trieste. T.A. 1401 C

GIOVANE robusto esente offresi lavoro notturno telefonare dalle 12 in poi 764113. 17973 C

OFFRESI contabile paghe l'impegno telefonare 817298.

OFFRESI cuoco con lunga esperienza professionale e serietà per albergo mensa disposto a stagione invernale tel. 12-14 19-20, tel. 752802 Trieste. 17983 C

OFFRESI giovane militante, patente B mansioni autista, fattorino, telefonare 727588 ore pasti. 17976 C

OFFRESI manichera buona esperienza oppure commessa conoscenza sloveno tel. 813850. 17987 C

PERSONA auto propria offresi a ditta per consegne città telefonare ore pasti 572315.

PRESTASERVIZI giovane a ore, zona Monfalcone offresi. Scrivere cassetta n. 32-Q. Publikompass Trieste. 968 C

RAGAZZA 21enne offresi come baby sitter tel. 271751. 17945 C

SIGNORA bella presenza, offresi mezza giornata anche custodia bambino. tel. 70894 dalle 9-11. 17994 C

TRADUTTORE interprete tedesco offresi anche impieghi saltuari tel. 0481-5733. 837 C

STENOGRAFIA, conoscenza media inglese e sloveno, offresi anche altro impiego. Telefonare 421538 dalle 9 alle 13. 18039 C

40enne generico offresi per guardiano portinaio o facchino. Scrivere a Publikompass cassetta n. 43 Q 34100 Trieste. 18037 C

LAVORO A DOMICILIO  
ARTIGIANATO  
CC  
Lire 200 per parola

A.A.A. STUFF kerosene metal, specializzato pulisce ripara, tel. 794100. 17981 CC

A. ACQUISTO cianfrusaglie vecchie, oggettini antichi, bigiotterie, curiosità, cartoline, libri, giornali, lampade, bilance, radio, grammofoni, eccetera purché vecchi. Telefonare 793972. 18028 CC

A. EFFETTUANSI trasporti traslochi ovunque rapidi a prezzi modici telefonare 225721. 18008 CC

A. TRASLOCHI trasporti, sgomberi appartamenti, cantine, prezzi imbattibili tel. 68214-792054. 123 CC

A. TRASLOCHI tutta Italia eseguiamo rapidamente, prezzi imbattibili, interpellate 414244. 17845 CC

IDRAULICO specializzato esegue impianti idrosanitari e riparazioni in genere rapidamente tel. 274408. 17987 CC

SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti, pulitura cantine soffitte esequiamo trasporto mobili telefonateci sempre 422298, 410275.



Ebel Quartz: modelli in oro, in acciaio e oro e in acciaio, a partire da L. 390.000  
Ebel - La Chaux-de-Fonds - dal 1911 - Noi crediamo nella qualità

IL PIU' ELEGANTE  
DEGLI OROLOGI  
"SPORT"

EBEL Quartz  
5 anni di garanzia.

Concessionario per:  
TRIESTE - Falconetti - via Del Ponte 7 • UDINE - Battilana - via Rialto 6

acquistate un impianto

## alta fedeltà

con doppia garanzia

Chiedete il catalogo illustrativo a

## RICORDI

Trieste, via S. Lazzaro 12

- garanzia di prezzo
- garanzia di assistenza

prezzi a partire da lire 228.000 anche a rate

IMPIEGO E LAVORO  
Offerte  
Lire 230 per parola

A.A.A. TRIESTE, Gorizia. Per continua crescente installazione computers, cerchiamo ambasci da addestrare come programmatori Ibm. Breve training serale o festivo in luogo, possibilità stipendi per i più qualificati lire 600-700.000 mensili. Telefonare 049-38913. 570 D

A. TRIESTE, Gorizia. Selezioniamo ambasci da istruire in settori Iva paghe contributi e contabilità pratica d'ufficio. Possibilità stipendi lire 450-500.000 mensili per i più capaci. Telefonare 049-662211. 570 D

ASSUMIAMO esperto impianti elettrici bassa e alta tensione, esaminiamo offerte dispendenti tempo libero, indicare recapito telefonico scrivendo a Publikompass cassetta n. 34 Q 34100 Trieste. 17997 D

AUTO cuoco per ristorante al Bragazzo Riva Sauro 22. 17986 D

CASA spedizioni cerca autista-fattorino patente C con referenze. Tel. ore ufficio al 60278-62833. T.A. 1887 D

CERCASI apprendista bancariere pratico. Via Roma 14 bar. 17833 D

CERCASI autista gruista patente E tel. 418246 T.A. 1885 D

CERCASI commesso, autoricambi lingua slovena, disposto migliorare stipendio da convenirsi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 40 Q 34100 Trieste. 18023 D

CERCASI operai elettricisti con provata esperienza presentarsi lunedì ore 16 Tiepolo s.r.l. via Flavia 80. 18054 D

CERCO aiuto cuoca o aiuto bancariere a rivolgersi buffet Masè lunedì pomeriggio via Valdivino 32. 18067 D

COMMESSA-O esperta o ottima conoscenza sloveno assumi per negozio articoli sportivi in Gorizia tel. 0481-32733. 17904 D

COMMESSA-O veramente pratica per negozio mobili cerca, offresi funzioni direttive, stipendio e partecipazione alle vendite scrivere a Publikompass cassetta n. 38 Q 34100 Trieste. 18009 D

DITTA commercio vini e bevande cerca autista patente C (eventualmente anche B) per consegne, tel. 744393 giorni feriali. 18072 D

GORIZIA cercasi cameriere anche apprendista solo capace telefonare 5752. 829 D

IMPORTANTE organizzazione ricerca laureato economia et commercio aut. legge aut. scienze politiche possibilmente anche con diploma ragioniera et assumere come funzionario et avviare compiti direttivi. Oltre ottima preparazione culturale occorrono imprevedibili qualità organizzative lavoro, presenza, sicurezza et rapidità espressione orale et scritta, anche per illustrazioni ed articoli. Offerte Publikompass cassetta 28 Q 34100 Trieste. 17904 D

IMPIEGATO tecnico, ramo meccanica, con patente auto, conoscenza slavo-croato, cerca primaria azienda per pronta assunzione. Scrivere a Publikompass cassetta n. 30 Q 34100 Trieste. 18080 D

IMPIEGATO-O 20-25 anni cercasi perfetta inglese pubbliche relazioni tel. 763108. 18079 D

INDUSTRIA tedesca cerca personale anche proveniente da ramo operaio per lavoro commerciale in Trieste e provincia assicura buon trattamento economico garantisce minimo 300.000 iniziali inquadramento categoria e continuità lavoro presentarsi Vorkwerk via San Nicolò 22 lunedì 22 ore 9.12 e 15.30-18. 18076 D

OSSERVATORIO geofisico sperimentale cerca geometra topografo per lavoro di campagna Italia meridionale. Telefonare 227306 ore 12-14. 17817 D

Continua in 12.a pagina

# CARI CAPELLI,

da oggi possono rinascere le nostre speranze. Non è la solita illusione con cui ho spesso creduto di risolvere i nostri problemi. Questa volta abbiamo di fronte una certezza.

È di Rilacrin che vi voglio parlare: una lozione, una spazzola, uno shampoo per l'intervento coordinato sulle cause locali della vostra caduta.

Rilacrin è il risultato di rigorose ricerche e di approfondite sperimentazioni che hanno dato esiti positivi nell'80% delle persone regolarmente trattate.

Il trattamento dura quattro mesi e consiste nell'applicare quotidianamente alcune gocce di lozione e nel distribuirle poi con l'aiuto della speciale spazzola di setole naturali morbide, mentre l'uso dell'apposito shampoo integra e completa l'azione di Rilacrin.

Il trattamento Rilacrin agisce gradualmente in più fasi: la prima fase si manifesta, dopo quindici giorni, con la scomparsa della forfora, dell'eccesso di sebo e del prurito.

È il primo sintomo dell'azione riequilibrante di Rilacrin. Poi, da circa metà del secondo mese, Rilacrin riduce progressi-



vamente la vostra caduta, creando le condizioni necessarie per l'ultima e risolutiva fase.

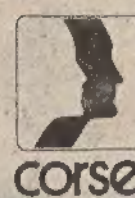
Questa fase coincide con l'inizio del terzo mese. L'equilibrio originario viene ristabilito e, mentre i bulbi piliferi sono liberi di riprendere il loro normale ciclo di crescita, giorno dopo giorno Rilacrin vi dona un nuovo aspetto.

Rinasce una nuova vita.

Cari capelli, ora che sappiamo cosa può fare Rilacrin per noi, non abbiamo più motivo di rassegnarci.

## Rilacrin®

trattamento riequilibrante e rivitalizzante  
del cuoio capelluto e del capello.



Divisione  
Prodotti Pubblici  
del Laboratorio  
Farmaceutico  
Guidotti & C. S.p.A. - Pisa

Corsei

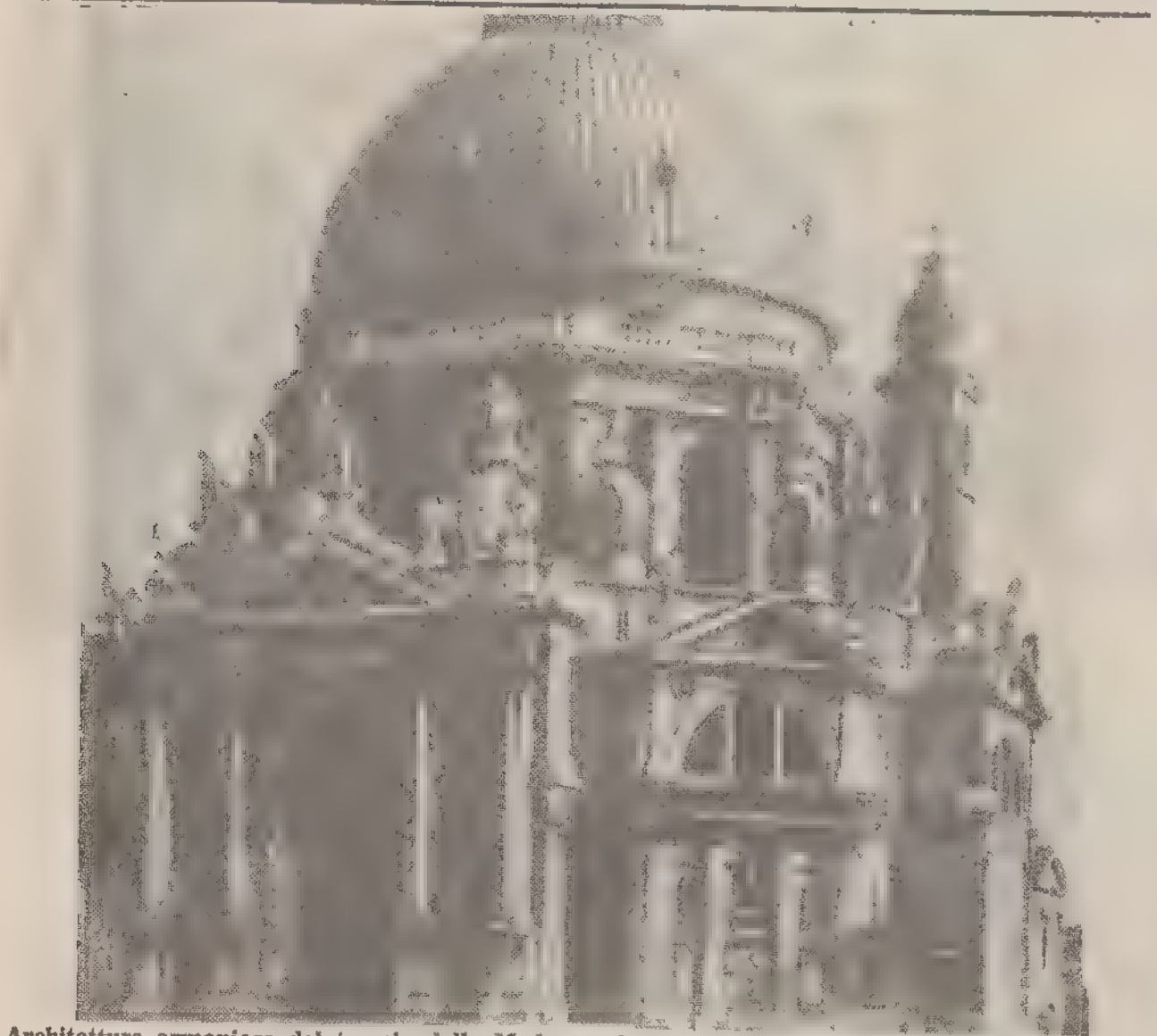
Materiale informativo e vendita solo in farmacia.



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

APPUNTAMENTO IL 21 NOVEMBRE NELLA CAPITALE LAGUNARE

## Venezia solenne ricorda la Madonna della Salute



Architettura armoniosa del tempio della Madonna della Salute

La città di Venezia, nonostante i suoi cambiamenti e nonostante i cambiamenti di governo, ha mantenuto inalterata una solennità che forse più a ragione considerarsi come unica nel suo genere nel mondo: parliamo non a caso della festività della Madonna della Salute che si celebrerà il prossimo 21 novembre con una città che si addornerà nel suo stile classico, che proporrà la sua vera anima, così semplice e calorosa.

Ma un attimo di storia e la sua origine. Siamo nel 1630, epoca di crisi in quell'Italia per guerre intestine per le successioni; arriva a Venezia un ambasciatore straniero, il quale secondo le leggi sanitarie viene obbligato al lazaretto.

## Il quiz per un libro al giorno

Per tutti i lettori che giornalmente invieranno la risposta al quiz, verrà sorteggiato quotidianamente un libro messo a disposizione come omaggio dalla Libreria «Italo Svevo» di corso Italia 9.

A quanti metri corrispondono la misura anglosassone «Furlong»?

Soluzione

Cognome

Nome

Città

Via

La soluzione del quiz pubblicato sabato scorso, 13 ottobre è «Nel 1837». Ha vinto il libro il signor Michele Zori; il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

ECCO COME RAGGIUNGERE LA CHIESA

## Il fascino discreto di una passeggiata

Arrivati a piazzale Roma dopo il tratto autostradale da Trieste o Udine a Mestre, si lascia la macchina in uno dei due garage (comunale e San Marco); quindi due itinerari per giungere alla basilica della Salute. A piedi da Piazzale Roma si imbocca la strada verso Campo Santa Barnaba in pratica vicino all'università di Ca' Foscari; quindi si entra nella zona chiamata i Tolentini, vicino al liceo statale Marco Polo ed eccoci dopo un tratto breve di strada all'Accademia; non si farà il ponte per attraversare il Canal Grande, ma ci si innesterà nelle calli adiacenti che

portano dopo circa dieci minuti di strada alla basilica (ovvero il famoso ponte di Rialto). Una passeggiata quindi turisticamente affascinante. Con i mezzi dell'Atv invece da piazzale Roma imbarco per la fermata della Salute con circa un quarto d'ora di Canal Grande con la linea 1 e 2, sia in motoscafo sia in vaporetto.

Il pellegrinaggio avviene dall'alba fino a notte inoltrata presso la basilica della Salute alla Punta della Dogana vecchia; visita al monumento ed all'interno del seminario di origine medievale.

Autori del progetto furono il Longhena ed Antonio Fracaso assieme alla collaborazione dei fratelli Bertini ed il 6 settembre 1831 si iniziarono i lavori con una pianta a forma circolare; secondo i cronisti del tempo fu

perché proveniente da luogo infetto; però la peste covava nel suo corpo tanto che dopo appena cinque giorni egli morì o con lui tutto il suo seguito; alla fine di luglio moriva anche un falegname che lavorava nel lazaretto.

La peste così cominciò a propagarsi in Venezia a ritmo fulmineo.

I cronisti del tempo scrivono che in quel momento i religiosi ed il clero si adoperavano il più possibile, nonostante che l'esercizio del culto divino non potesse essere regolarmente celebrato per mitigare in parte le pene di questi infelici, tanto che gli stessi provveditori alla sanità emanavano disposizioni per la salute pubblica e già nel maggio del 1630 ordinavano di «allargare e dividere il mille poveri distretti con grande massa di piccoli figlioli nelle case ed ospitati nei lazaretti, mandare li abili in campagna a lavorare, dividere i malati distribuendoli per gli ospedali assistere li veramente bisognosi».

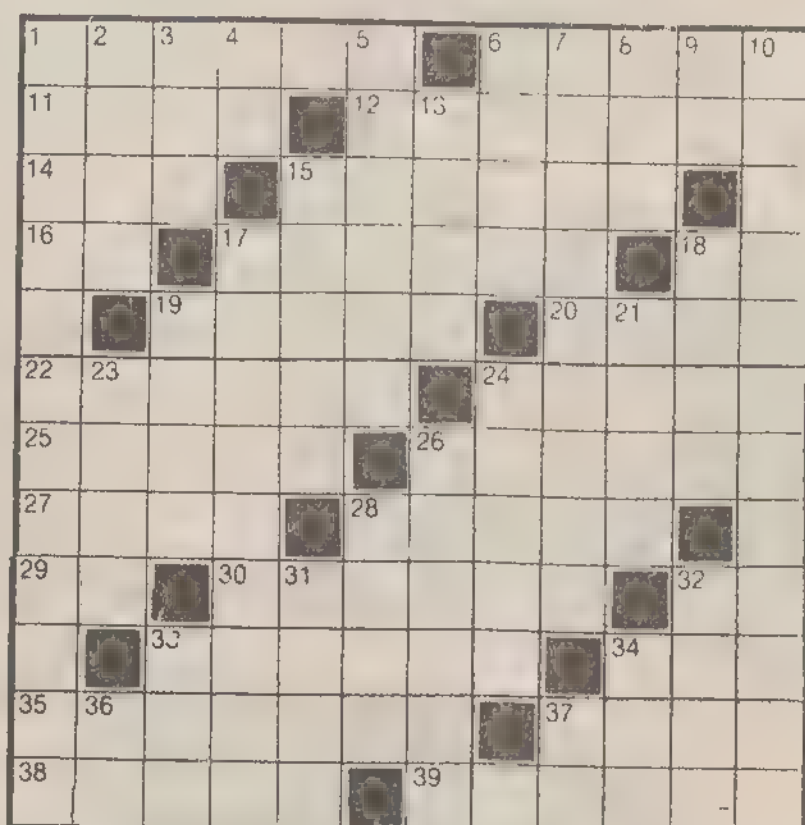
Tutto però non bloccava questa calamità che stava diventando paurosa e drammatica con migliaia di morti non solo nel centro storico veneziano ma anche nel Veneto.

Si ricorre così all'aiuto del cielo per scongiurare tanto male: lo stesso doge emanava un'ordinanza per la costruzione di una solenne chiesa in favore della Vergine Santissima che si doveva chiamare Santa Maria della Salute e che ogni anno ad una data ben precisa la popolazione si dovesse recare in pellegrinaggio in questa basilica per chiedere salute e protezione contro le malattie.

La posa della prima pietra avvenne il 10 aprile 1631 e proprio per l'occasione venne costruito il famoso ponte di Rialto che attraversa il Canal Grande iniziando dalla calle Giustiniana a S. Moisè terminando dove sorgeva la chiesa e cioè sulla punta della Dogana vecchia.

La soluzione del quiz pubblicato sabato scorso, 13 ottobre è «Nel 1837». Ha vinto il libro il signor Michele Zori; il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

## CRUCIVERBA



**ORIZZONTALI:** 1 La regione del Cardiff - 6 Leslie del cinema - 11 Carol, il regista di «Il terzo uomo» - 12 Molluschi marini - 14 La poetessa Negri - 15 L'insegnamento della favola - 16 Si può dire secco - 17 Oso della gamba - 18 Le estremità di Cary - 19 Cose rimaste - 20 Contento, allegro - 22 Sbrugiarda molti sogni - 24 Un amico di Mandrake - 25 Lo sono i muratori - 26 Sella, compositore ungherese - 27 Falca di laureandi - 28 Il verme solitario - 29 Sigla di Ancona - 30 Viene usata per coni di gelato - 32 Sei romano - 3 Il fiume di Londra - 34 Il Mix del western - 35 Uomini... da poco - 37 Torna a guerra finita - 38 Il nome di Cechov - 39 Gruppo montuoso delle Alpi Retiche.

**VERTICALI:** 1 Comprende anche la Scozia - 2 Antico cantore greco - 3 Il nome della Massari - 4 Lode senza pari - 5 Serve per certi esperimenti chimici - 6 Gruppo di famiglie - 7 Figura retorica - 8 Avverso o perverso - 9 Onorevole (abbreviazione).

**PAFF** automatic **TARCISIO**

la macchina facile che fa tanti bellissimi ricami a punti utili

TRIESTE - Via Ugo Foscolo 5 lat. p.zza Garibaldi. Tel. 730332

## GIOCHI-GIOCHI

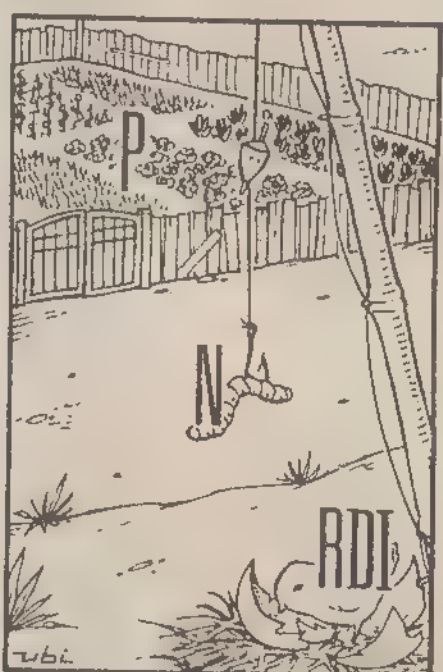
zione - 10 Famoso quotidiano statunitense - 13 Uomini valcor - 15 Tristi, afflitti - 17 Un uccello dall'enorme becco - 18 Saito tra bambini - 19 Il titolo di Sada - 21 Idenes - 23 Il Mar - 24 Jack London - 24 Stefano, noto compositore romano - 26 Uno Stato del Benelux - 28 Abito da cerimonia - 31 Religioso musulmano - 32 Si alza gridando - 33 Quantità imprecisata - 34 Il signor dei Tall - 36 Sigla di Enna - 37 Sigla di Pistoia.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

**ORIZZONTALI:** 1 piscina; 7 boom; 11 ancora; 12 renna; 13 scena; 14 Verdun; 15 Tati; 16 manna; 17 est; 18 vitia; 19 ti; 20 tanner; 21 ara; 22 CRT; 23 sorella; 24 io; 25 arie; 26 bis; 28 fuoco; 29 geni; 30 spalla; 32 sonar; 33 Silla; 34 soliti; 35 Eolo; 36 Alasza.

**VERTICALI:** 1 pasta; 2 incastro; 3 sotto; 4 con; 5 ura; 6 Na; 7 Berna; 8 onda; 9 ONU; 10 mandia; 12 rentrée; 14 Valerio; 16 Minorca; 18 Vistola; 19 trainati; 21 Albania; 22 classe; 25 Sulo; 27 Sina; 28 Fal; 29 gola; 31 Pio; 32 SOS; 34 SL.

## REBUS (Frase: 7, 10)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

Sole RZ; anelli N; daga RE = soferza nell'indagare.

**NUOVI ARRIVI AUTUNNO '79**

**AA** **ABBIGLIAMENTO CONFIZIONI** **ANDRE**

Via Torbianca, 39  
Via S. Caterina, 5

## CUCINA DELLE NOSTRE TERRE

## Festeggiamo una regina povera: la patata

«El fasol ze l' re de la cucina, e la patata la regina» sostengono i simpatici versetti di quella tradizione popolare sempre attuale e vera, distinguendo fra le patate le «bonorive», le «zingantive», le «stardive», le «stardive», le «violette» e ponendo in risalto le mille risorse che questo tubero ha in cucina: da esse così «sali infanti», alla manipolazione più delicata come i «schietti de patate», lo «strucolo de patate» e i «gnocchetti», le patate sono sempre deliziosamente invitanti, nutrienti e di facilissima digestione, adatte a sani e ammalati, vecchi, convalescenti e bambini.

Durante una normale cottura, soprattutto se si ha l'occhio cortezza di cuocerle lesse o in forno con la buccia, le patate perdono solo in minima parte i loro contenuti in vitamine e sali minerali; è importante tuttavia tener presente di non mangiare le parti verdi come foglie, germogli o tuberi non maturi perché ricchi in solanina, una sostanza che in grande quantità può risultare tossica.

Piatto consuetudinario, «4 gnocchetti» sanno sempre stuzzicare l'appetito e come primo piatto un'ottima figura: opportuno quindi, avere sempre sottomano la ricetta specialmente per le casalinghe alle prime armi. Eccola dunque (per 4 persone: 1 kg di patate, 200 gr di farina, 50 gr di parmigiano grattugiato, 70 gr di burro, sale). Lessate le patate con la buccia, scolatele, sbucciatele e passatele al setaccio facendo cadere la purea sulla spianatoria infarinata.

Le impasterete con la farina e un pizzico di sale. Dal composto che dovrà essere morbido, staccate dei pezzi che rotolerete sino a ottenere dei cordoncini del diametro di circa un centimetro e mezzo. Tagliate questi ultimi a tocchetti lunghi due centimetri e uno per volta rotolate sulla forchetta premendo con il pollice, mettendoli quindi su una tovaglia infarinata.

Portate intanto a ebollizione abbondante dell'acqua salata facendovi cuocere i gnocchetti che poi scolerete e disporrete su un piatto di portata caldo. Cospargeteli infine di burro fuso e parmigiano grattugiato, servendoli.

Assai delicato, il risso e patate è un altro piatto caratteristico delle nostre terre (per 4 persone: brodo possibilmente di manzo o pollo, 1 cipolla, 2 o 3 patate, 150 gr di riso, formaggio grattugiato, 1 cucchiaino di prezzemolo tritato). Soffriggete nel burro la cipolla finemente tritata e prima che prenda colore, versatevi le patate tagliate a pezzetti e cuocete per circa 10 minuti diluendo e

ventualmente, con qualche cucchiaino di brodo. Versatevi quindi il riso mescolando per far assorbire il condimento; aggiungete a mestoli il brodo bollente continuando a mescolare fino a che non sia cotto (il calore dovrà essere sostenuto). Infine aggiungete il prezzemolo, il formaggio e volendo, un'altra piccola noce di burro; mescolate e servite.

Profumo friulano nella zuppa di patate che si prepara mettendo in tegame burro e farina, mescolando finché il composto prende un bel colore bruno. Si aggiungeranno poi due cucchiaini di aceto, e l'acqua che occorre per fare la zuppa. Quindi si taglieranno le patate a quad-

ratini mettendole in tegame dove dovranno bollire un'ora circa (a esse si uniranno foglie di timo e qualche altra erba odorosa). Si versa su crostini di pane fritti nel burro.

Ancora gustoso sapore di patate nelle polpettine di patate, che secondo il «Ricettario del convento delle Dimesse» di Udine si ottengono facendo bollire le patate, schiacciandole e aggiungendo buccia di limone grattugiata e formaggio. Per 500 gr di patate si mettono 12 uova, uno alla volta; si fanno quindi le polpettine che vengono fritte nel burro.

Cucina nostrana anche nella dolce torta di patate (750 gr di patate, 125 gr di burro, 150 gr di zucchero, 70 gr di

uova sultanina, 70 gr di pinoli, 20 gr di farina bianca, 15 al di panna liquida, cannella in polvere, 3 uova, sale). Lessate le patate intere, sbucciatele e passatele al setaccio. Incorporate al passato di patate il burro sciolto, la farina, un pizzico di cannella e pochissimo sale, e quando il composto sarà liscio e morbido amalgamate tre tuorli d'uovo battuti con lo zucchero e gli albumi montati a neve ferma.

Ottenuto un composto omogeneo, unite i pinoli e l'uovo sultanina ammorbidente in acqua tiepida e strizzata. Versate il tutto in una tortiera imburrata e infarinata e passate in forno già caldo per tre quarti d'ora circa.

Rapida rapida, ecco un'ultima ricetta, il «ciambotto» (500 gr di patate, 500 gr di zucchero, 3 cipolle, basilico, olio, aceto, sale e pepe). Fate rosolare in una casseruola abbondante olio e le cipolle affettate; aggiungete quindi le patate sbucciate e affettate e le zucchine a pezzetti. Cuocete lentamente, aggiungendo di tanto un po' di aceto. Salate e pepate, e prima di servire, spolverizzate di basilico tritato.

## Consigli pratici

- Un paio di cucchiaini al giorno di succo di patata fresca sono utili contro l'ulcera e l'iperacidità gastrica.
- Contro le scottature e le ustioni fa bene applicare sulla parte colpita una patata grattugiata.
- I primi a usare la patata in cucina furono i tedeschi; pare comunque che questo antichissimo frutto della terra sia nato sulla Cordigliera delle Ande.
- Assai appetitoso, lo «sfornato di patate» è un nutriente secondo piatto, perché tra gli ingredienti c'è prosciutto cotto, mozzarella, parmigiano e uovo.

Grazia Palmisano

## I volti della vita



Oltre alla luce delle forze a pila e d'ogni genere di lampadine, chi entra in questo negozio di articoli elettrici, può essere certo di trovare la luminosa cordialità d'un sorriso. Siamo in una piccola azienda che è giunta al traguardo del mezzo secolo di attività assicurandosi una clientela fedele e affezionata con la cortesia della sua simpatica titolare (Ukovich).

## OROSCOPO DI OGGI

**ARIE** Una nuova conoscenza avrà un ruolo importante in una vicenda che vi interessa; cercate di non farvi cogliere di sorpresa dagli eventi. Una richiesta di aiuto finanziario andrà in porto grazie all'aiuto di alcuni parenti. In giornata avrete dei graditi imprevisti. Salute ottima.

**LE PRIME** ore della giornata porteranno un po' di nervosismo e di tensione, poi si verificheranno circostanze fortunate. Nel lavoro prodigiatevi senza risparmio e presto coglierete i frutti della vostra dedizione. Salute discreta; fate una buona cura dietetica. In serata meglio evitare un incontro.

**GEMELLI** Attenzione a una persona malevola: cerca di avvelenare i rapporti con la persona amata con basse insinuazioni. Grosse novità sul lavoro; potrete guadagnare somme extra per una collaborazione esterna. Controllatevi e usate l'arma della tenerezza. Salute: attendi ai cambiamenti di tempo.

**CANCRO** Cercate di frenare la vostra curiosità e non diventate assillanti con la persona amata: se non cambiate tattica minacciate di soffocarla con la vostra personalità travolgente. Riceverete un valido aiuto economico da un parente ricco. Salute: avete bisogno di molto riposo. Un dono.

**LEONE** Gli astri vi riservano una giornata molto movimentata: vi saranno momenti in cui dovrete controllare anche per non guastare le relazioni con i compagni di lavoro. Siate più prudenti nelle spese: da qualche tempo siete bruciando tutti i vostri risparmi. Salute: distarvi neurovegetativi.

**VERGINE** Fatevi un programma di lavoro che vi sia possibile eseguire: non perdetevi le cose da sbrigare si accumulano. In serata dei possibili contrasti con la persona amata a causa dell'ostinazione dei suoi parenti: siate più diplomatici. Salute: vi sentirete molto distesi.

**BILANCIA** In giornata vi cercherà una persona che non vedete da parecchio tempo. Forse riallaccere un simpatico legame affettivo, ma aliti a non farvi incantare da facili promesse. In generale salute discreta: un fastidioso raffreddore senza conseguenze. Un invito da accettare subito.

**SCORPIONE** Dovete affrontare in giornata una nuova attività molto interessante, ma di grande responsabilità. Grazie al vostro assiduo impegno riuscirete a cogliere lusinghiere affermazioni: possibili guadagni. Trascurerete una divertente serata in compagnia di vecchi amici. Salute discreta.

**SAGITTARIO** Non è possibile essere ancora indecisi alla vigilia di un importante traguardo che segnerà un'importante svolta nella vostra vita professionale. Una nuova relazione sentimentale sarà osteggiata in famiglia: prendete subito la opportuna precauzione. Salute: qualche piccola indisposizione.

**CAPRICORNO** Se sarete risolti, calmi e tenaci riuscirete a portare a termine un importante incarico; sapete benissimo che dal risultato dipenderà il giudizio sulle vostre capacità professionali. Salute: non trascurate qualche piccolo malcure. Una persona che vi pensa si farà viva per telefono.

**ACQUARIO** E' necessario dar prova di fermezza, decisione e costanza; non lasciatevi pertanto sopraffare da scrupoli e tentennamenti. Vivrete esperienze entusiasmanti in circostanze insolite; non abusate della fiducia della persona amata. Salute: non commettete imprudenze, riposatevi.

**PESCE** Non trascurate i rapporti con la persona amata: occorre riprendere il discorso interrotto e trovare una soluzione «dignitosa» per entrambi. Qualche litigio nell'ambiente di lavoro a causa di un malinteso. Arriva una lontana parente. Un invito a cena. Salute: alti o bassi.

## LA PALESTRA DELLA SALUTE

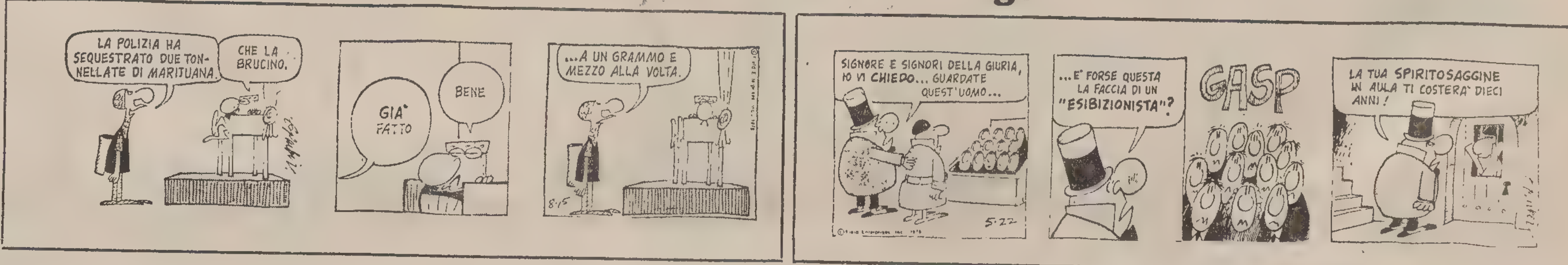
**VI ATTENDE!!!**

Corsi di ginnastica femminile e maschile - Prescritta - Corsi di hatha-yoga - Massaggi - Sauna - Controllo medico

**CIRCOLO UIL della C.C.d.I.**

Largo Papa Giovanni n. 6 (Sagraia) 17 - 21 - Telefono n. 775743

## Le storie di Wiz il mago



## ERBE E PIANTE

devono essere coltivate senza fertilizzanti, senza prodotti chimici, e devono essere conservate altrettanto naturalmente. Ecco perché è importante rivolgersi ad un'

**ERBORISTERIA DI FIDUCIA:**

**AUX HERBES SAUVAGES**

Via Crispi 17/B - Tel. 764082



Continuaz. della 10.a pagina

**RAGIONIERE-A** con esperienza paghe, contributi, cerca per assunzione immediata scrivere a Publikompass cassetta n. 49 Q 34100 Trieste.

**SEGRETERIA** perfetto jugoslavo-italiano disposta frequentare in Jugoslavia età non inferiore anni 25, patente auto. Scrivere con referenze a cassetta 12-K Spi 50129 Firenze. 04100559 D

**SIRIO** acconciature maschili cerca lavorante tel. 764143.

**STUDIO** medico cerca laureandi e medicina. Scrivere a Publikompass cassetta 7/Q Trieste. 247 D

**STANZE E PENSIONI**  
Offerte  
Lire 230 per parola

**AFFITTASI** cameretta persona seria, tel. 764528. 18036 F

**ISTRUZIONE**  
Lire 230 per parola

**A. CORSO** pratico di cucito taglio e confezione ad uso familiare nei rioni di Trieste. Per informazioni rivolgersi martedì 9-12 e 15-18 all'oratorio di via S. Cilino 101. Lunedì 10-30 - 12 in via Carducci 31 secondo piano. 17959 G

**SERBOCROATO** corsi quadri-mestrali con tecniche di memoria Benedikt School 69337. 17948 G

**UNIVERSITARIO** imparte lezioni tedesco matematica, telefonare 725407 ore pasti. 17943 G

**OGGETTI SMARRITI**  
Lire 200 per parola

**SARA'** ricompensato chi potrà fornire notizie della Fiat 131 Mirafiori metallizzata oro Trieste 219104 pregasi telefonare 828290 - 60203. T.A. 1889 H

**SMARRITO** orologio d'oro, na caro ricordo mancia onesto riventore, telefonare 795324. 18051 H



RETE NAZIONALE

**PARTENZE**  
da Ronchi per: Partenze Arrivi

Alghero 07.00 12.25  
11.10 15.45  
14.50 22.55  
18.30 21.55

Bari 07.30 10.30  
11.10 14.05  
18.30 22.35

Brindisi 11.10 18.15  
18.30 22.55

Cagliari 07.30 10.45  
11.10 14.20  
18.30 22.00

Catania 07.30 11.30  
11.10 17.45  
18.30 22.40

Genova 14.50 19.20  
Lamezia Terme 07.30 12.05  
Lampadusa 07.00 07.50

Milano 14.50 15.40  
Napoli 07.10 17.25  
18.30 22.15

Palermo 07.30 10.30  
11.10 15.30  
18.30 21.40

Pantelleria 07.30 12.10  
11.10 16.30  
18.30 21.40

Reggio Calabria 07.30 12.10  
11.10 16.30  
18.30 21.40

Roma 11.10 12.15  
18.30 19.35

Trapani 11.10 14.10

**ARRIVI**  
per Ronchi da: Partenze Arrivi

Alghero 07.00 14.10  
07.20 10.30  
13.05 17.50  
16.25 22.50

Bari 14.55 17.50  
15.05 22.00  
07.00 10.30  
18.55 22.00

Brindisi 07.00 10.30  
11.25 17.50  
17.30 20.30

Cagliari 06.40 10.30  
13.55 17.50  
18.25 22.00

Catania 08.50 14.10  
08.25 17.50  
12.35 17.50

Genova 18.25 17.50  
Lamezia Terme 12.35 17.50  
Lampadusa 13.20 14.10

Milano 22.00 22.50  
Napoli 07.30 10.30  
13.00 17.50

Palermo 08.55 10.30  
14.15 17.50  
18.00 22.00

Pantelleria 12.40 17.50  
Reggio Calabria 14.45 17.50  
Roma 09.20 10.30

16.40 17.50  
20.50 22.00

Trapani 14.50 17.50

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
Richieste  
Lire 230 per parola

**CERCASI** in affitto mini appartamento ammobiliato da giovane indipendente max L. 100.000, telefono 730897 dalle ore 19 alle 20. 18070 L

**CERCASI** in affitto piccolo appartamento centrale anche da restaurare, tel. 750087 dopo le 21. 17996 L

**CERCASI** mini appartamento arredato studenti due posti letto. Telefonare 0432-44992. 262 L

**GIOVANI** sposi cercano per tre anni qualsiasi appartamento in affitto, telefonare ore pasti. 92442. 17991 L

**STUDENTESSA** molto referenziata cerca stanza uso cucina e bagno oppure monolocale, telefonare 51096. 17979 L

**STUDENTESSA** referenziatissima cerca mono-bilocale in affitto, tel. 51096. 17856 L

**STUDENTI** massima serietà cercano appartamento 3 stanze cucina servizi massimo 200.000. Telefonare 0432-69138. 259 L

**SAUNA** nuovissima legname prima scelta, adatta istituto bellezza, circolo sportivo vendesi causa trasferimento. Tel. 69349. 17844 M

**VENDE D'OCCASIONE**  
Lire 230 per parola

**VENDESI** lavatrice occasione ancora in garanzia 150.000 trattabili, tel. 730818. 18063 M

**VENDE** apparecchio acustico poco usato, telefono 760269 ore 11-16 feriali. 17947 M

**ACQUISTI D'OCCASIONE**  
Lire 200 per parola

**A. ANTIQUARIO** via Cadorna 13 acquista sempre soprammobili quadri tappeti orologi oggetti antichi e liberty intere giacenze ereditarie, telefonare 760719. 17482 N

**EL CANTON** compra tutto purché vecchio o curioso. Telefonare 794242-796856. 16804 N

**EL CANTON** di via Matteotti angolo via Manzoni acquista oggetti, soprammobili, quadri, libri, tappeti, intere giacenze ereditarie. Telefonare 794242-796856. 16804 N

**IL GIARDINO** di via Mazzini 12, acquista oggetti antichi, porcellane, quadri, lampadari vecchi, strumenti bordo, soprammobili, orologi e intere giacenze ereditarie, telefono 68242. 16816 N

**MOBILI E PIANOFORTI**  
NN Lire 230 per parola

**A. VENDE** mobile cucina seminuovo prezzo minimo. Telefonare 725407, ore pasti. 17961 O

**MATRIMONIALE** Paniforti, Chiara vendesi metà prezzo causa mancato matrimonio, visitare estremamente ore 9-12, via Ratto della Pileira, 39. 17961 O

**MOBILI** componibili per negozi cartoleria profumeria maglieria cedoni. Telefonare 0432-928477 ore serali. 17961 O

**MOBILI** vendita eccezionale a completo con modicissima rate mensile, anche solo 10 mila senza cambiali né scadenza. Universalistica, corso Saba 18, immensa mostra elettrodomestici. 050373 O

**COMMERCIALI**  
O Lire 230 per parola

**A. ALTISIME** quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli antiche. Realizzerete PIU' VANTAGGIOSAMENTE. GOLDMARKET, via Roma 20. 17961 O

**ACQUISTASI** oro, argento, disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28 primo piano. 17961 O

**DOMESTICA** problema difficile. Affrontatelo sorridendo: il «parco-elettrodomestici» completo con modicissima rate mensile, anche solo 10 mila senza cambiali né scadenza. Universalistica, corso Saba 18, immensa mostra elettrodomestici. 050373 O

**DARWIL acquista ORO**  
altri valori pagando fino a L. 550 al grammo secondo titolo. Massima serietà, disimpegno polizze. Trieste, piazza Sant'Antonio Nuova n. 4, secondo piano. 17961 O

**ALIMENTARI**  
Lire 235 per parola

**DIBEMA**, distribuzione bevande di marca a domicilio senza deposito cauzionale fino al 27 ottobre l'acqua oligominerale Albia delle Valli del Pasubio sia gassata che naturale a lire 110 il litro le bibite Albia da litro a lire 300 il litro di semi vari o a soia a 790, la passata di pomodoro a 210, la grappa da 1 litro 40° a 1.750. Approfittatene nelle bottigliere di via Canova 9, via Pagliaricci 2, via Commerciale 27. Oppure usufruite del nostro efficiente servizio a domicilio quotidiano in ogni zona della città e del circondario telefonando semplicemente al n. 569602 793661 418762

**RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI**  
Lire 230 per parola

**CONCESSIONARI** Althea, Campo del Re, Panna Spray cercano agenti zone Trieste Gorizia province potenzialmente vendite ottime provvigioni Iscrizione Enasarco telefonare 941477. 17932-P

**IMPORTANTE** Società cerca per la Filiale di Trieste, venditori per macchine microfilm di primarie Case e rappresentanti per le province di Pordenone, Udine e Belluno. Inviare curriculum a Publikompass cassetta n. 1-R 34100 Trieste. 18081-P

**LA ditta For.Mec s.r.l.** operante nel settore Viterie Bullonerie, cerca agente per la zona: Trieste Gorizia. Inquadramento Enasarco elevate provvigioni. Telefonare ore ufficio n. 0421-74927. 17785-P

**PRIMA** Azienda settore commercio materiale elettrico cerca agente per Trieste e Montebelluna manoscritto a Publikompass cassetta n. 48-Q 34100 Trieste. 18064-P

**AUTO, MOTO, CICLI**  
Lire 230 per parola

**A.A. NORDAUTO** Presenta i nuovi modelli Opel Kadett e Citroën Visa, massima valutazione vostro usato, accurato servizio di autotecnica su macchine nazionali ed estere, vastomercato dell'usato, Muglia, via S. Giovanni 14 tel. 272153. 17857 Q

**A.A. AUTODEMOLIZIONE** Paga bene macchine da demolire ritirandole sul posto tel. 568355. 17792-Q

**A.A. EUROCASSION** Viale Miramare 1 tel. 413362 prove dimostrazioni nuove Citroën Cx massime valutazioni vs usato. Pagamento 36 mesi senza cambiali. Occasioni garantite: 126 75 Fiat 124 Special 72, 128 4 porte 74, Citroën Gx Club 78, Gx 1015, Berlina e Brek, Lancia Fulvia coupé 1.3 72 Mini cooper 1000 72 MK 3 71, Alfa Romeo, GT Junior 1.3 72, Alfa Sud 71 75, Alfetta 2.0 km. 20.000 condizionatore D. Super 5 73, DS, Semiautomat. Benelli 125 2 C. 1837-Q

**A.MUGLIA** permutando usato e rateizzando vendesi: 124 71, Peugeot 504 diesel, Alfa 2000 72, 124 Sport coupé 71, Alfa Sud, GT 1300 Junior, GT 1750, 500 e vari furgoncini 750i. Tel. T.A. 1737-Q

**A. ACQUISTATE** la vostra nuova vettura presso gli autosalone Fiat via di Prosecco 235 tel. 61550 Opicina e via Fabio Severo 64 tel. 44089. Massime valutazioni rateizzazioni 36 mesi senza cambiali. Assortimenti usati: 500L 71 - 500R 73 - 127 72-76 - 127 3p 74 - 127 1050 78 - 128 3p 76 - 131 1300 76-77 - 132 Special 73 - Alfetta 1.8 73 - Gt Junior 72 - Alfaud 74, Renault 5 TL 78, VW Porsche 73, VW 1200 67, Beta 1800 73, Beta Hpe 1.6 78, Ford Escort familiare 74. 1853-Q

**A. CONCESSIONARIA** Talbot Simca Padova De Carli via Flavio 47, tel. 827782: Baghera, Alfaud Sprint, Citroën Cx, Amia 8, Lancia Fulvia, Renault 5 TL, Fiat 131 S1600, 127, 128 Fam, 128 coupé, 124, Nsu 41, GT 1600, Kadett Fam, Simca 100 LS/GLS, Rallye 1, 1100 GLS Special, 1301 S, 1307 6 GLS, Chrysler 21 automatic, Horizon Sx aut, Bmw 3.0 S. T.A. 1832-Q

**ALLA** Concessionaria Opel via Brunner 14, Kadett City 1976. 17975-Q

**ALLA** Concessionaria Opel via Brunner 14, Alfaud 4P 1975. 17975-Q

**ALLA** Concessionaria Opel via Brunner 14, Peugeot 504 Diesel 1974. 17975-Q

**ALLA** Concessionaria Opel via Brunner 14, Citroën Gx 1975. 17975-Q

**ALLA** Concessionaria Opel via Brunner 14, Kadett, Ascona, Simca, Ford, Prinz, Renault. 17975-Q

**ALFA ROMEO ZANARDO** RIVENDITORE AUTORIZZATO via del Bosco 20 tel. 796348. Valutando il massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con minimi anticipi e rateazioni fino a 36 mensilità permutando usato per usato. ALFA ROMEO Alfetta 2000 L, 78, Alfetta 1.8 78, Giulia 1.3 74, Alfiusud 71, 1300 77, Alfiusud 5 M 78, Alfiusud 1.75, Alfiusud N 73, FIAT 127 Special Giannini 78, 127 L 77, 127 3 porte 77, 126 personal 78, 500 L 70, INNOCENTI Mini De Tomaso 78, Mini cooper 1000 72, AUTOBIANCHI A 112 e 74, CITROËN Gx 1200 club 78, Ln 78, Dyane 6 78, RENAULT 6, Ford Escort, Dyane 6, 850 coupé, Permutate rateazioni. TA 1839-Q

**AUTOCASIONI** Pipan Gatter 13, permuta, rateizzo, Giulietta 78, Giulia Super 71, Fulvia Coupé 73, 127 75, 1500 Pulmino 67, 500 R 73, 74, 1100 R, Renault 14, Skoda 105 L, Renault 914 74, Kawasaki 900 75, Honda CX 500 78, Vespa Primavera 78, Ciclomotore Peugeot. Acquisto auto usate. 17975-Q

**AUTOMERCATO** Rossetti 41-72, 72122, Alfetta 1300 73, Simca 1100 5 porte 75, Simca 1000 Gx 75, Alfa 1300 super 71, E 1300 T1 69, Alfa 1750 70, Fulvia coupé 1300 5M 71, Mini 1001 73, Fiat 125 S, 70, 850 coupé 69, 500 L Giannini 72. AUTOSALONE Papo Artusi 7 Alfaud Sprint 1978 Km. 17.000, 1300 Spyder, 2000 Berlina, Scirocco 1977 Km. 24.000, Bmw 525 1977, Beta coupé, Peugeot 304, Renault 6, Ford Escort, Dyane 6, 850 coupé, Permutate rateazioni. TA 1839-Q

**AUTOTRATTORI** Concessionaria Opel, Bedford, Saab, Mazda vende Vespa 200 PE, frece 1979, 2500 Km. Viale Sanzio 11, tel. 51400. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Bedford, Saab, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI** conc. Opel, Saab, Bedford, Mazda, viale Sanzio 11, tel. 51400 vende Renault 14 TL 17.000 Km, nero, perfetto, garanzia. 1833-Q

**AUTOTRATTORI**







Continuaz. dalla 12.a pagina

**PRIVATO** vende Alfasud 75 40.000 km. uniproprietario. Telefonare 271329. 18022-Q

**SEAT 124 Special 1400**, nuova di fabbrica, pronta consegna. In esclusiva per Trieste presso Autosalone Flegel, strada di Fiume, 19. Telefono 766880. 19564-Q

**SEAT 133, NUOVA VERSIONE DELLA 850**, NUOVA DI FABBRICA, PRONTA CONSEGNA SOLO ED ESCLUSIVAMENTE PRESSO Autosalone Flegel, strada di Fiume, 19. Telefono 766880. 17643-Q

**VENDO Benelli 125 73** causa partenza 1.450.000 tel. 828671. 17965-Q

**VENDO Dyane 6 marzo '79** tel. 774003. Oggi ore 10-12. 17930-Q

**VENDO Fiat 125 gas** Radio via Ghirlandato n.3. 18058-Q

**VENDO MOTOCARRO IN OTTIME CONDIZIONI ANNO 76 KM. 15.000 PREZZO 3.000.000 TELEFONARE 772426.** 17819-Q

**VENDO Kawasaki 900 Z** anno 76 tel. 812788. 17902-Q

**VENDO 128 SL 1300** causa partenza militare, telefonare ore pasti tel. 573910. 17938-Q

**VENDESI: Alfasud, Alfa 1600 Super, Mercedes diesel, Fiat 500.** Tel. 231680. 17958-Q

**127/1971 FINE MOTORE CARROZZERIA PERFETTA** 1.200.000 vendesi tel. 417010. 1886-Q

**131 quattro porte 1974, 125 Special 72, 127, 72, 128 familiare 72 BMW 2000 72, Opel Rekord coupé 73.** Tel. 231193. T.A. 17938-Q

## CAPITALI, AZIENDE

R Lire 300 per parola

**A.G. VUOI** cedere la tua attività noi ti aiutiamo. ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 17871-R

**A.G. NEGOZIO** abbigliamento cedesi in gestione. ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 17871-R

**A.G. L'ATERIA**, caffè cedesi ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 17871-R

**AFFITTASI** negozio articoli sportivi prossima apertura tel. 213131 ore pasti. 17990-R

**CEDESI** avviatissimo negozio Udine centrolicenza tabella n. 14 arredamento merce. Se veramente interessati telefonare ore pasti 0432/480035. 250-R

**CEDESI** pulitura ottima posizione causa malattia Arca tel. 227228. 17889-R

**CEDO** negozio abbigliamento tabella IX-X mq. 70 situato pressi piazza Borsa 100 milioni scrivere a Publikompass cassetta n. 29 Q 34100 Trieste. 17952-R

**NEGOZIO** mobili, vasto, relativa licenza, vendesi. Telefonare 910908 oppure 796754. 910-R

**MONFALCONE** via Roma 21 vendo drogheria vasta licenza fotografici, elettrodomestici. 973-R

**NEGOZIO** fiori con immobile, forte lavoro documentabile, cedesi. Agenzia Gentile Toro 8. 1838-R

**PIZZERIA-bar**, bene avviata, ottima posizione vendesi prontamente. Agenzia Gentile Toro 8. 1838-R

**PER** cessazione attività liquidarsi a prezzo di realizzo 200 milioni di merce o parte, costituita da lampadari in stile, mobili di ingresso soprammobili, ecc. Agenzia Gentile Toro 8. 1838-R

**SALUMERIA** centrale, bene avviata cedesi prontamente. Agenzia Gentile Toro 8. 1838-R

## CASE, VILLE, TERRENI

S Lire 250 per parola

**A.A.A.A.A. AGENZIA CASA** MIA vende centrale prestigioso 150 mq. doppi servizi doppio ingresso adatto abitazione e studio professionale. Giulia 13 794286. 18042-S

**A.A.A.A.A. AGENZIA CASA** MIA vende centralissimo soleggiatissimo spazioso 3 stanze cucina bagno servizio separato. Giulia 13 794286. 18042-S

**A.A.A.A.M. LOCALI** varie zone e metrature vendonsi ottimo prezzo. ADRIA Mazzini 30 tel. 68758. 17624-S

**A.A.A. AFFARE** vendesi a Lignano Sabbiadoro immobile affittato reddito elevato, telefonare 0432/69003 ore ufficio. 252-S

**A. ACIT CATTINARA** vendesi appartamenti costruzione, soggiorno 2/3 stanze doppi servizi, posto macchina. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT RIGOLATO** vendesi appartamenti costruzione soggiorno due stanze bagno, riscaldamento. Visione piante. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT GARIBOLDI** vendesi 3 stanze cucina bagno, libero. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT TERRENO** 2000 mq. vicinanza «BORA» con progetto approvato vendesi. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT PRIMENTRATA** MINI ELEGANTI VENDONSI. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT OCCUPATI** VIA CRISP, 4-5 stanze servizi, 12.000.000 contanti 4.200.000. Resto mutuo approvato. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT VIA VECELLIO** vendesi occupati ultimi appartamenti 1-2 stanze, cucina, wc. Minimo contanti 2.500.000 resto mutuo. XX SETTEMBRE 5 stanze servizi, MANSARDA CORSO 2 stanze, cucina, wc, doccia. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT SAN GIACOMO** consegna fine anno, prezzi bloccati. Mutui approvati. Permuta con l'usato ultimi soggiorni, 2 stanze, doppi servizi, poggiori, altri soggiorni, cucina, stanza, bagno, tutti comfort, posto macchina. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT CONDOMINIO** vicino VILLA REVOLTELLA, varie grandezze, tutti i comfort, cantina, posti macchina. Prezzi bloccati. Si accettano anche permuta. Libera visione progetti. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT TERRENO** 2600 mq. divisibile 2 lotti con rustici trasformabili progetto già approvato. Vendesi S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT VIA UDINE** vendesi appartamento ultimo piano ascensore, 2 stanze, cucina, riscaldamento. S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT vendesi palazzina** con 4 appartamenti occupati da 2 stanze, cucina bagno riscaldamento - e magazzino - S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A. ACIT GRETTA** (zona) prenotansi appartamenti soggiorno due stanze servizi, soggiorno 3 stanze doppi servizi su due piani, giardini propri, vista panoramicissima. Visione progetti S. Lazzaro 3 tel. 68810. 1835-S

**A.C. PARAGGI** stazione vendesi occupato soggiorno camera cucina bagno ripostiglio poggiori riscaldamento, immobiliare Trieste XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

**A.C. CENTRALISSIMI** appartamenti occupati varie grandezze con servizi zona PONTOROSSO - GHEGA - IMBRIANI-BARRIERA - vendesi Immobiliare Trieste XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

## SHARP "Classic"

la qualità + il prezzo + la scelta:

provate a sommare  
arriverete a una SHARP "Classic."

**EL 8150 A / EL 8150 B:** calcolatrici extrapiatte (39 mm), visore LCD a 8 cifre, tastiera seifor e cassa placcata tipo argento o bronzo. Può funzionare con una gradevole nota musicale che conferma l'avvenuto azionamento. Ha due memorie: la "storage" per l'immissione di un dato permanente; la "computer" con 3 tasti operativi (richiamo, sottrazione, addizione). Con entrambi i dati memorizzati vengono mantenuti anche a calcolatrice spenta, 1000 ore di funzionamento garantito grazie al dispositivo A.P.O. che spegne da solo la calcolatrice dopo alcuni minuti d'inattività.



EL 8149 Lire 22.900 + IVA

**EL 8149:** memoria a 4 tasti (cancellazione/ricambio in sottrazione/ addizione). Spegnimento automatico. Tasto di funzione: accende la calcolatrice e provvede alla cancellazione. Elegante astuccio di similpelle.

**EL 207:** ha un prezzo molto conveniente pur offrendo sostanziali vantaggi come il visore LCD a 8 cifre, la memoria automatica che richiama istantaneamente il totale dei calcoli effettuati, i tasti di percentuale e radice quadrata.

**EL 8130 A / EL 8130 B:** visore LCD a 8 cifre, tastiera sensor con segnale acustico disinseguibile, memoria in addizione, sottrazione, richiamo e cancellazione, tasti di radice quadrata, percentuale/ricambi/ricarichi. Elegante astuccio di similpelle. Il mod. EL 8130 B ha in più il dispositivo di spegnimento automatico.

Questa è la gamma Sharp "Classic". Le calcolatrici Sharp sono disponibili anche in altre 4 gamme specializzate: Credit Card, Professional, Personal, Time.

A partire da 14.900 lire + IVA.

LA GARANZIA PER 1 ANNO E RISERVA ESCLUSIVAMENTE ALLE CALCOLATRICI TASCABILI SHARP.

VENDUTE DALLA MELCHIONI S.p.A.



un numero 1 dei numeri

**A.C. OCCASIONE LIBERO** appartamento camera, cucina, wc vende Immobiliare Trieste XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

**A.C. OCCASIONE** appartamento occupati 1-2-3 stanze con servizi zona OSPEDALE MILITARE-GHIRLANDAIO vende Immobiliare Trieste XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

**A.C. ROTONDA BOSCHETTO** vendonsi appartamenti occupati 3 stanze, cucina, bagno, wc. Immobiliare XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

**A.C. PARAGGI ROSSETTI** appartamento libero ultimo piano, 3 stanze, cucina doppi servizi, 3 poggiori, box, riscaldamento, ascensore. VISTA MARE vende Immobiliare Trieste XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

**A.I. PALAZZINA COSTRUZIONE ORTO BOTANICO.** Vista città e mare. Appartamenti 2-3 stanze, saloncino, servizi, garage, cantine, vani CANTINE RUSTICHE E MANSARDE. Informazioni ESPIRIA. Battisti, 4. 17651-S

**A.I. VIA UDINE, 33** - Ultimi appartamenti occupati camera, cucina, wc proprio, e 3 camere, saloncino, servizi, ascensore centralizzato LIBERO 30.000.000. ESPIRIA Battisti, 4. 17651-S

**A.I. CADORNA** ultima mansarda occupata 3 stanze, cucina, camera, bagno 8.500.000. MINIMO CONTANTI 4.000.000. ESPIRIA Battisti, 4. 17651-S

**A.I. ROIANO SEMINUOVO** OCCUPATO 2 stanze, cucina, bagno, ascensore, centralizzato. ESPIRIA. Battisti, 4. 17651-S

**A.I. S. GIACOMO OCCASIONE** OCCUPATO Camera, cucina, wc possibilità bagno 7.000.000. MINIMO CONTANTI 3.000.000. ESPIRIA Battisti, 4. 17651-S

**A.I. SORGENTE PRESSI CARDUCCI** ultimo occupato 2 stanze, cucina, wc proprio possibilità doccia 8.500.000. MINIMO CONTANTI 3.000.000. ESPIRIA Battisti, 4. 17651-S

**A. MONFALCONE NUOVO ELEGANTE COMPLESSO RESIDENZIALE** «Pacioti» in via Perini angolo via Pacioti, dotato di appartamenti di diverse grandezze da lire 25.500.000 in poi. Riformate accurate cantine e box, ampie zone verdi e parco giochi per bambini adeguatamente attrezzato. Per informazioni e vendite siamo a Vostra disposizione nel nostro ufficio di via XXV Aprile 47 tel. 74404, oppure tutti i pomeriggi sul posto sarete ricevuti da nostri incaricati. Telefono in cantiere 45158. Mutuo regionale fino al 70%. Agenzia Italia - 938-S

**ACQUISTI ASISTENTI** intermedieri appartamento centrale signorile panoramico circa 150 mq. anche da ristrutturare. Scrivere dettagliando a Publikompass cassetta n. 36-Q 34100 Trieste. 18000-S

**ACQUISTI ASISTENTI** intermedieri oppure affittare nel locatello affari uso rappresentanze. Prego telefonare 414035. 17927-S

**ACQUISTO** appartamento o mansarda da 40 a 60 metri quadrati casa signorile possibilmente centro pagamento contanti. Scrivere a Publikompass n. 16-Q 34100 Trieste. 17837-S

**APPARTAMENTI** da 2-5 vani, pronta consegna, vendonsi in strada di Fiume angolo via del Veltro, mutuo fondiario Società Generale Immobiliare Sogene S.p.A. Ufficio vendite in luogo, tel. 744091. 17894-S

**APPARTAMENTO** centrale Giardino pubblico 87 mq. doppi servizi vendesi. Tel. 227228. 17889-S

**APPARTAMENTO** Largo Piave circa mq. 350 molto signorile vendesi libero inintermedieri tel. 68670. 17909-S

**APPARTAMENTO** libero contanti acquisto telefonare 68111 mattino feriali. 18035-S

**APPARTAMENTO** signorile ogni confort vendesi telefonare 68111 mattino feriali. 18035-S

**APPARTAMENTO** vicinanza galleria Tergesto libero signorile 170 mq. vendesi adatto ufficio o abitazione telefonare 68111 mattino feriali. 18035-S

**APPARTAMENTO** 3 camere, cucina tutti confort, libero. Vendesi tel. 793090. 17853-S

**La pubblicità nel nostro giornale è curata dalla**

**PK**

**TRIESTE** - Piazza Ungha d'Italia 7 - Tel. 34931/2/3 Spertolite/Gall. Tergesto 11

**MONFALCONE** - Via Duca d'Aosta 102 - Tel. 72597

**GORIZIA** - Corso Italia 99 - Tel. 87466

**UDINE** - Piazza Marconi 9 - Tel. 203924

**PORDENONE** - Via Libertà 2 - Tel. 255113

## REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA

Assessorato dei Lavori pubblici TRIESTE

**AVVISO DI GARA A LICITAZIONE PRIVATA PER LE OPERE DI RESTAURO E DI RISTRUTTURAZIONE DELL'EX LATTERIA CON MAGAZZINI ED AREA ANNESSI DELLA VILLA MANIN DI PASSARIANO - CODROIPO**

La Direzione regionale dell'Assessorato dei Lavori pubblici della Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia, intende indire una licitazione privata per l'aggiudicazione dell'appalto delle «Opere di restauro e di ristrutturazione della ex Latteria con magazzini ed area annessi della Villa Manin di Passariano - Codroipo per l'importo a base di appalto di Lire 246.720.000».

Si precisa che, per l'appalto delle opere inanzi specificate, verrà adottata la procedura esplicitamente indicata dall'art. 1, lettera a) della legge 2 febbraio 1973, n. 14 e secondo le modalità indicate dall'art. 73, lettera c), e con il procedimento previsto dal successivo art. 76, 2° comma, del Regolamento sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato, approvato con R.D. 23.5.1924, n. 827.

Le imprese interessate ed iscritte all'Albo nazionale costruttori per il corrispondente importo potranno presentare richiesta d'invito, in carta bollata, alla Direzione regionale dell'Assessorato dei Lavori pubblici, in Trieste, Riva Nazario Sauro n. 8, entro 10 giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Al termini dell'art. 7, comma 7°, della precitata legge 2 febbraio 1973, n. 14, la richiesta di cui innanzi, è cenno, non è vincolante per l'Amministrazione regionale.

Il direttore regionale GARRA

**CANARUTTO IMMOBILIARE** vende MONTFORT terzo piano senza ascensore appartamento tre stanze, soggiorno, cucina, due servizi, riscaldamento autonomo. Tel. 69349. 18007-S

**CANARUTTO IMMOBILIARE** vende IMBRIANI, SAN LAZZARO appartamenti cinque, sei stanze, da restaurare. Prezzi convenientissimi. Tel. 69349. 18007-S

**CANARUTTO IMMOBILIARE** vende Filza bellissimo luminoso appartamento su due piani, tre stanze, salone, cucina, due servizi, poggiori. Tel. 69349. 18007-S

**CENTRALISSIMO** tutti i confort 6° piano, salone, 3 camere, doppi servizi, libero. Vendesi tel. 793090. 17853-S

**CERVIGNANO** società vende terreno mq. 1200 circa con progetto approvato per costruzione terra 2 piani mansarde. Per informazioni telefonare 0481/70141. 947-S

Continu in 18.a pagina



Frontale di nuovo disegno, nuova strumentazione, nuovi sedili anatomici, nuove prestazioni: la Renault 14 è la "due volumi" più omogenea e più completa della sua categoria.

## Renault 14 TS.

### Sport e confort

Sulla nuova Renault 14 TS le prestazioni e il confort di guida assumono un significato nuovo, più attuale e decisamente in linea con le esigenze di molti automobilisti italiani. L'equipaggiamento (vedere riquadro qui sotto) è esclusivo, completo e di serie, cioè senza sovrapprezzo. Il comportamento su strada soddisfa anche il guidatore più esigente: ripresa sempre pronta, ottima accelerazione, grande tenuta di strada.

I dati tecnici più significativi: motore trasversale di 1360 cc alimentato da un nuovo carburatore doppio corpo; potenza massima 70 cv DGM a 6000 giri/min; velocità massima 160 km/ora; consumo medio 8,3 litri per 100 km; 400 metri da fermo in 20,3 sec. La nuova Renault 14 TS si affianca alle versioni TL e GTL, vere protagoniste del fenomeno evolutivo nella categoria delle 1200.

Le Renault sono lubrificate con prodotti elf

### Super equipaggiata senza sovrapprezzo

L'equipaggiamento della Renault 14 TS è completo, esclusivo e totalmente di serie. La dotazione comprende: alzacristalli elettrico anteriore, bloccaggio e sbloccaggio elettromagnetico simultaneo delle porte, sedili anteriori a schienale reclinabile con poggiatesta regolabile, tergicristallo a 2 velocità con lavavetro elettrico, lunotto termico, cristalli azzurrati, orologio al quarzo, contagiri elettronico, disassorbimento cristalli laterali, due retrovisori esterni, predisposizione impianto radio; faretto di lettura, luci di retromarcia, divano posteriore ribaltabile, cerchi sportivi, antifurto bloccasterzo, accendisigari, console centrale con vano porta-oggetti, illuminazione bagagliaio.

**RENAULT**



## Le vittime erano operai - Lo storico edificio era stato ristrutturato nel dopoguerra

# COME DOVE QUANDO INVERNO DOUBLE-FACE

**G**iovane  
e scattante di mattino  
con pantaloni di fustagno liscio  
e senape, strettissimi alla  
caviglia e sopra un giubbotto  
di velluto scuro foderato di lana  
a rigone colorate  
come il golf uguale ma d'angora.  
Tutto, 81.500 lire.

Sono tornati di moda i "gemelli"  
cioè il classico twin-set, gollino  
giro collo sotto e cardigan uguale  
sopra, disegni jacquard in verde,  
grigio, rosso scuro 52.000 lire.

Di nuovo i guanti: lunghi, corti,  
classici, di pelle e di camoscio,  
anche di pecari foderati di pelo  
che si può risvoltare.

Niente freddo ma dentro all'inverno fino al collo  
con giacche doppie invece di cappotti, con pellicce da diva colorate  
e impermeabili per pioggia e no con tanto pelo dentro  
ma lucidi e brillanti come mantelli da sera,  
ricordarsi di vestiti proprio vestiti, di drappaggi e belle gambe,  
riscoprire un cappello, una veletta, evviva i guanti,  
dentro a un cappuccio sorridere all'inverno.

**A**ria sportiva  
perfetta fino a cena  
dentro a un impermeabile marrone scuro con coulisse arricciata  
in vita, tutto foderato di pelo, lucidissimo perfetto anche di sera  
95.000 lire.

Una bella borsa per l'inverno:  
a tracolla tutta a smerli ma  
di plastica dura lucida colorata.

Gli stivali soprattutto corti  
alla caviglia con risvolto  
da Peter Pan o chiusi con bottoni  
o stringhe da fine '800.

Dentro all'inverno fino al collo

**F**atale,  
un po' da grande diva  
con un abito verde da Rita  
Hayworth in Gilda tutto  
un drappeggio in vita, 35.000 lire,  
da mettere sotto una pelliccia  
a sette/octavi di lapin verde scuro,  
spalle imbottite,  
grandi maniche,  
46.000 lire.

B. GAVIOLI 1985



## ALLO STADIO FRIULI PER LA SESTA DI CAMPIONATO E' DI SCENA LA ROMA

## INTERVISTA A MARANELLO CON IL COSTRUTTORE DEI BOLIDI PIU' FAMOSI DEL MONDO







# Orario Ferroviario

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

20.44 R Roma - V. Mestre (\*)

21.03 R Genova Brignole - Milano

22.57 L (via V. Mestre) (\*)

23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca) (7)

(\*) Solo i c.d. e prenotazione obbligatoria. (1) Si effettua dal 6-4 al 31-5-1980.

(2) Prosegue per S. Donà di Piave dal 30-9 al 22-12-1979, dal 3-1 al 5-4 e dal 9-4 al 31-5-1980.

(3) Sospeso nei giorni festivi.

(4) Non circola nei giorni di mercoledì e di venerdì.

(5) Si effettua dal 30-9-1979 al 5-4-1980.

(6) Sospeso nei giorni festivi e dal 23-12-1979 al 2-1-1980.

(7) Non circola nei giorni di giovedì e sabato.

TRIESTE - VILLA OPICINA - LUBIANA - BELGRADO - BUDAPEST - SOFIA - ATENE - ISTANBUL - MOSCA

0.40 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (WLAB Roma - Mosca) (2) (1)

10.37 Ex Simplicon Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (cucette II di Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado) (3)

11.22 Ex Simplicon Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (cucette II di Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado) (4)

13.50 L Villa Opicina - Lubiana (3)

14.50 L Villa Opicina - Lubiana (4)

16.50 D Villa Opicina - Lubiana (3)

17.50 D Villa Opicina - Lubiana (4)

18.35 D Villa Opicina - Lubiana (3)

19.00 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (cucette II di Trieste - Belgrado) (6)

19.35 D Villa Opicina - Lubiana (4)

19.55 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (cucette II di Trieste - Belgrado) (7)

20.05 Ex Venezia Express - Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skopje - Atene - Istanbul (WLAB e cucette II di Venezia - Belgrado; cucette II di Venezia - Skopje, Venezia - Istanbul e Venezia - Atene) (3)

20.20 L Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (WLAB Roma - Mosca) (8) (3)

21.05 Ex Venezia Express - Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skopje - Atene - Istanbul (WLAB e cucette II di Venezia - Belgrado; cucette II di Venezia - Skopje, Venezia - Istanbul e Venezia - Atene) (4)

23.52 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest (WLAB Roma - Mosca) (8) (3)

ARRIVI

2.08 D Venezia S.L.

6.12 L Portogruaro (3)

7.10 L Portogruaro

7.25 D Portogruaro

11.04 Ex Venezia S.L.

10.17 Ex Venezia S.L.

11.04 Ex Venezia S.L.

11.10 R Rialto - Milano - V. Mestre (sino Trieste senza fermate intermedie) (\*)

12.30 Ex Venezia S.L.

14.07 D Milano C. - Venezia S.L.

14.24 L Cervignano (6)

15.16 D Venezia S.L.

16.05 Ex Venezia S.L.

17.45 D Venezia S.L.

18.40 R Venezia S.L.

19.05 Ex Venezia S.L.

19.17 L Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

20.22 Ex Venezia S.L.

Continuaz. della 14.a pagina

CERVIGNANO società vende zona campo sportivo appartamenti di recentissima costruzione diverse grandezze con cantina e garage. Prezzi interessanti. Per informazioni telefonare 0481/70141. 947-S

CONDominio PARCO BAZZONI prenotarsi appartamenti 1-2-3 stanze salone cucina doppi e tripli servizi ampi poggiosi box auto posti macchina ascensore autoriscaldamento rifiniture accurate. ESENTE MEDIAZIONE. Visione progetto e plastico. Immobiliare Trieste XXX

Ottobre 4. Tel. 62636. 17540-S

GORIZIA Corso Italia grande magazzino usi diversi mq. 1.500 circa anche frazionabile vendesi, agenzia Italia via XXV Aprile 47. Monfalcone telefono 74404-45158. Telefono sul posto 33233. 938-S

GORIZIA Corso Italia nuovo complesso "Corso Italia", vendesi ultimi due appartamenti con 3 camere soggiorno, cucina, doppi servizi. Negozio di mq. 113 in galleria. Pronta consegna. Telefono sul posto 33233. Agenzia Italia via XXV Aprile 47. Monfalcone telefono 74404-45158. 938-S

GORIZIA terreno parte edificabile mq. 2200 sito vallone delle acque vendesi 10 milioni non trattabili. Solo interessati telefonare 83266 domenica ore 10-14. 17786-S

GRADISCA occasioneissima appartamento III piano complesso residenziale "Postum" mq. 135 composto da 3 stanze letto, soggiorno, cucina, doppi servizi, terrazze 2 garage. Agenzia Italia Monfalcone via XXV Aprile 47. Tel. 74404-45158. 938-S

MAGAZZINO 100 mq. acquisto o affitto zona S. Sergio, Domo o paraggi tel. 825625. 18009-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento ultimo piano primingresso 110 mq. 41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento con mansarda cantina garage 58.000.000 41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende attico 3 letto, salone, cucina, doppi servizi, garage 41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende Finicello appartamenti in costruzione e pronto ingresso. Contributo regionale. Nostro personale sul posto sabato e domenica mattina. 0481-41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende Romani appartamento primingresso 29.500.000 tel. 41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende Starnano appartamento seminuovo, 2 letto, soggiorno, cucina, bagno, garage. 30.000.000 41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende villeschiera Borgnano 3 letto, soggiorno, cucina, doppi servizi, cantina, garage. Riscaldamento autonomo. Giardino, mutuo fino al 70% 0481/41807. 971-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Ronchi appartamento 2 letto, L. 22.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento seminuovo 2 letto, grande terrazza L. 32.000.000 trattabili. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA vende Centralissimo appartamento, 3 letto con garage L. 35.000.000. Tel. 41569 Largo Anconetta I Piano. 969-S

MONFALCONE AGEN



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

IL CAMMINO JUGOSLAVO VERSO L'EUROPA

## Vienna e Belgrado: Bonn non pone altre condizioni legami più stretti

DALLA REDAZIONE VIENNESE  
VIENNA — La Jugoslavia desidera rafforzare le relazioni con l'Europa occidentale. In questi termini può essere sintetizzata la conferenza stampa tenuta ieri a Vienna dal ministro degli Esteri jugoslavo Vrhovec.

La sua visita nella capitale austriaca è servita a ripristinare l'armonia dei rapporti che per anni erano rimasti seriamente turbati dal problema della minoranza slovena in Carinzia. Il problema è stato appianato, Vrhovec ha ricevuto accoglienze calorose ed ha avuto colloqui, oltre che con il suo collega Pahr, anche con il Cancelliere Kreisky e con il Presidente della Repubblica Kirchschiager.

E' stato, tra l'altro, concordato che i ministri degli Esteri dei due Paesi si incontreranno regolarmente almeno una volta l'anno per consultazioni su questioni di interesse bilaterale e di politica internazionale.

Non è stata questa, ovviamente, l'unica intesa raggiunta da Vrhovec a Vienna: lo documenta un comunicato ufficiale eccezionalmente lungo sui colloqui, dedicato ai rapporti politici ed economici tra i due Paesi. Il ministro jugoslavo, durante la conferenza stampa, ha dichiarato di essere pienamente soddisfatto della sua missione in Austria. Dopo il «sigillo» posto recentemente da Pertini e da Tito sulla bontà delle relazioni italo-jugoslave, il viaggio a Vienna di Vrhovec ha adesso esteso anche all'Austria l'area della politica di buon vicinato. Ma già Belgrado sta guardando a Bonn, e oltre Bonn, alla Comunità europea di Bruxelles.

Tra Bonn e Belgrado le relazioni erano state danneggiate dall'affronto fatto dagli jugoslavi ai tedeschi quando avevano messo in libertà quattro dei più pericolosi terroristi del «Gruppo Baader-Meinhof». Alcune settimane orsono, il ministro degli Esteri tedesco Genscher si era incontrato a Zagabria con il suo collega jugoslavo: ieri a Vienna, in sede di conferenza stampa Vrhovec, si è riferito a quell'incontro per sottolineare che tutti i malintesi sono stati cancellati nelle relazioni di Bonn con Belgrado.

Il sistema delle consultazioni annuali a livello di ministri degli Esteri è stato, come si è visto, anche tra i tedeschi occidentali e gli jugoslavi.

Per quanto riguarda il Mercato comune, Vrhovec ha detto che le sue relazioni politiche con la Jugoslavia sono buone, quelle economiche, di «riferito». E' sempre in pendenza il problema dei rapporti commerciali: la Cee non concederebbe alla Jugoslavia ciò che sarebbe indispensabile alla sua vita economica.

Il ministro ha ripetuto anche a Vienna che se non sarà raggiunto un accordo la Jugoslavia si vedrà costretta a diminuire sensibilmente gli scambi commerciali con l'area del Mercato comune e a cercare altrove i mercati che la Cee non vuole aprire. Il danno, in questo caso, sarebbe reciproco, e Vrhovec, a questo proposito, ha rilevato che da una maggiore comprensione delle esigenze economiche jugoslave la Comunità europea ricaverrebbe senza dubbio «un vantaggio politico».

Il linguaggio del ministro è chiaro e corrisponde a una fredda valutazione dell'importanza attribuita dall'Europa occidentale alla stabilità economica e politica dell'Est.

Ettore Petta

## Viaggio di Karamanlis in quattro Paesi Cee

ATENE — Il primo ministro greco Karamanlis, a dieci giorni dal primo viaggio ufficiale in Unione Sovietica, inizierà oggi una «tournee» nelle maggiori capitali europee per sottolineare l'impegno del suo governo a veder mantenute immutate le scadenze per l'adesione della

Grecia alla Cee fissata per il 1981.

A quattro capi di governo che incontrerà (Schmidt, Giscard d'Estaing, Thatcher, Cossiga) chiederà, in particolare, di accelerare la ratifica dei rispettivi parlamenti ai trattati di adesione firmati il 28 maggio scorso ad Atene.

A Roma, inoltre, Karamanlis renderà visita a Giovanni Paolo II per confermare l'intenzione del suo governo di aprire entro brevissimo tempo relazioni diplomatiche con il Vaticano.

■ SEGGIO — I socialisti francesi potrebbero recuperare il seggio del Parlamento europeo che era stato loro «ritirato» da una commissione a vantaggio della lista governativa condotta da Simone Weil.

## GRANDI MANOVRE

## L'Austria collauda la nuova strategia

VIENNA — Prendendo a prestito un termine calcistico, cioè quello della «difesa a zona», l'esercito austriaco si prepara a compiere, dal 16 al 23 novembre prossimi, le più grandi manovre del dopoguerra, ispirate alla cosiddetta «dottrina spannochei», che prevede appunto «interventi mobili» delle forze militari della repubblica danubiana, intesi a scoraggiare qualsiasi tentativo di invasione da parte di eserciti avversari.

Il tema di queste manovre, «dimostrazione armata sotto bandiera neutrale», è stato illustrato ieri, in una conferenza stampa a Vienna, dallo stesso comandante Spannochei (di origine finlandese) ad esse partecipano 27 mila 500 uomini (tra cui riservisti richiamati), oltre 500 mezzi corazzati e un numero elevato di mezzi lanciati aerei.

Alle manovre, che si svolgeranno nella zona di St. Pölten, nell'Austria inferiore, saranno invitati osservatori militari stranieri.

L'ammodernamento dell'arsenale austriaco della Nato, su cui si dovrà decidere alla conferenza di dicembre dell'Alleanza atlantica a Bruxelles, è stato inteso il tema centrale del colloquio svolto ieri a Bonn fra il ministro federale degli Esteri Genscher e una delegazione statunitense guidata dal vice consigliere americano per le questioni di sicurezza, David Aaron.

## RIDOTTO TRA I DEMOCRATICI IL VANTAGGIO DI KENNEDY SUL PRESIDENTE

## Sondaggi dopo il voto in Florida confermano un recupero di Carter

WASHINGTON — Rivolgerlo dalla conferma di una netta vittoria contro Ted Kennedy nella votazione, sia pur preliminare, in Florida, le speranze elettorali del Presidente Carter sono state ulteriormente incoraggiate da un recupero di popolarità.

Due sondaggi d'opinione dai risultati praticamente identici eseguiti dal «New York Times» e dall'«Associated Press» hanno rivelato, infatti, che le preferenze per Carter presso la base del Partito democratico sono risalite dai minimi del settembre scorso (16 per cento contro il 53 per cento per Kennedy).

Il Presidente in carica è ora il candidato preferito dal 25-26 per cento degli elettori democratici, contro il 45 per cento in favore di Kennedy. Inoltre, il 31 per cento degli intervistati ha detto di considerare buono l'operato di Carter, con ben sei punti di aumento rispetto al 25 per cento del mese scorso. Ulteriormente ridimensionate, d'altra parte, le speranze del terzo potenziale candidato democratico, il giovane governatore della California Edmund «Jerry» Brown, sceso dal 7 ad appena il 3 per cento delle preferenze.

Le posizioni cominciano a

chiarsi anche in campo repubblicano: l'ex presidente Gerald Ford, indicato come uno dei favoriti candidati potenziali, ha sciolto ieri le incertezze annunciando di essere «fermamente deciso» a non concorrere alla designazione. Fra la dozzina di aspiranti repubblicani, dovrebbero ricavarne maggior spazio soprattutto l'ex governatore californiano Ronald Reagan e l'ex governatore del Texas (già democratico) John Connally.

Un'atmosfera di autentico trionfo si è registrata ieri alla Casa Bianca alla notizia che la fine dello scrutinio ha confermato le iniziali (le si temeva

SMENTITO UN COLLEGAMENTO ALL'ACCETTAZIONE OLANDESE DELLE ARMI

## Bonn non pone altre condizioni per l'installazione dei missili

NEW YORK — Il governo tedesco ha smentito a quello americano la sua intenzione di condizionare l'installazione di nuovi missili Usa a medio raggio sul proprio territorio all'accettazione di tali armamenti anche da parte dell'Olanda. Ne ha dato notizia ieri il «New York Times».

Il giornale precisa, citando diplomatici tedeschi a Washington, che il governo di Bonn sta semplicemente insistendo perché alle nuove misure di rafforzamento della Nato partecipino anche altri paesi alleati, ma non ha mai inteso considerare la partecipazione olandese una pregiudiziale al proprio consenso.

L'esistenza di tale pregiudiziale era stata sostenuta giovedì dal deputato olandese De Vries in un'intervista allo stesso «New York Times».

Il nuovo sviluppo ha trovato conferma, scrive il giornale, in un'intervista con l'ex ministro degli Esteri olandese Max Van Der Stoep. Riferendo sull'andamento di un recente incontro fra esponenti socialisti olandesi e il ministro della difesa tedesco Hans Apel, l'ex ministro ha dichiarato: «Ciò che i tedeschi ci hanno detto è niente di più di quello che avevano già detto varie volte e cioè che Bonn non è disposta ad essere il solo paese ad ospitare i missili americani».

Funzionari della Casa Bianca hanno dichiarato trattando al «New York Times» che il governo americano e i governi alleati non sono molto lontani da un accordo sul pacchetto che la Nato presenterebbe all'Unione Sovietica all'inizio dell'anno prossimo, dopo la prevista decisione di Bruxelles di varare i nuovi missili, per giungere ad una riduzione mutua e bilanciata dei vettori a medio raggio delle due parti.

L'ammodernamento dell'arsenale euroatlantico della Nato, su cui si dovrà decidere alla conferenza di dicembre dell'Alleanza atlantica a Bruxelles, è stato inteso il tema centrale del colloquio svolto ieri a Bonn fra il ministro federale degli Esteri Genscher e una delegazione statunitense guidata dal vice consigliere americano per le questioni di sicurezza, David Aaron.

Prosegue nel frattempo la campagna propagandistica di Mosca. «La leadership della Nato», scrive la «Tass», ha lanciato una campagna per il riarmo nucleare della alleanza occidentale, con l'ulteriore rafforzamento del potenziale nucleare in Europa. La campagna — si rileva in un commento firmato da Leonid Ponomarev — viene condotta col pretesto della presunta ineguaglianza di forze sfavorevole alla Nato. «Queste asserzioni», secondo i russi, «sono in contrasto con le ripetute ammissioni dei leader occidentali circa la uguaglianza di forze approssimativa fra l'Est e l'Ovest».

Sotto il titolo «Si fanno in quattro per l'intimidire», la «Pravda», pubblicata dal canto di una dura critica all'ambasciatore degli Stati Uniti a Roma, Richard Gardner, scrivendo: «Gardner si atteggia a persona informatissima. Secondo il quotidiano «Il Tempo», egli ha tenuto una conferenza affermando di conoscere ogni minimo particolare su quali e quanti missili l'Unione Sovietica tiene puntati contro l'Italia. E perché lo ha fatto? Per arrivare a una conclusione che spaventa l'uditorio: in caso di conflitto, l'Urss potrebbe rapidamente distruggere qualsiasi città italiana e dell'Occidente».

L'organo del Cc del Pcus aggiunge che il discorso di Gardner «rientra nell'offensiva propagandistica di certi circoli americani miranti a strappare il consenso agli alleati europei allo spiegamento di missili nucleari sui loro territori: un compito certamente non agevole, anzi particolarmente arduo do-

po che le nuove iniziative sovietiche sono state risapute nel mondo intero».

■ GIAP — Il vicepresidente del consiglio e ministro della difesa del Vietnam Giap è giunto ieri in visita ufficiale a Praga, a capo di una delegazione del governo vietnamita.

## PECHINO IRRITATA A SUA VOLTA DALLA SENTENZA FAVOREVOLE A TAIWAN

## La repressione del dissenso in Cina minaccia il dialogo con gli americani

PECHINO — Il processo al giovane dissidente cinese condannato a 15 anni di reclusione per avere passato segreti militari ad un misterioso straniero continua ad avere ripercussioni interne e potrebbero esservene anche sul piano internazionale.

Mentre sul «Muro della democrazia» un «dizionario» si chiede se le prove erano sufficienti, per il secondo giorno la stampa ufficiale pubblica elogi e commenti alla sentenza di condanna del ventinovenne Wei Jingsheng.

Secondo alcuni diplomatici occidentali, il processo, durato in tutto sei ore, e la dura condanna inflitta al direttore del foglio «Esplorazioni», potrebbero avere ripercussioni negative per il primo ministro Hua Guofeng, che ha dichiarato la prima di un capo supremo cinese, nell'Europa occidentale.

Più gravi, essi dicono, potrebbero essere le conseguenze che l'episodio potrebbe avere sul

Congresso degli Stati Uniti, il quale, a breve scadenza, deve pronunciarsi sulla concessione alla Cina della clausola di nazione più favorita. Condizione perché tale facilitazione venga accordata è che la Cina consenta il libero espatrio e che ai suoi cittadini siano riconosciuti i diritti fondamentali.

La decisione, poi, delle ultime ore di un tribunale federale di Washington, di esaminare se la denuncia del trattato di sicurezza fra gli Usa e Taiwan non debba essere demandata al

Congresso per la ratifica, rappresenta un ulteriore elemento di disturbo. Carter, dicono questi diplomatici, avrà bisogno fino all'ultimo voto nel caso che il Congresso sia effettivamente chiamato a ratificare l'abrogazione del trattato e certamente il caso Wei non faciliterà la situazione del Presidente.

Il vice ministro degli Esteri cinese Han Nianlong ha dichiarato dal canto suo che gli Stati Uniti dovrebbero rispettare gli accordi sulla normalizzazione dei rapporti cino-americani. «Noi siamo del parere», ha detto Han — che da parte americana si debba agire secondo gli accordi sottoscritti tra i nostri due paesi».

Secondo quanto annunciato da Carter nel dicembre scorso, il trattato tra Stati Uniti e Formosa — stipulato 25 anni fa — cesserà a partire dal primo gennaio 1980. Contro la decisione del Presidente — la quale non è stata avallata, come prescrive

la legge, né dai due terzi del Senato, né dalla maggioranza assoluta del Senato e della Camera dei rappresentanti — si sono appellati 25 parlamentari capeggiati dal senatore Barry Goldwater.

L'amministrazione Carter ha fatto presente intanto che se la magistratura non confermasse «senza indugio» la legalità della fine del trattato di difesa, il governo di Pechino potrebbe por termine alle relazioni ufficiali con gli Stati Uniti, stabilite di recente.

In una deposizione giurata, il vice segretario di stato Warren Christopher chiede alla corte d'appello del distretto di Columbia (Washington) di annullare il verdetto emesso mercoledì dal giudice distrettuale Oliver Gasch.

Questi aveva sostenuto che il Presidente Carter non è autorizzato a porre fine al trattato stipulato nel 1954 dagli Stati Uniti con Taiwan, a meno che il Congresso approvi questa iniziativa.

Se questa situazione non venisse definitivamente risolta prima del 31 dicembre — scrive Christopher — le conseguenze potrebbero essere davvero gravi e comportare nocumento agli Stati Uniti per lungo tempo».

Infatti, se il verdetto del giudice Gasch non fosse annullato, «ce il rischio che la Cina si senta costretta a riesaminare tutto l'insieme dei rapporti con gli Stati Uniti ed esiste una precisa possibilità che vengano annullate iniziative già adottate. L'inconsequenza importanza di questo caso — conclude il documento — richiede una straordinaria rapidità».

Hua Guofeng, il cui viaggio in Francia volge al termine, ha visitato infine nella regione di Brest, in Bretagna, impianti agricoli e laboratori del centro oceanologico di Bretagna.

## Consiglieri russi presto a Damasco?

BEIRUT — Fonti diplomatiche che arabe non escludono che esperti e consiglieri militari sovietici possano cominciare ad arrivare a Damasco in seguito alla decisione di sviluppare e «qualificare» la cooperazione tra i due paesi, decisione presa a Mosca durante i colloqui tra il Presidente Assad ed i dirigenti sovietici.

Il Presidente siriano ha fatto ritorno in patria dopo quattro giorni di visita ufficiale nell'URSS a Mosca è rimasto, con un gruppo di collaboratori, il ministro della difesa Mustafa Tlass.

## Muzorewa resiste

LONDRA — Il vescovo Muzorewa non ha alcuna intenzione di rinunciare al suo incarico di primo ministro nel periodo di transizione prima delle nuove elezioni in Rhodesia; il Fronte patriottico intende studiare bene le proposte britanniche, comunque ha indicato che non gradisce alcuna fretta nell'organizzazione delle nuove elezioni.

Queste le prime reazioni alla parte del piano britannico per il periodo di transizione e per la nuova consultazione elettorale nella Rhodesia-Rhodesia illustrata ieri da Lord Carrington alla conferenza per la Rhodesia, tornata a riunirsi in seduta plenaria dopo due settimane di assenza della delegazione del Fronte patriottico.

## Premier egiziano ricevuto da Kreisky

SALISBURGO — Il primo ministro egiziano Mustafa Khalil si è incontrato ieri con il Cancelliere austriaco Bruno Kreisky, al quale ha fornito un dettagliato aggiornamento sugli ultimi sviluppi della situazione in Medio Oriente.

In serata Khalil ha partecipato ad un banchetto in suo onore al quale erano presenti, oltre a Kreisky, il ministro degli Esteri austriaco Pahr, il ministro degli Interni Lanc e numerosi esponenti del mondo industriale.

■ BRIDGE — L'Italia è stata battuta di stretta misura a Rio degli Stati Uniti, che hanno conquistato ieri il titolo di campioni del mondo di bridge.

## Scontri a El Salvador



SAN SALVADOR — La Giunta rivoluzionaria di governo del Salvador ha tenuto la sua prima conferenza stampa dopo il colpo di stato di lunedì. I cinque membri della giunta, due colonnelli e tre civili, hanno ribadito la loro volontà di «risolvere i problemi politici attraverso la politica e non militarmente», hanno annunciato che stringeranno relazioni diplomatiche con Cuba e che terranno elezioni presidenziali il prossimo anno per un ripristino della democrazia nel paese.

Al Partito comunista del Salvador sarà consentito di partecipare alle elezioni ed è stato lanciato un appello a tutte le organizzazioni estremiste dei paesi affinché «si uniscano alla rivoluzione» e partecipino alla ricostruzione del paese.

Uno dei due militari membri della giunta, il colonnello Majano, ha detto che sarà creata una commissione di inchiesta sulla situazione dei diritti dell'uomo, ha anche promesso che saranno abolite le organizzazioni paramilitari di estrema destra come «Orden» e «Moro bianca», ha garantito «che sarà applicata la volontà popolare».

La giunta riconoscerà tutti i partiti politici a condizione che questi ultimi accettino il normale gioco democratico.

Riguardo la politica estera, il colonnello Majano ha detto che la giunta è pronta a riconoscere Cuba, a ristabilire relazioni diplomatiche con l'Honduras, rotte da dieci anni, e a stabilire stretti rapporti con «il popolo fratello del Nicaragua» e con tutti quelli del mondo latino-americano.

Ma le più importanti organizzazioni di sinistra hanno respinto l'invito della giunta di intavolare trattative per risolvere i problemi del paese perché l'accusano di non aver intenzione di porre fine a 47 anni di governo militare e contestano che voglia riportare la democrazia.

I tre civili che sono stati chiamati a far parte della giunta si qualificano socialisti e sono sempre stati avversari del governo militare. Sono: Mario Antonio Andino, di 43 anni, direttore di un'azienda elettronica di Concelia, una sussidiaria della Dodge-Phelps americana.

Continuano frattanto gli scontri della guerriglia. Il colonnello Tadeo Martell, ispettore generale delle forze armate, è stato ucciso ieri in un'imboscata tesagli da un commando di terroristi mentre usciva di casa per recarsi al lavoro.

Nella telefonata Upi, militari a San Marcos trasportano su un automezzo i corpi di alcune vittime dei guerriglieri.

## RINGRAZIAMENTO

Commosi per le attestazioni di affetto e di stima manifestate in occasione della scomparsa della moglie

## Bianca

ringrazia sentitamente parenti, amici e conoscenti e tutti coloro che presso parenti al suo dolore, comprese le famiglie di piazzale Glarizzone 7

## il marito

MATTEO PALADIN

Trieste, 20 ottobre 1979

## Nel terzo anniversario della scomparsa della nostra cara mamma e sorella

## Antonia Sgauz ved. Rode

i familiari La ricordano con accorato rimpianto a parenti e amici.

## Fam. RODE-SGAUZ

Trieste, 20 ottobre 1979

## ANNIVERSARIO

Nel secondo triste anniversario della scomparsa del mio caro

## Vladimiro (Lado) Biagi

Lo ricorda con amore e rimpianto la moglie ALBINA.

Trieste, 20 ottobre 1979

## Nel terzo anniversario della scomparsa della nostra cara

## Rita Cernecca nata Sartore

La ricordano con immutato affetto il marito CLAUDIO, il figlio PAOLO unitamente ai parenti tutti.

Trieste, 20 ottobre 1979

## ANNIVERSARIO

Nel primo anniversario della scomparsa della nostra cara

## Fiorella Bloccari

sempre presente nel nostro cuore. La ricordano il marito SILVANO, la figlia GRAZIELLA unitamente a tutti i parenti.

Trieste, 20 ottobre 1979

## L'Ordine dei Medici della Provincia di Trieste partecipa con profondo cordoglio al lutto per la scomparsa del collega

## DOTT. Angelo Risolo

Trieste, 20 ottobre 1979

## Ancora disordini in Corea



Seul — Mentre il Presidente Carter ha scritto al leader sudcoreano Park invitandolo a moderare la repressione, gli incidenti si sono estesi da Pusan alla città di Masan, dove studenti hanno attaccato la polizia. Nella foto: autoblindo nelle vie di Pusan (Tel. Upi)



**A UDINE IN VIALE SAN DANIELE 45** (vicino piazzale Osoppo)

# IL BOOM DELLA PELLICCIA

*Tutte le pellicce sono di nuova creazione modelli 1979-80 e con certificato di garanzia*

*Il centro garantisce per il servizio e l'assistenza gratuita*



## IL CENTRO LOMBARDO PELLICCE PREGIATE s.r.l.

continua con successo la  
**grandiosa vendita**  
di realizzo  
di pellicce pregiate

Il Centro pratica nella filiale di Udine i prezzi sottoindicati perché i grandi quantitativi di pellicce selezionate acquistati all'origine gli fanno acquisire amplissimi sconti di cui fa omaggio alla gentile clientela

**IN VIALE SAN DANIELE, 45**

(vicino piazzale Osoppo)

VERONA, via Dietro Listone 1 (angolo piazza Brà)

BRESCIA, via Aurelio Saffi 10 (vicino cavalcavia Kennedy)

Rimborso delle spese di viaggio a tutti gli acquirenti

### ALCUNI PREZZI ORIENTATIVI

	valore	vendita
Visone maschio	4.000.000	1.990.000
Visone pelle int.	3.400.000	1.690.000
Visone Tweed	1.600.000	790.000
Bolero Visone	1.000.000	495.000
Visone Cinese	1.600.000	790.000
Castorino Lontrato	1.400.000	690.000
Marmotta G.	2.200.000	1.090.000
Volpe G.	2.000.000	990.000
Rat Visonato	1.400.000	695.000
Opossum	1.400.000	690.000
Castorino Spitz	1.200.000	590.000
Impermeabile con interno agnello	600.000	295.000
Montone Dorè	400.000	195.000
Lupo Coreano	800.000	390.000
Castorito	600.000	275.000
Ocelot Civet	1.000.000	495.000
Agnello P.	600.000	295.000
Persiano Z.	600.000	275.000
Castoro selvaggio	1.600.000	795.000
Giacconi uomo	180.000	89.000
Pellicce bambino	140.000	69.000
Coperte Lapin	180.000	90.000
Colli assortiti		15.000
Cappelli assortiti		

**PREZZI VALIDI FINO AL 31 OTTOBRE**